

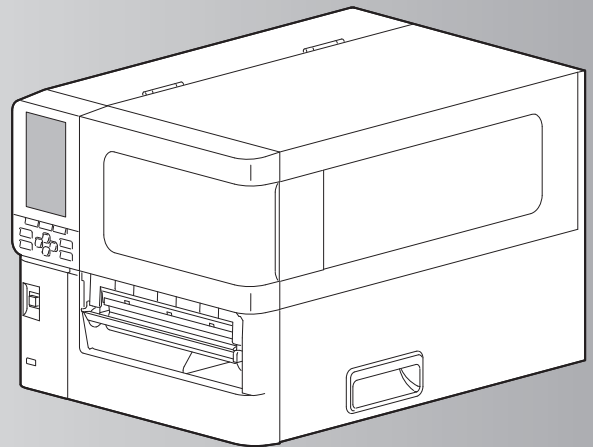
**TOSHIBA**

**DRUKARKI KODÓW KRESKOWYCH**

# **Instrukcja użytkownika**

---

**BX620T-GS02-QM-S/BX620T-TS02-QM-S**





Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Aby utrzymać produkt w jak najlepszym stanie, trzymaj tę instrukcję pod ręką i korzystaj z niej w razie potrzeby.

### ■ Jak czytać tę instrukcję

#### ❑ Symbole przedstawione w podręczniku

Niektórym ważnym elementom w podręczniku towarzyszą przedstawione poniżej symbole. Przed przystąpieniem do używania tego urządzenia należy się z nimi zapoznać.

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>OSTRZEŻENIE</b> | Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, która w razie niemożności jej uniknięcia może skutkować śmiercią, poważnymi obrażeniami, znacznymi uszkodzami, pożarem urządzenia lub przedmiotów w jego pobliżu.                        |
|  <b>PRZESTROGA</b>  | Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, która — w razie niemożności jej uniknięcia — może prowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń, częściowego uszkodzenia urządzenia lub przedmiotów w jego pobliżu bądź utraty danych. |
| <b>Informacja</b>                                                                                    | Wskazuje na informacje, na które należy zwrócić uwagę podczas obsługi urządzenia.                                                                                                                                                     |
| <b>Porada</b>                                                                                        | Oznacza praktyczne informacje, przydatne podczas obsługi urządzenia.                                                                                                                                                                  |
|                     | Referencje opisujące elementy związane z tym, co aktualnie robisz. W razie potrzeby zobacz te odniesienia.                                                                                                                            |

#### ❑ Docelowi odbiorcy tego podręcznika

Ten podręcznik przeznaczony jest dla użytkowników ogólnych i administratorów.

#### ❑ Ważne uwagi dotyczące tej instrukcji

- Ten produkt jest przeznaczony do użytku komercyjnego i nie jest produktem dla klienta indywidualnego.
- Podczas korzystania z produktu (w tym oprogramowania) należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Niniejsza instrukcja nie może być powielana, kopiowana ani przedrukowywana w jakiegokolwiek formie bez uprzedniej pisemnej zgody Toshiba Tec Corporation.
- Treść niniejszej instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Aby uzyskać najnowszą wersję instrukcji, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem Toshiba Tec Corporation. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszej instrukcji skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem serwisu.

#### ❑ Wyłączenie odpowiedzialności

Poniższe zawiadomienie określa wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności firmy Toshiba Tec Corporation (w tym jej pracowników, agentów i podwykonawców) wobec dowolnego nabywcy lub użytkownika („Użytkownik”) tej drukarki, w tym jej akcesoriów, opcji i dołączonego oprogramowania („Produkt”).

1. Wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności, o których mowa w niniejszej informacji, obowiązują w pełnym prawie dopuszczalnym zakresie. W celu uniknięcia wątpliwości informujemy, że żadne postanowienie niniejszego ograniczenia nie wyłącza ani nie ogranicza odpowiedzialności firmy Toshiba Tec Corporation za śmierć ani uszkodzenia ciała spowodowane przez zaniedbanie po stronie firmy Toshiba Tec Corporation lub rozmyślne wprowadzenie w błąd przez firmę Toshiba Tec Corporation.
2. Wszelkie gwarancje, warunki i inne zasady wynikające z przepisów prawa zostają wyłączone w dopuszczalnym najpełniejszym prawie zakresie. Nie udziela się żadnych domniemyanych gwarancji i nie obowiązują one w odniesieniu do Produktów.
3. Firma Toshiba Tec Corporation nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty, koszty, wydatki, roszczenia ani odszkodowania wynikające z dowolnej przyczyny wymienionej poniżej:  
(a) używania produktu lub postępowania z nim w sposób inny niż w zgodzie z podręcznikami, w tym między innymi z podręcznikiem operatora, podręcznikiem użytkownika, i/lub nieprawidłowego bądź nieuważnego używania produktów;

---

(b) dowolnej przyczyny uniemożliwiającej działanie produktu, wynikającej z czynów, zaniedbań, zdarzeń lub wypadków będących poza rozsądną kontrolą firmy Toshiba Tec Corporation, lub przez nie zawnionych, w tym między innymi wypadków losowych, wojny, zamieszek, rozruchów, złośliwego lub rozmyślnego uszkodzenia, pożaru, powodzi, burzy, klęski żywiołowej, trzęsień ziemi, nieprawidłowego napięcia lub innych katastrof;  
(c) rozbudowywania, modyfikacji, demontażu, transportu lub napraw, przeprowadzanych przez osoby inne niż technicy serwisowi autoryzowani przez firmę Toshiba Tec Corporation lub  
(d) używania papieru, materiałów eksploatacyjnych lub części innych niż zalecane przez firmę Toshiba Tec Corporation.

4. Z zastrzeżeniem ustępu 1, firma Toshiba Tec Corporation nie ponosi odpowiedzialności wobec Klienta za:
- (a) utratę zysków, utratę sprzedaży lub obrotów, utratę lub uszczerbek reputacji, straty produkcyjne, utratę oczekiwanych oszczędności, utratę wartości firmy lub możliwości biznesowych, utratę klientów, utratę oprogramowania lub danych lub utratę możliwości ich używania, straty wynikające z kontraktu lub w związku z kontraktem ani
  - (b) żadne straty lub szkody szczególne, przypadkowe, wtórne lub pośrednie, koszty, wydatki, straty finansowe lub roszczenia o odszkodowanie za szkody wtórne,

jakiegokolwiek i w jakiegokolwiek sposób spowodowane, wynikające lub będące związane z Produktem, używaniem lub postępowaniem z Produktem, nawet jeżeli firma Toshiba Tec Corporation została poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód.

Toshiba Tec Corporation nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, koszty, wydatki, roszczenia lub szkody spowodowane niemożnością użytkowania (w tym między innymi awarią, nieprawidłowym działaniem, zawieszeniem, zainfekowaniem przez wirusy lub innymi problemami), które wynikają z użytkowania Produktu ze sprzętem, towarami lub oprogramowaniem, których Toshiba Tec Corporation nie dostarczyła bezpośrednio ani pośrednio.

## **❑ Ekran i opis procedur obsługi**

Wygląd ekranu może się różnić w zależności od modelu i środowiska operacyjnego, na przykład zainstalowanych opcji, wersji systemu operacyjnego i aplikacji.

## **❑ Znaki towarowe**

- Microsoft, Windows, Windows NT, a także nazwy marek i nazwy produktów innych produktów firmy Microsoft, są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w USA i innych krajach.
- Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG, Inc.
- Pozostałe nazwy firm oraz produktów wymienione w tym podręczniku są znakami towarowymi właściwych firm.

## **❑ Oficjalne nazwy systemu operacyjnego Windows**

- Oficjalna nazwa Windows® 10 to Microsoft Windows 10 Operating System (System operacyjny Microsoft Windows 10).
- Oficjalna nazwa Windows® 11 to Microsoft Windows 11 Operating System (System operacyjny Microsoft Windows 11).
- Oficjalna nazwa systemu Windows Server® 2016 to Microsoft Windows Server 2016 Operating System (System operacyjny Microsoft Windows Server 2016).
- Oficjalna nazwa systemu Windows Server® 2019 to Microsoft Windows Server 2019 Operating System (System operacyjny Microsoft Windows Server 2019).
- Oficjalna nazwa systemu Windows Server® 2022 to Microsoft Windows Server 2022 Operating System (System operacyjny Microsoft Windows Server 2022).

---

## Importerzy/Producent

### **Importer (dla UE, EFTA)**

Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH  
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Niemcy

### **Importer (dla Wielkiej Brytanii)**

Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd  
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, Wielka Brytania

### **Importer (dla Turcji)**

BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SİRKETİ BCP  
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,  
Umraniye-Istambul, Turcja

### **Producent**

Toshiba Tec Corporation  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokio, 141-8562, Japonia

## Środki ostrożności dotyczące obchodzenia się z urządzeniami do komunikacji bezprzewodowej

---

Poniższe środki ostrożności są specyficzne dla funkcji bezprzewodowej. Patrz „Zasady bezpieczeństwa”, aby zapoznać się z ogólnymi środkami ostrożności dotyczącymi produktu i informacjami dotyczącymi przepisów.

Ten produkt jest sklasyfikowany jako „sprzęt bezprzewodowy do stacji systemów transmisji danych o niskiej mocy” na mocy Ustawy o telegrafii bezprzewodowej i nie wymaga licencji radiowej. Prawo zabrania modyfikacji podzespołów wewnętrznych tego produktu.

### ■ Informacje o zgodności z normami

Produkt należy zainstalować i użytkować zgodnie z instrukcjami producenta opisanymi w dokumentacji użytkownika dostarczonej z tym produktem. Produkt jest zgodny z następującymi normami dotyczącymi częstotliwości radiowych i bezpieczeństwa.

Poniższe normy są spełnione, o ile urządzenie jest używane z dostarczoną anteną. Nie używać tego produktu z innymi antenami.

#### ❑ Europa – Deklaracja zgodności UE

Toshiba Tec Corporation niniejszym oświadcza, że urządzenia serii BX620T są zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/UE.

#### ❑ USA – Federalna Komisja Łączności (FCC)

##### **UWAGA:**

Urządzenie przebadano pod kątem zgodności z ograniczeniami urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te ustalono w celu zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami podczas korzystania z urządzenia w otoczeniu komercyjnym. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię w postaci promieniowania radiowego, a w przypadku instalacji lub stosowania niezgodnego z instrukcją obsługi może zakłócać komunikację radiową. W warunkach domowych produkt może wywoływać zakłócenia radiowe, a w takim przypadku użytkownik musi wyeliminować te zakłócenia na własny koszt.

##### **PRZESTROGA:**

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC.

Obsługa tego urządzenia podlega dwóm warunkom:

- (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz
- (2) Urządzenie musi być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, również na te, które mogą powodować niepożądane działania.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez beneficjenta tego urządzenia, mogą spowodować unieważnienie prawa do korzystania z tego sprzętu.

##### **OSTRZEŻENIE O EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE O CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ:**

Urządzenie należy zainstalować i użytkować zgodnie z dostarczonymi instrukcjami, a anteny wykorzystywane przez ten nadajnik muszą być zainstalowane, tak aby zapewnić odległość przynajmniej 20 cm od wszystkich osób. Nie wolno zmieniać lokalizacji anten ani użytkować urządzenia z innymi antenami lub nadajnikiem. Użytkownikom końcowym i monterom należy udostępnić instrukcje instalacji anteny oraz warunki eksploatacji nadajnika pozwalające zapewnić zgodność z przepisami dotyczącymi ekspozycji na promieniowanie o częstotliwości radiowej.

#### ❑ Kanada – Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS agencji ISED, które nie wymagają licencji.

Obsługa tego urządzenia podlega dwóm warunkom:

- (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń, oraz
- (2) Urządzenie musi być odporne na wszelkie zakłócenia, również na te, które mogą powodować niepożądane działania urządzenia.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

---

### **Informacja o ekspozycji na promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF)**

Wypromieniowana moc wyjściowa urządzenia bezprzewodowego jest niższa niż limity ekspozycji na częstotliwości radiowe określone przez Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Urządzenia bezprzewodowego należy używać w taki sposób, aby zminimalizować możliwość kontaktu z człowiekiem podczas normalnej pracy.

To urządzenie zostało również ocenione i wykazano, że jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie radiowe ISED w warunkach ekspozycji mobilnej (antenę znajdują się w odległości większej niż 20 cm od ciała osoby).

### **Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'ISDE dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

## **■ Zatwierdzone kraje/regiony użytku dla urządzeń**

To urządzenie jest zatwierdzone jako zgodne z normą dotyczącą promieniowania o częstotliwości radiowej przez wyznaczone kraje/regiony. Prosimy o kontakt z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisantem Toshiba Tec w celu uzyskania informacji.

## **■ Środki ostrożności dotyczące użytkowania**

Niniejszy produkt komunikuje się z innymi urządzeniami za pośrednictwem łączności radiowej. W zależności od miejsca instalacji, orientacji, środowiska itp., skuteczność komunikacji może ulec pogorszeniu lub urządzenie może mieć negatywny wpływ na urządzenia zainstalowane w pobliżu.

Urządzenia Bluetooth® i urządzenia bezprzewodowej sieci LAN pracują w tym samym zakresie częstotliwości radiowych i mogą się wzajemnie zakłócać. Jeśli korzysta się z Bluetooth® i urządzeń korzystających z bezprzewodowej sieci LAN jednocześnie, czasem może występować nieoptymalna wydajność sieci lub nawet utrata połączenia z siecią. Jeśli wystąpi taki problem, natychmiast wyłączyć urządzenie Bluetooth® lub bezprzewodowe urządzenie LAN.

Trzymać z dala od kuchenki mikrofalowej.

Skuteczność komunikacji może ulec pogorszeniu lub może wystąpić błąd komunikacji spowodowany promieniowaniem radiowym emitowanym przez kuchenkę mikrofalową.

Nie używać produktu na metalowym stole lub w pobliżu metalowych przedmiotów. Skuteczność komunikacji może ulec pogorszeniu.

\* Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG, Inc.





# SPIS TREŚCI

---

|                                                                                                       |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Wstęp.....</b>                                                                                     | <b>3</b> |
| Jak czytać tę instrukcję .....                                                                        | 3        |
| <b>Środki ostrożności dotyczące obchodzenia się z urządzeniami do komunikacji bezprzewodowej.....</b> | <b>6</b> |
| Informacje o zgodności z normami .....                                                                | 6        |
| Zatwierdzone kraje/regiony użytku dla urządzeń .....                                                  | 7        |
| Środki ostrożności dotyczące użytkowania .....                                                        | 7        |

## Rozdział 1   Informacje ogólne o produkcie

---

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>Akcesoria.....</b>               | <b>12</b> |
| <b>Nazwy i funkcje części .....</b> | <b>13</b> |
| Widok z zewnątrz .....              | 13        |
| Mechanizm drukowania .....          | 14        |
| Panel sterowania .....              | 16        |
| Zgodne pamięci USB .....            | 18        |

## Rozdział 2   Konfiguracja drukarki

---

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Przygotowanie do użycia drukarki.....</b>                         | <b>20</b> |
| Lokalizacje konfiguracji.....                                        | 20        |
| Zakup kabla zasilającego .....                                       | 22        |
| Podłączanie kabla zasilającego .....                                 | 23        |
| Podłączanie do komputera .....                                       | 25        |
| <b>Włączanie drukarki i jej wyłączenie.....</b>                      | <b>35</b> |
| Włączanie drukarki .....                                             | 35        |
| Wyłączanie drukarki .....                                            | 36        |
| <b>Procedura ładowania nośnika .....</b>                             | <b>38</b> |
| Ładowanie nośnika .....                                              | 39        |
| Ładowanie nośnika, gdy przymocowany jest opcjonalny moduł noża ..... | 46        |
| Ładowanie papieru składanego .....                                   | 48        |
| <b>Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa) .....</b>               | <b>54</b> |
| <b>Regulacja pozycji czujnika wykrywania materiału .....</b>         | <b>61</b> |
| Regulacja pozycji czujnika przepuszczalnego.....                     | 61        |
| Regulacja położenia czujnika odbłaskowego .....                      | 62        |
| Regulacja czujnika bliskiego końca nośnika .....                     | 63        |

## Rozdział 3   Codzienna konserwacja

---

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Codzienna konserwacja .....</b>                         | <b>66</b> |
| Pokrywa.....                                               | 66        |
| Głowica drukująca .....                                    | 67        |
| Zespół wątki .....                                         | 69        |
| Czujniki wykrywania nośnika / czujnik końca taśmy .....    | 70        |
| Czujnik bliskiego końca nośnika .....                      | 72        |
| Obudowa nośnika .....                                      | 73        |
| Moduł noża (opcja) .....                                   | 75        |
| Jeśli drukarka nie będzie używana przez dłuższy czas ..... | 75        |

## Rozdział 4   Rozwiązywanie problemów

---

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Rozwiązywanie problemów .....</b>       | <b>78</b> |
| Komunikaty o błędach.....                  | 78        |
| Jeśli drukarka nie działa prawidłowo ..... | 83        |

---

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Jeśli nośniki są zacięte .....                               | 87 |
| Jeśli taśma jest odcięta w środku .....                      | 90 |
| Jeśli nawinięte zwoje taśmy staną się nieuporządkowane ..... | 91 |

---

## Rozdział 5    Załącznik

---

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Dane techniczne .....</b>                                 | <b>94</b> |
| Drukarka .....                                               | 94        |
| Nośniki .....                                                | 96        |
| Taśma .....                                                  | 99        |
| Uwagi dotyczące korzystania z wyposażenia opcjonalnego ..... | 100       |

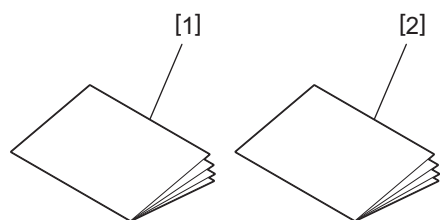
## Informacje ogólne o produkcie

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>Akcesoria .....</b>             | <b>12</b> |
| <b>Nazwy i funkcje części.....</b> | <b>13</b> |
| Widok z zewnątrz .....             | 13        |
| Mechanizm drukowania .....         | 14        |
| Panel sterowania .....             | 16        |
| Zgodne pamięci USB .....           | 18        |

## Akcesoria

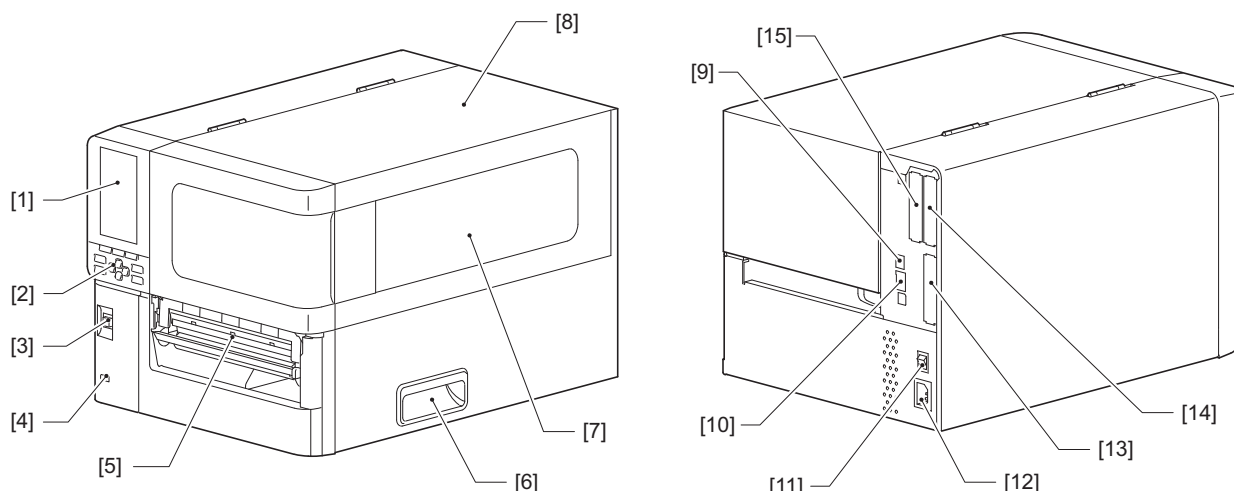
---

Sprawdzić, czy wszystkie akcesoria zostały dostarczone.  
Jeśli czegoś brakuje, skontaktować się z przedstawicielem serwisowym.



| Nr | Nazwa części                             |
|----|------------------------------------------|
| 1  | Zasady bezpieczeństwa (w wielu językach) |
| 2  | Przewodnik szybkiej instalacji (1)       |

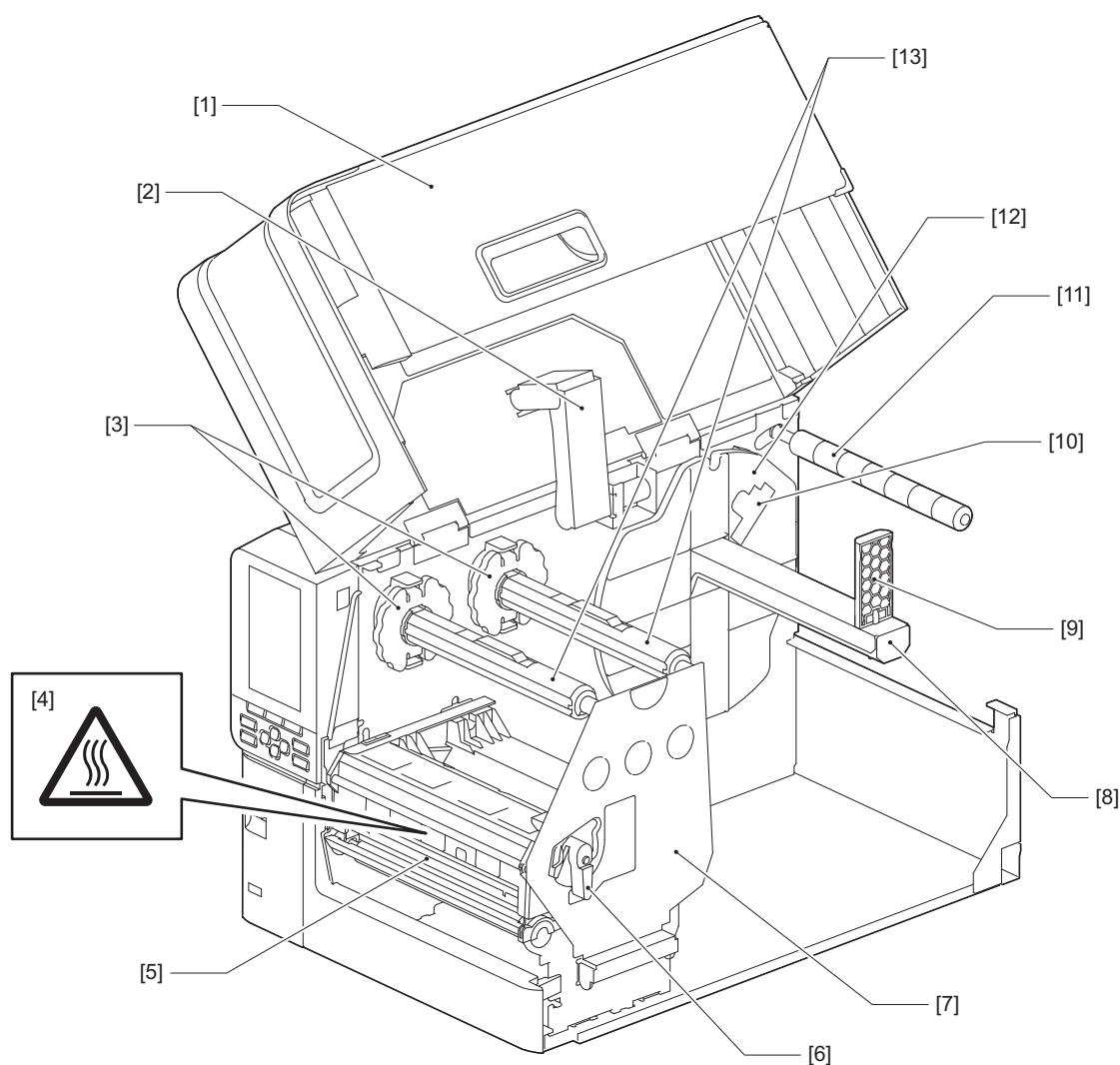
## Widok z zewnątrz



| Nr | Nazwa części                                                                                                                                                             |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Kolorowy wyświetlacz LCD<br>Wyświetla ekran ustawień poszczególnych funkcji oraz stan drukarki.                                                                          |
| 2  | Panel sterowania<br>Występują dwa rodzaje kontrolek, które informują o stanie drukarki. Dostępnych jest 11 przycisków do obsługi drukarki.<br>📖 s. 16 „Panel sterowania” |
| 3  | Przycisk zasilania POWER<br>Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć zasilanie drukarki.                                                                                           |
| 4  | Gniazdo USB hosta<br>Pozwala na podłączenie pamięci USB, skanera, klawiatury itp.                                                                                        |
| 5  | Wyjście materiału<br>Zadrukowane nośniki wychodzą z urządzenia przez to wyjście.                                                                                         |
| 6  | Uchwyt<br>Opleć go palcami, otwierając lub zamykając pokrywę górną.                                                                                                      |
| 7  | Okno sprawdzania pozostałej ilości nośnika<br>W tym oknie można sprawdzić pozostałą ilość nośnika i taśmy.                                                               |
| 8  | Górna pokrywa<br>Otwórz tę pokrywę, aby wymienić nośnik lub taśmę albo oczyścić wnętrze urządzenia.                                                                      |
| 9  | Gniazdo USB<br>Pozwala na podłączenie kabla USB.<br>📖 s. 25 „Podłączanie do komputera”                                                                                   |
| 10 | Gniazdo LAN<br>Pozwala na podłączenie kabla LAN.<br>📖 s. 25 „Podłączanie do komputera”                                                                                   |
| 11 | Główny włącznik zasilania<br>Służy do włączania/wyłączania głównego zasilania drukarki.<br>— : WŁĄCZ<br>○ : WYŁĄCZ                                                       |
| 12 | Gniazdo zasilania prądem zmiennym<br>Służy do podłączania kabla zasilającego.<br>📖 s. 23 „Podłączanie kabla zasilającego”                                                |

| Nr | Nazwa części                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13 | Rozszerzony port wejścia/wyjścia (opcja)<br>Służy do podłączania urządzeń peryferyjnych.<br>Do urządzeń peryferyjnych podłączonych do rozszerzonego portu wejścia/wyjścia używaj urządzeń, które są zgodne ze specyfikacjami oraz odpowiednimi przepisami i regulacjami. Należy pamiętać, że Toshiba Tec nie produkuje żadnych urządzeń do podłączenia do rozszerzonego portu wejścia/wyjścia. |
| 14 | Port interfejsu szeregowego (opcja)<br>Umożliwia podłączenie kabla komunikacyjnego zgodnego z RS-232C.<br>(9-stykowe złącze D-Sub typu całowego, wkręcanego)                                                                                                                                                                                                                                   |
| 15 | Port bezprzewodowej sieci LAN/Bluetooth (opcja)<br>Umożliwia podłączenie modułu komunikacji bezprzewodowej (bezprzewodowa sieć LAN/Bluetooth).<br>Z portu interfejsu szeregowego nie można korzystać podczas korzystania z bezprzewodowej sieci LAN/Bluetooth.                                                                                                                                 |

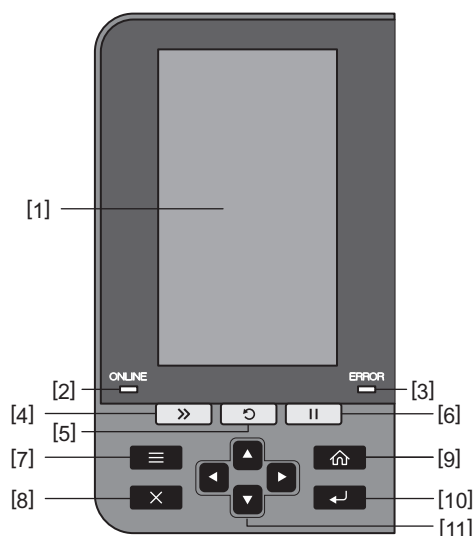
## ■ Mechanizm drukowania



| Nr | Nazwa części        |
|----|---------------------|
| 1  | Górna pokrywa       |
| 2  | Amortyzator pokrywy |

| Nr | Nazwa części                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3  | Ogranicznik taśmy<br>Pozwala na regulowanie położenia ograniczników w celu dopasowania do szerokości taśmy, jaka ma być użyta.                                                                                                                                                     |
| 4  | Etykieta ostrzegająca o wysokiej temperaturze<br>Uważać na wysokie temperatury.                                                                                                                                                                                                    |
| 5  | Blok głowicy drukującej<br>Ten moduł wykonuje drukowanie na nośnikach.<br>Pod blokiem głowicy drukującej znajdują się: czujnik temperatury, czujnik odblaskowy, czujnik przepuszczalny oraz czujniki końca taśmy.                                                                  |
| 6  | Dźwignia głowicy<br>Pozwala na otwieranie i zamykanie bloku głowicy drukującej oraz przełączanie nacisku wywieranego na nośniki.                                                                                                                                                   |
| 7  | Płyta mocująca wał taśmy                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8  | Wał zasilający<br>Służy do mocowania nośnika.                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9  | Uchwyt rolki nośnika<br>Przesuwa się go, aby dopasować do szerokości nośnika w celu jego zamocowania.                                                                                                                                                                              |
| 10 | Przełącznik regulacji czujnika bliskiego końca nośnika<br>Reguluje poziom wykrywania czujnika w celu wykrywania pozostałej ilości nośnika.<br> s. 63 „Regulacja czujnika bliskiego końca nośnika” |
| 11 | Wał prowadnicy nośnika                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12 | Uchwyt zasilający<br>Mocuje nośnik w połączeniu z uchwytem rolki nośnika.                                                                                                                                                                                                          |
| 13 | Wały taśmy<br>Służy do instalacji taśmy.                                                                                                                                                                                                                                           |

## ■ Panel sterowania



| Nr | Nazwa części                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Kolorowy wyświetlacz LCD (272 x 480 punktów)<br>Wyświetla stan drukarki i ekran ustawień dla każdej z funkcji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2  | Dioda ONLINE (niebieska)<br>Stan drukarki jest pokazywany w następujący sposób. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Świeci: drukarka jest gotowa do komunikacji z komputerem.</li> <li>• Miga szybko: drukarka aktualnie komunikuje się z komputerem.</li> <li>• Miga powoli: drukarka pracuje w trybie oszczędzania energii.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
| 3  | Dioda ERROR (pomarańczowa)<br>Stan drukarki jest pokazywany w następujący sposób. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Świeci: wystąpił błąd.</li> <li>• Miga: wykryto koniec taśmy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4  | Przycisk podawania [FEED]<br>Naciśnij ten przycisk, aby przesunąć nośnik naprzód o jeden arkusz lub przestawić nośnik w wyznaczone położenie. <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; margin: 5px 0;">Informacja</div> <p>Po wymianie nośnika lub taśmy naciśnij i przytrzymaj przycisk [FEED], aby przesunąć nośnik o około 10 do 20 cm (3,94" do 7,87"), aby potwierdzić, że nośnik można podawać prawidłowo. Jeśli wystąpią zmarszczki na wydruku, naciśnij przycisk [FEED] jeszcze kilka razy.</p>                      |
| 5  | Przycisk ponownego uruchamiania [RESTART] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij ten przycisk, aby wznowić drukowanie po jego wstrzymaniu lub usunąć błąd i ponownie wykonać zadanie drukowania w przypadku wystąpienia błędu.</li> <li>• Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do początkowego stanu włączenia. Spowoduje to wyzerowanie wszystkich danych i ustawień, które zostały zmienione.</li> <li>• Przytrzymanie tego przycisku przez ponad 3 sekundy w stanie wstrzymania spowoduje przełączenie na tryb użytkownika.</li> </ul> |
| 6  | Przycisk wstrzymania [PAUSE] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać drukowanie.</li> <li>• Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić wybór menu lub dostosować ustawienia.</li> <li>• Przytrzymanie tego przycisku przez ponad 3 sekundy w stanie wstrzymania spowoduje przełączenie na tryb prog.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |



| Nr | Nazwa części                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7  | Przycisk [MODE] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić ekran menu.</li> <li>• Przytrzymanie tego przycisku przez ponad 3 sekundy w trybie sieciowym spowoduje przełączenie na tryb użytkownika.</li> </ul>                    |
| 8  | Przycisk [CANCEL] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij ten przycisk, aby skasować bieżące zadanie drukowania.</li> <li>• Naciśnij ten przycisk, aby anulować wszystkie zmiany bieżących ustawień.</li> </ul>                                             |
| 9  | Przycisk [HOME]<br>Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do trybu sieciowego.                                                                                                                                                                                           |
| 10 | Przycisk [ENTER]<br>Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić wybór menu lub zmianę ustawień.                                                                                                                                                                            |
| 11 | Przycisk [Strzałka do góry]/Przycisk [Strzałka w dół]<br>Przesuwa kursor w górę i w dół.<br>Te przyciski służą również do zwiększania lub zmniejszania ustawień. Po naciśnięciu i przytrzymaniu tych przycisków ustawienia będą się dalej zwiększać (lub zmniejszać). |
|    | Przycisk [Strzałka w lewo]/Przycisk [Strzałka w prawo]<br>Przesuwa kursor w lewo lub w prawo.                                                                                                                                                                         |

## ■ Zgodne pamięci USB

Można zapisać zawartość bufora odbioru oraz informacje o dzienniku prac w pamięci USB.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.

Należy używać pamięci USB, która spełnia następujące warunki:

- Urządzenie zintegrowane z pamięcią flash (bezpośrednie podłączenie do portu USB)
- Pojemność 1 GB lub większa (zalecane 2 GB lub więcej)
- Urządzenie zgodne z następującymi standardami określonymi przez USB-IF (USB Implementers Forum):
  - Wartość klasy: 8 (08h) (klasa pamięci masowej USB)
  - Wartość podklasy: 6 (06h) (SCSI Transparent Command Set)
  - Wartość protokołu: 80 (50h) (Bulk-Only Transport)
- Zgodne z USB 2.0  
W przypadku korzystania z pamięci USB zgodnej ze standardem USB 3.0, będzie ona działać z prędkością USB 2.0 (High Speed, 480 Mbps)
- Format USB musi być typu FAT32 lub exFAT  
W przypadku zapisywania plików o rozmiarze większym niż 2 GB należy użyć pamięci USB sformatowanej w systemie exFAT.

### Porada

Można użyć pamięci USB, wkładając ją bezpośrednio przed czynnością. Nie trzeba jej wkładać wcześniej.

### Pamięci USB, których działanie zostało potwierdzone w drukarce

| Producent     | Nazwa produktu   | Pojemność     |
|---------------|------------------|---------------|
| Silicon Power | ULTIMA-U02       | 32 GB, 128 GB |
| BUFFALO       | RUF3-C           | 16 GB, 32 GB  |
|               | RUF3-K32GA       | 32 GB         |
| ELECOM        | MF-MSU3A04GBK    | 4 GB          |
| KIOXIA        | TransMemory U301 | 16 GB         |
| SONY          | USM128GU         | 128 GB        |
| GREEN HOUSE   | GH-UF3LA512G-WH  | 512 GB        |
| Kingston      | DataTraveler     | 8 GB          |

## Konfiguracja drukarki

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Przygotowanie do użycia drukarki .....</b>                        | <b>20</b> |
| Lokalizacja konfiguracji .....                                       | 20        |
| Zakup kabla zasilającego .....                                       | 22        |
| Podłączanie kabla zasilającego .....                                 | 23        |
| Podłączanie do komputera .....                                       | 25        |
| <b>Włączanie drukarki i jej wyłączenie.....</b>                      | <b>35</b> |
| Włączanie drukarki .....                                             | 35        |
| Wyłączanie drukarki .....                                            | 36        |
| <b>Procedura ładowania nośnika .....</b>                             | <b>38</b> |
| Ładowanie nośnika.....                                               | 39        |
| Ładowanie nośnika, gdy przymocowany jest opcjonalny moduł noża ..... | 46        |
| Ładowanie papieru składanego .....                                   | 48        |
| <b>Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa) .....</b>               | <b>54</b> |
| <b>Regulacja pozycji czujnika wykrywania materiału.....</b>          | <b>61</b> |
| Regulacja pozycji czujnika przepuszczalnego.....                     | 61        |
| Regulacja położenia czujnika odbłaskowego .....                      | 62        |
| Regulacja czujnika bliskiego końca nośnika .....                     | 63        |

## Przygotowanie do użycia drukarki

---

W tej sekcji wyjaśniono, jak skonfigurować drukarkę, podłączyć komputer i podłączyć kabel zasilający.

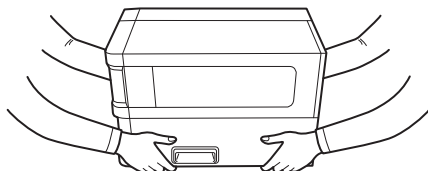
### ■ Lokalizacje konfiguracji

#### ⚠ PRZESTROGA

**Należy zawsze dopilnować, aby w przemieszczaniu drukarki uczestniczyły co najmniej dwie osoby.**

Podjęcie próby samodzielnego przeniesienia drukarki może prowadzić do obrażeń ciała.

Podczas przemieszczania drukarki trzymać ją za miejsce pokazane poniżej.



**Przemieszczając drukarkę, nie trzymać jej za moduły opcjonalne.**

W przeciwnym razie może dojść do odłączenia i upadku drukarki, co może spowodować obrażenia ciała.

(W przypadku instalacji opcjonalnego modułu noża, modułu odklejania itp.)

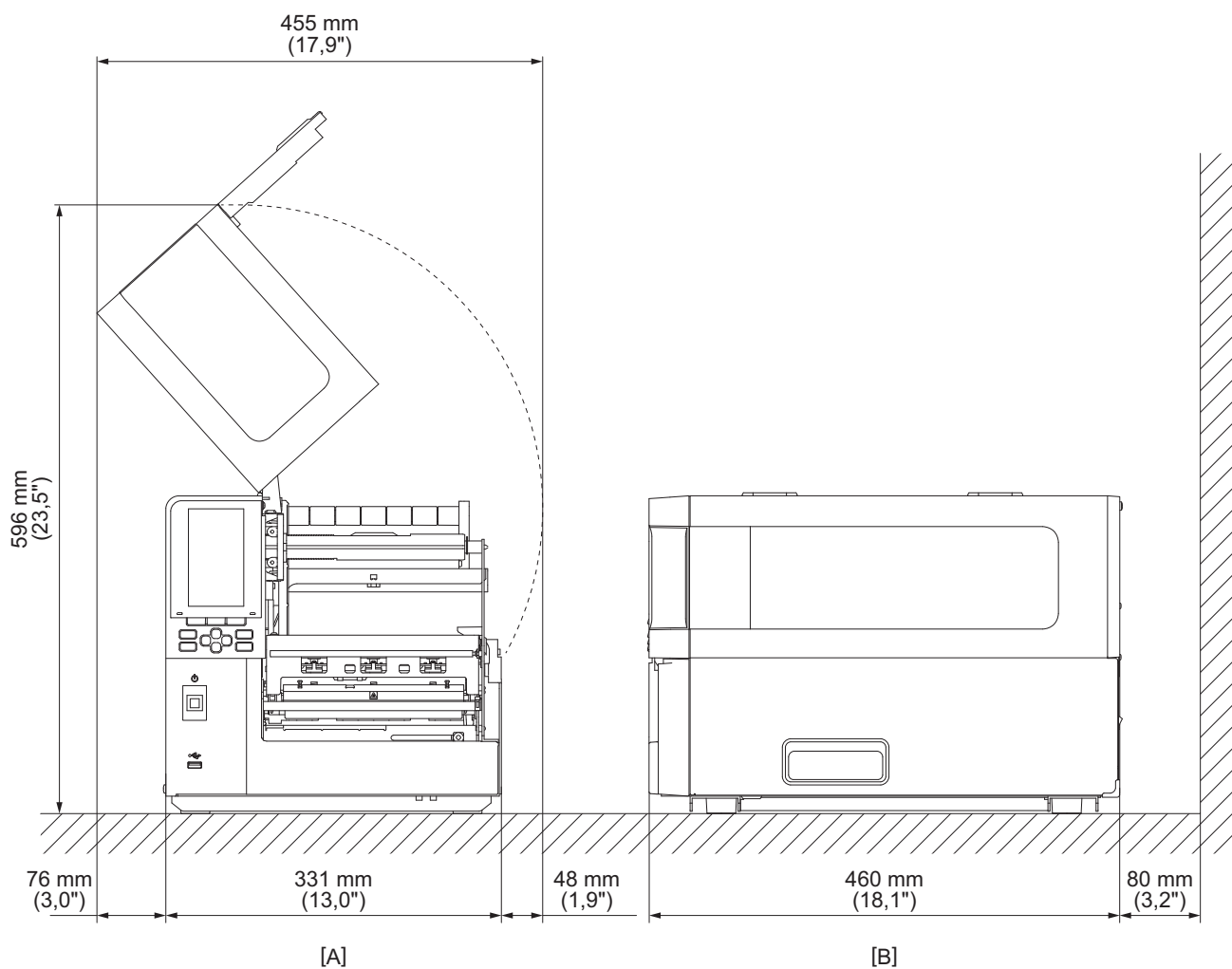
**Nie ustawiaj w następujących lokalizacjach.**

Może to spowodować pożar, porażenie prądem, nieprawidłowe działanie, uszkodzenie lub odkształcenie.

- Miejsca, w których temperatura wykracza poza określony zakres
- Miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- W pobliżu okien
- Miejsca o wysokiej wilgotności
- Miejsca narażone na bezpośrednie działanie zimnego powietrza
- Miejsca narażone na drgania
- Miejsca z dużą ilością pary lub pyłu
- Miejsca narażone na działanie dymu olejowego, pary wodnej lub ciepła
- W pobliżu urządzeń do gotowania, nawilżaczy lub urządzeń grzewczych
- W pobliżu urządzeń wykorzystujących mikrofalę, takich jak kuchenki mikrofalowe
- W pobliżu urządzeń wytwarzających pola magnetyczne lub fale elektromagnetyczne
- W pobliżu morza

Ustaw drukarkę w miejscu, które jest płaskie i poziome, z dobrą wentylacją i wystarczającą ilością miejsca do wykonywania operacji.

Zapewnij również wolną przestrzeń wokół drukarki, jak pokazano na ilustracjach poniżej.

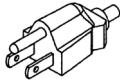
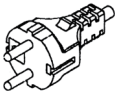
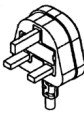
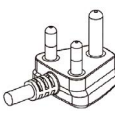


[A]: przód

[B]: prawa strona

## ■ Zakup kabla zasilającego

W niektórych krajach/regionach kabel zasilający nie jest dostarczany z tą drukarką. W takim przypadku użyj kabla zasilającego zatwierdzonego dla swojego kraju/regionu.

| Instrukcje dotyczące kabla zasilającego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Do użytku z zasilaniem sieciowym prądem zmiennym 100 – 125 V wybrać kabel zasilający o parametrach znamionowych min. 125 V, 10 A.</p> <p>2. Do użytku z zasilaniem sieciowym prądem zmiennym 200 – 240 V wybrać kabel zasilający przeznaczony do pracy z napięciem co najmniej 250 V.</p> <p>3. Należy wybrać kabel zasilający o długości do 2 m.</p> <p>4. Wtyczkę kabla zasilającego podłączaną do zasilacza sieciowego należy włożyć do gniazda wejściowego ICE-320-C14. Kształty wtyczek przedstawiono na poniższym rysunku.</p> |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| Kraj/region                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ameryka Północna                                                                    | Europa                                                                              | Wielka Brytania                                                                     | Australia                                                                             | Republika Południowej Afryki                                                          |
| Parametry znamionowe (min.)<br>Typ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 125 V, 10 A<br>SVT                                                                  | 250 V<br>H05VV-F                                                                    | 250 V<br>H05VV-F                                                                    | 250 V<br>Aprobata AS3191,<br>do niskich lub zwykłych obciążeń                         | 250 V<br>H05VV                                                                        |
| Przekrój przewodów (min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nr 3/18 AWG                                                                         | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                              | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                              |
| Konfiguracja wtyczki (typ zgodny z lokalnymi przepisami)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |
| Parametry znamionowe (min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 125 V, 10 A                                                                         | 250 V, 10 A                                                                         | 250 V * <sup>1</sup>                                                                | 250 V * <sup>1</sup>                                                                  | 250 V * <sup>1</sup>                                                                  |

\*1 Przynajmniej 125% znamionowego natężenia prądu produktu

## ■ Podłączanie kabla zasilającego

Użyj poniższej procedury, aby podłączyć dostarczony kabel zasilający do gniazdka elektrycznego. Wtyczka zasilająca ma przewód uziemiający, więc należy ją również podłączyć do zacisku uziemiającego.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- **Używaj wyłącznie napięcia prądu zmiennego podanego na tabliczce znamionowej.**  
W przeciwnym razie może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- **Gniazdko powinno znajdować się w pobliżu sprzętu i być łatwo dostępne.**
- **Koniecznik użyj kabla zasilającego\* dostarczonego wraz z tą drukarką.**  
Użycie kabla zasilającego innego niż dostarczony może spowodować pożar. Nie należy również używać dostarczonego kabla zasilającego w połączeniu z urządzeniami innymi niż ta drukarka.  
\* W niektórych krajach/regionach kabel zasilający nie jest dostarczany z tą drukarką. W takim przypadku użyj kabla zasilającego zatwierdzonego dla swojego kraju/regionu.
- **Nie używaj przedłużaczy ani nie podłączaj wielu przewodów do jednego gniazdka.**  
Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem w przypadku przekroczenia mocy źródła zasilania.
- **Nie należy nadmiernie zginać, uszkadzać, ciągnąć, umieszczać na nim ciężkich przedmiotów ani podgrzewać kabla zasilającego.**  
Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem w wyniku uszkodzenia kabla zasilającego. Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, poproś przedstawiciela serwisu o wymianę.
- **Pamiętaj, aby podłączyć przewód uziemiający do zacisku uziemiającego.**  
W przypadku wystąpienia upływów prądu istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem. Nie należy jednak podłączać go do rury gazowej, wodociągowej, kranu, piorunochronu itp., ponieważ może to spowodować wypadek lub nieprawidłowe działanie.
- **Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki zasilania mokrymi rękami.**  
Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem w przypadku podłączania lub odłączania wtyczki zasilania mokrymi rękami.

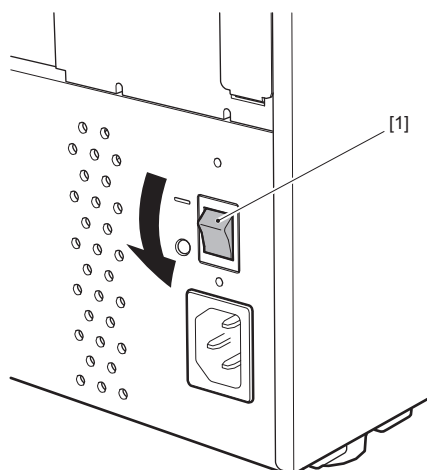
### ⚠ PRZESTROGA

- **Przed podłączeniem kabla zasilającego dopilnuj, aby włącznik zasilania drukarki znajdował się w położeniu wyłączonym.**  
Podłączenie drukarki, gdy jej zasilanie jest włączone, może spowodować porażenie prądem lub zwarcie.
- **Włóż wtyczkę całkowicie i pewnie do gniazdka elektrycznego.**  
Niewłaściwe podłączenie wtyczki zasilania grozi pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.
- **Podczas odłączania wtyczki zasilania zawsze trzymaj za wtyczkę.**  
Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem podczas ciągnięcia za kabel zasilający, co może spowodować złamanie lub odstonięcie przewodów rdzenia.
- **Przynajmniej raz w roku odłączaj wtyczkę z gniazdka i oczyść bolce wtyczki oraz obszar wokół nich.**  
Istnieje ryzyko pożaru nagromadzonego kurzu.
- **Przed odłączeniem kabla zasilającego upewnij się, że drukarka jest wyłączona.**  
Odłączenie kabla zasilającego przy włączonym zasilaniu grozi awarią.

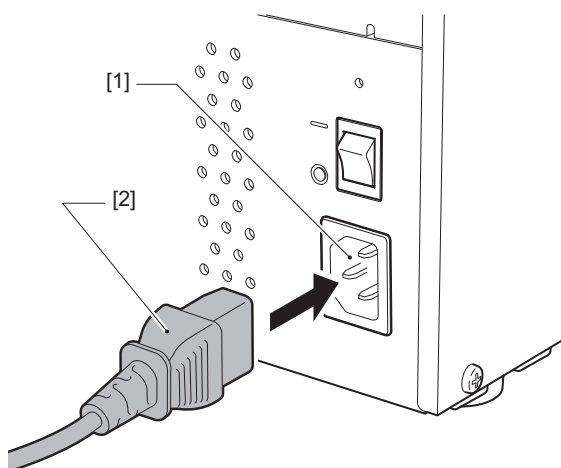
---

**1 Upewnij się, że główny włącznik zasilania [1] drukarki jest wyłączony.**

Strona  jest wyłączona.



**2 Podłącz kabel zasilający [2] do gniazda zasilania prądem zmiennym [1] na panelu tylnym.**





## ■ Podłączanie do komputera

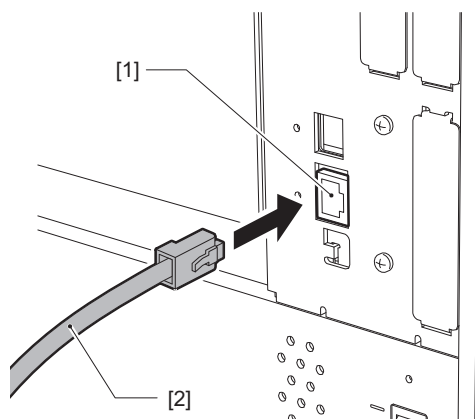
Użyj poniższej procedury, aby połączyć się z komputerem.

Wybór kabla komunikacyjnego zależy od sposobu komunikacji z komputerem.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, skonsultuj się z przedstawicielem serwisu.

### □ Połączenie z przewodem LAN

#### 1 Podłącz złącze przewodu LAN [2] do portu LAN [1] z tyłu drukarki.



#### Porada

Nie ma potrzeby wyłączenia zasilania drukarki ani komputera.

#### 2 Podłącz złącze na drugim końcu przewodu LAN do portu LAN w komputerze lub koncentratorze.

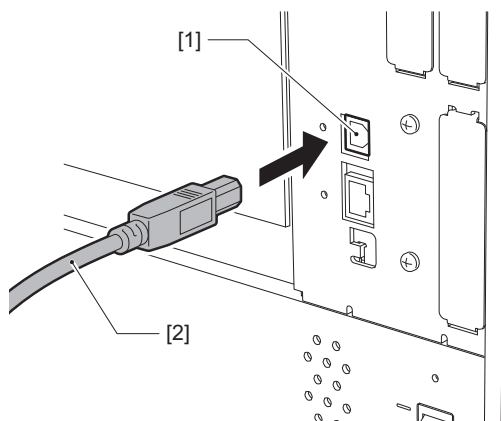
Zapoznaj się z instrukcją użytkownika używanego komputera, aby dowiedzieć się, jak podłączyć się do komputera.

#### Informacja

- Użyj przewodu LAN, który jest zgodny ze standardami.
  - Standard 10BASE-T: kategoria 3 lub wyższa
  - Standard 100BASE-TX: kategoria 5 lub wyższa
  - Standard 1000BASE-T: kategoria 5e lub wyższa
  - Długość kabla: maksymalna długość segmentu do 100 m (328,1 stóp)
- W zależności od podłączonego środowiska LAN i szumów otoczenia mogą wystąpić błędy komunikacji. W takim przypadku mogą być potrzebne kable ekranowane (STP) i konieczne może być dopasowanie podłączonych urządzeń.
- Zaleca się zmianę domyślnej nazwy wspólnoty SNMP.

## ❑ Połączenie z przewodem USB

- 1** Włącz komputer i uruchom system Windows.
- 2** Przetwórz główny włącznik zasilania z tyłu drukarki w położenie włączone i naciśnij przycisk **POWER** z przodu drukarki.  
 s. 35 „Włączanie drukarki”
- 3** Podłącz złącze przewodu USB [2] do interfejsu USB [1] w celu podłączenia komputera hosta z tyłu drukarki.



- 4** Podłącz złącze na drugim końcu przewodu USB do interfejsu USB w komputerze.  
Zapoznaj się z instrukcją użytkownika używanego komputera, aby dowiedzieć się, jak podłączyć się do komputera.

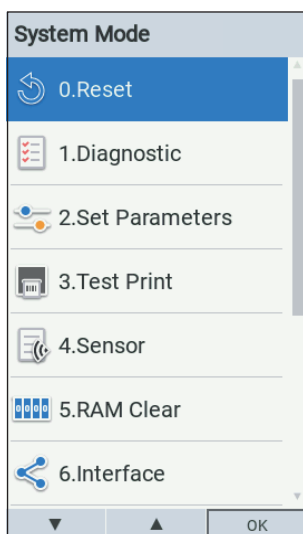
### Informacja

Do podłączenia drukarki użyj złącza typu B przewodu USB zgodnego ze standardem 2.0 lub nowszym.

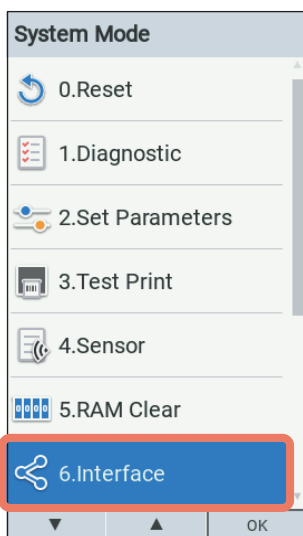
## ❑ Połączenie z Bluetooth (opcja)

### Włączanie funkcji Bluetooth

- 1 Naciskając przyciski [FEED] i [PAUSE], włącz zasilanie.**  
Wyświetlony zostanie ekran Tryb systemu (System Mode).

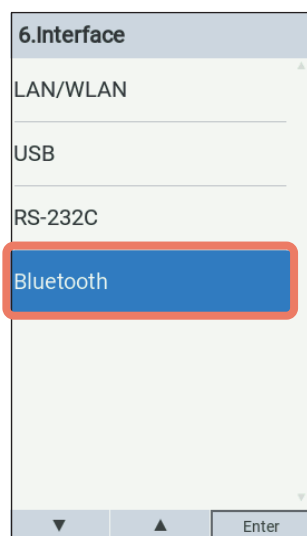


- 2 Użyj przycisku [Strzałka do góry] lub [Strzałka w dół], aby wybrać menu [Interfejs (Interface)], a następnie naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].**



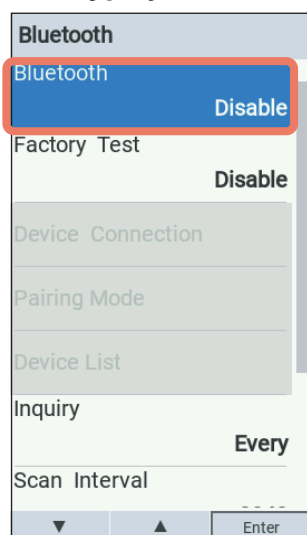
Wyświetlony zostanie ekran [Interfejs (Interface)].

- 3** Użyj przycisku [Strzałka do góry] lub [Strzałka w dół], aby wybrać [Bluetooth], a następnie naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].

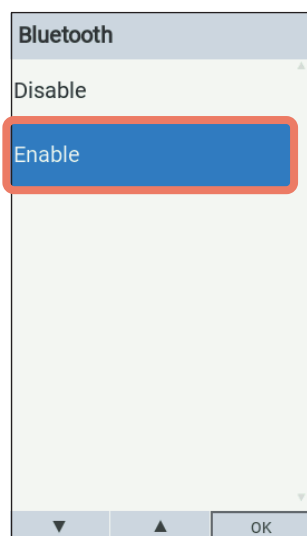


Wyświetlony zostanie ekran ustawień [Bluetooth].

- 4** Użyj przycisku [Strzałka do góry] lub [Strzałka w dół], aby wybrać [Bluetooth], a następnie naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].



- 5** Użyj przycisku [Strzałka do góry] lub [Strzałka w dół], aby wybrać [Włącz (Enable)], a następnie naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].



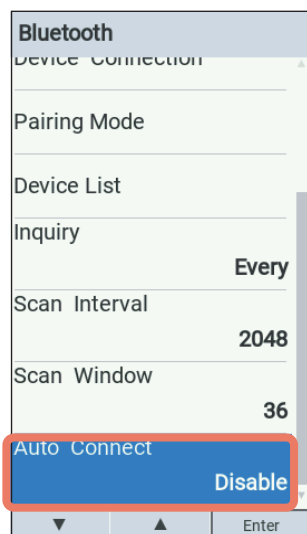
System powróci do ekranu ustawień [Bluetooth].

Powrót do ekranu trybu online spowoduje inicjalizację sieci i włączenie funkcji Bluetooth.

### Zmiana ustawień automatycznego ponownego łączenia

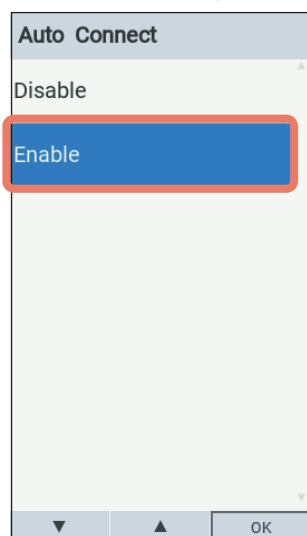
Ustaw, czy drukarka łączy się ponownie ze sparowanym urządzeniem hosta automatycznie, czy ręcznie.

- 1** Na ekranie ustawień [Bluetooth] użyj przycisku [Strzałka do góry] lub [Strzałka w dół], aby wybrać [Połącz autom. (Auto Connect)], a następnie naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].

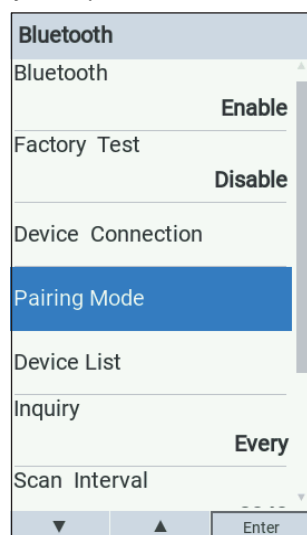


Wyświetlony zostanie ekran ustawień [Połącz autom. (Auto Connect)].

- 2** Użyj przycisku [Strzałka do góry] lub [Strzałka w dół], aby wybrać menu **Włącz (Enable)**/**Wyłącz (Disable)**, a następnie naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].



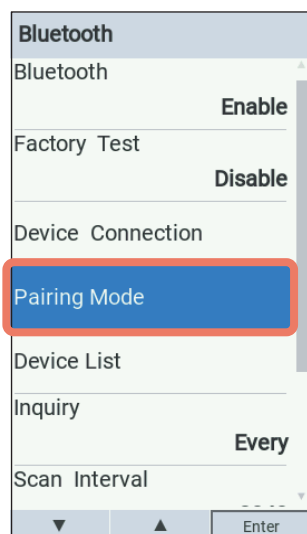
System powróci do ekranu ustawień [Bluetooth].



## Parowanie z terminalem hosta

Sparuj gniazdo hosta z drukarką.

- 1 Na ekranie ustawień [Bluetooth] użyj przycisku [Strzałka do góry] lub [Strzałka w dół], aby wybrać [Tryb parowania (Pairing Mode)], a następnie naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].

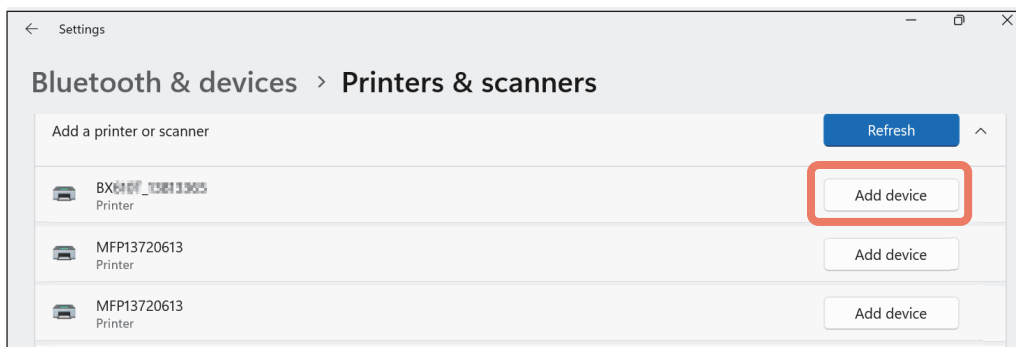


Wyświetlony zostanie ekran [Parowanie (Pairing)].

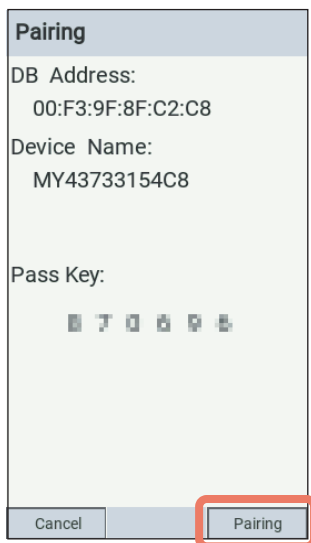


- 2 Na terminalu hosta wykonaj operację dodania drukarki jako urządzenia, które ma zostać podłączone.

Wyświetlacz może się różnić w zależności od typu urządzenia i wersji systemu operacyjnego.



### 3 Na drukarce naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER], aby rozpocząć parowanie.



Pairing

DB Address:  
00:F3:9F:8F:C2:C8

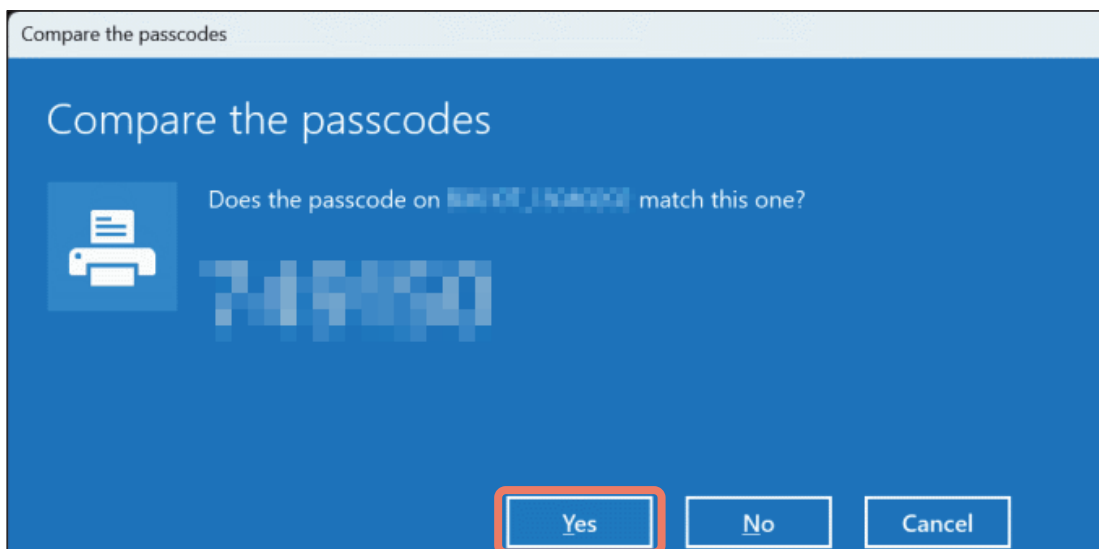
Device Name:  
MY43733154C8

Pass Key:  
8 7 0 8 9 8

Cancel Pairing

### 4 Na terminalu hosta wykonaj operację parowania.

Wyświetlacz może się różnić w zależności od typu urządzenia i wersji systemu operacyjnego.



Compare the passcodes

Compare the passcodes

Does the passcode on  match this one?

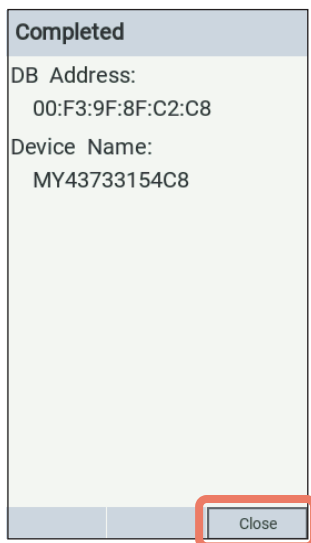
870898

Yes No Cancel

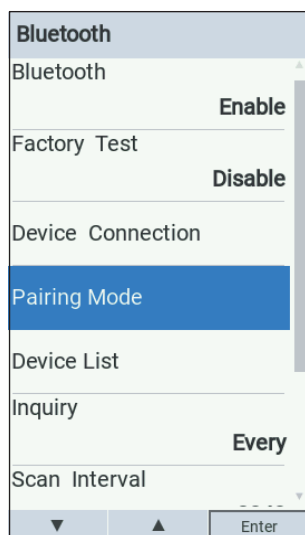
Parowanie zostało zakończone.



## 5 Naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER] na drukarce, aby zamknąć ekran.



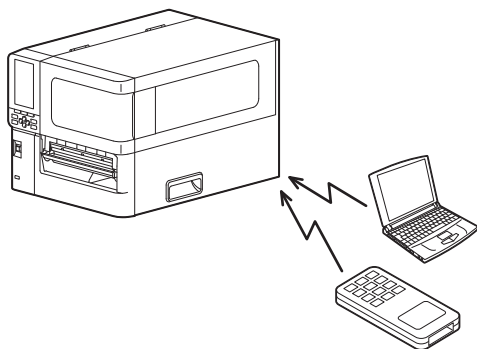
System powróci do ekranu ustawień [Bluetooth].



## 6 Zostanie wyświetlony ekran trybu online.

### Komunikacja przez Bluetooth

#### 1 Umieść urządzenie hosta w odległości nie większej niż 3 m (9,8 ft) od drukarki.



#### 2 Włącz drukarkę i urządzenie hosta.

#### 3 Sprawdź, czy ikona połączenia Bluetooth się świeci.

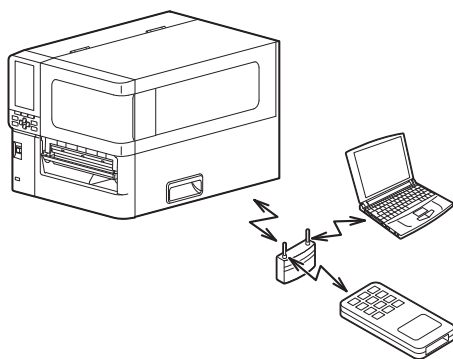
## 4 Prześlij dane z urządzenia hosta do drukarki.

### ☐ Łączenie przez bezprzewodową sieć LAN (opcja)

#### Informacja

- Przed nawiązaniem łączności bezprzewodowej należy uważnie przeczytać poniższe informacje.  
 s. 6 „Środki ostrożności dotyczące obchodzenia się z urządzeniami do komunikacji bezprzewodowej”
- Sprawdź, czy między drukarką a hostem nie ma żadnych przeszkód. Przeszkody między nimi mogą powodować słabą komunikację.

### 1 Umieść drukarkę w zasięgu punktu dostępowego.



### 2 Włącz drukarkę i urządzenie hosta.

### 3 Prześlij dane z urządzenia hosta do drukarki.

#### Porada

Komunikacja może być utrudniona w zależności od środowiska, w którym używana jest drukarka. Potwierdź to wcześniej. W szczególności, komunikacja może być niemożliwa w pobliżu metalowych przedmiotów, w miejscach o dużym zapyleniu metalowym lub w pomieszczeniu otoczonym metalowymi ścianami itp.

## Włączanie drukarki i jej wyłączenie

Włącz lub wyłącz drukarkę za pomocą głównego włącznika z tyłu i przycisku POWER z przodu.

### Informacja

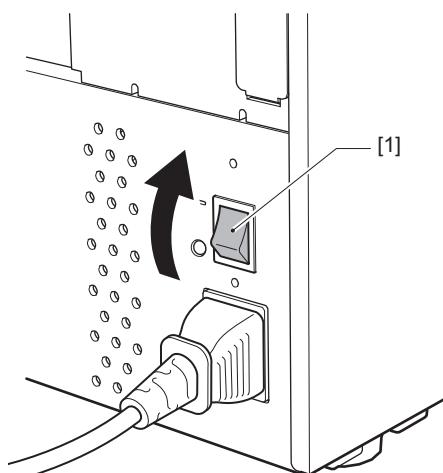
Nie podłączaj i nie odłączaj kabla zasilającego w celu włączania/wyłączania drukarki. Może to spowodować usterki.

2

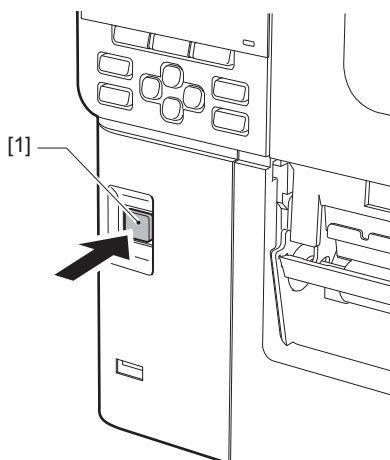
Konfiguracja drukarki

### ■ Włączanie drukarki

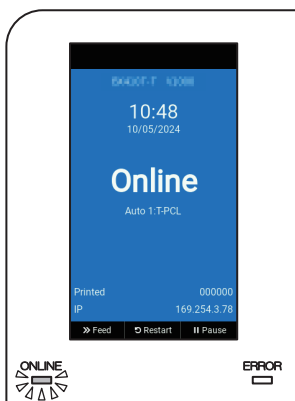
- 1 Przetaw główny włącznik zasilania [1] z tyłu drukarki w położenie włączone.**  
Strona — jest włączona.



- 2 Naciśnij przycisk POWER [1] z przodu drukarki.**



„Online” jest wyświetlone na kolorowym wyświetlaczu LCD. Kontrolka ONLINE (niebieska) miga przez około 15 sekund, a następnie świeci światłem stałym.



#### Porada

- Jeśli zasilanie nie włącza się lub wyświetlany jest komunikat o błędzie, zapoznaj się z następną stroną. s. 78 „Rozwiązywanie problemów”
- Ta drukarka jest wyposażona w funkcję umożliwiającą uruchamianie drukarki po prostu poprzez przestawianie włącznika głównego z tyłu drukarki w położenie włączone bez używania przycisku POWER z przodu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

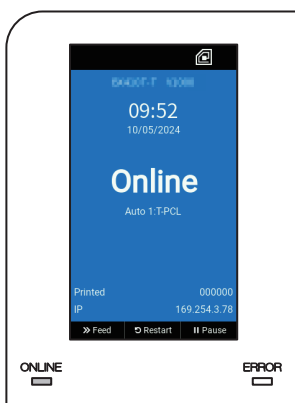
## ■ Wyłączanie drukarki

#### Informacja

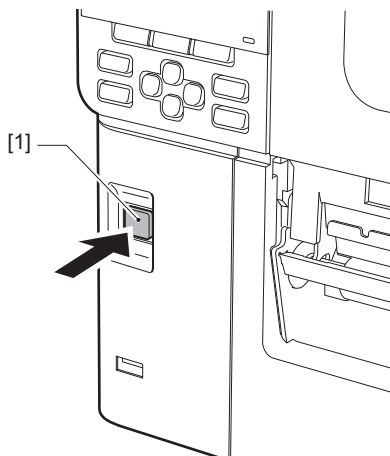
- Nie wyłączaj zasilania, gdy z drukarki wyprowadzany jest nośnik. Może to spowodować zacięcia papieru lub nieprawidłowe działanie.  
Jeśli jednak drukarka wydziela dziwne zapachy lub dym, natychmiast wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- Jeśli dioda ONLINE miga szybko, drukarka może komunikować się z komputerem, więc nie wyłączaj zasilania. Może to mieć zły wpływ na podłączony komputer.

### 1 Sprawdź, czy „Online” jest wyświetlone na kolorowym wyświetlaczu LCD i czy kontrolka ONLINE (niebieska) świeci.

Jeśli kontrolka ONLINE (niebieska) miga, poczekaj, aż zacznie świecić światłem stałym.



- 2 Naciśnij przycisk POWER [1] z przodu drukarki.**  
Dane z pamięci zostaną usunięte, a drukarka wyłączona.



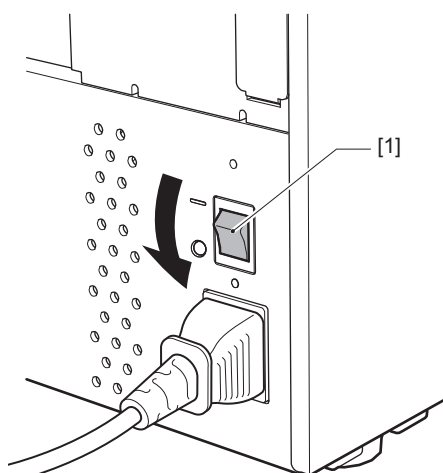
- 3 Naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER].**

**Porada**

- Aby anulować czynność i wrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk [FEED] lub [CANCEL].
- Komunikat wyświetlany na kolorowym wyświetlaczu LCD różni się w zależności od stanu pracy drukarki.
- Nie można wyłączyć zasilania, gdy funkcje sieciowe są aktywne, aktualizacje oprogramowania sprzętowego są w toku lub dane czcionki są przesyłane z programu Web Utility. Naciśnij przycisk [PAUSE] lub [ENTER], aby powrócić do poprzedniego ekranu.

- 4 Kolorowy wyświetlacz LCD wyłączy się.**  
Po tym, jak dioda ONLINE i dioda ERROR migają razem, wyłączają się.

- 5 Przetaw główny włącznik zasilania [1] z tyłu drukarki w położenie wyłączone.**  
Strona  jest wyłączona.

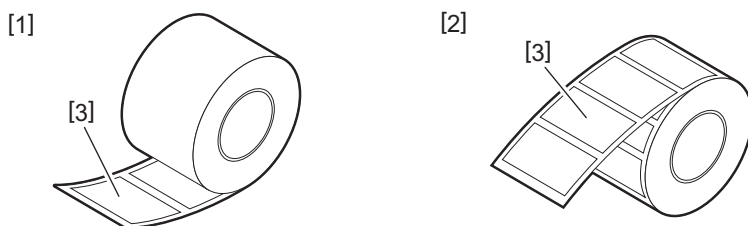


## Procedura ładowania nośnika

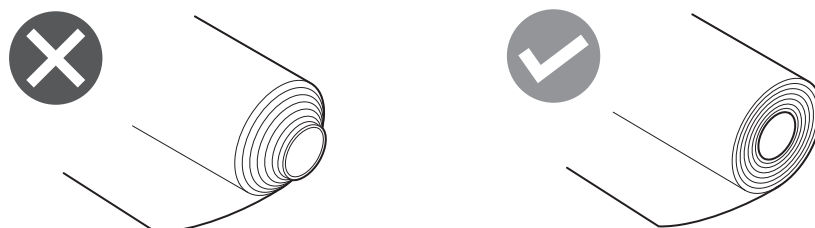
W tej części opisano procedurę ładowania nośnika (Etykieta/Znacznik) do drukarki.

### Informacja

- Poniżej podano rozmiary nośników, które można załadować do drukarki.
  - Średnica rolki: do 200 mm (7,87")
  - Średnica wewnętrzna rdzenia: 76,2 mm (3")
- Dostępne są nośniki do druku termotransferowego oraz do bezpośredniego druku termicznego, a nośniki obejmują etykiety i znaczniki.
- Nośniki są dostępne w rolkach wewnętrznych [1] i zewnętrznych [2], które różnią się, jak pokazano na poniższym rysunku. Niezależnie od kierunku nawoju załaduj nośnik tak, aby strona do zadrukowania [3] była skierowana do góry.



- Przed załadowaniem rolki nośnika spłaszcz boki rolki zgodnie z poniższą ilustracją.



- Aby użyć nośnika, który ma być załadowany do drukarki po raz pierwszy, użyj „Czujnik (Sensor)” w trybie systemowym, aby dostosować czułość czujników wykrywania materiału.  
Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.
- W przypadku instalacji nośnika zadrukowanego, ustaw próg.  
Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.

### Porada

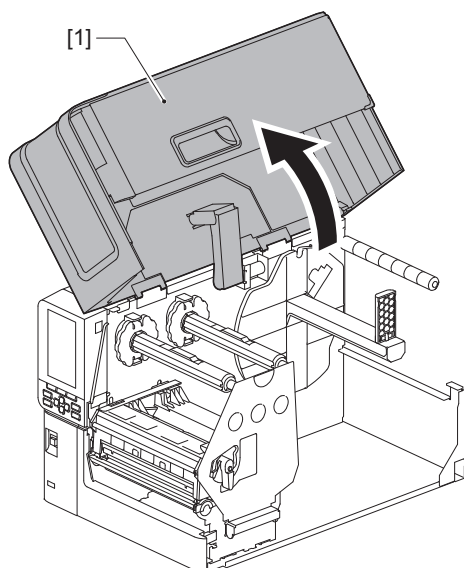
- Używaj oryginalnych nośników z certyfikatem Toshiba Tec Corporation. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zamawiania i przygotowywania nośników, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.
- Toshiba Tec Corporation nie ponosi odpowiedzialności za skutki drukowania z użyciem nośników innych niż certyfikowane przez Toshiba Tec Corporation.

## ■ Ładowanie nośnika

### ⚠ PRZESTROGA

- **Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.**  
Pozostawienie jej w połowie drogi może spowodować jej samoczynne zamknięcie, powodując obrażenia.
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**  
Może to spowodować oparzenia.

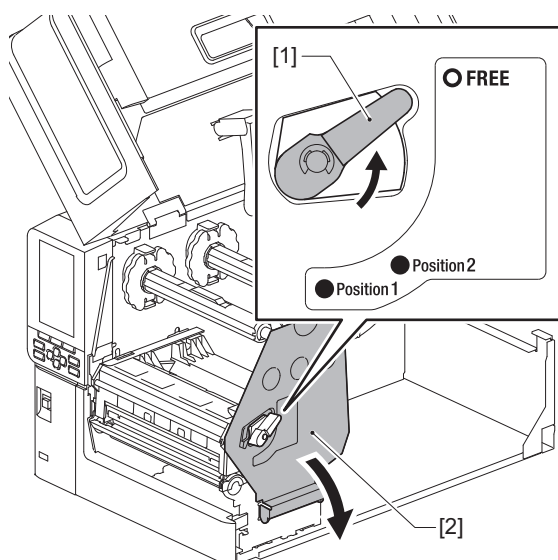
### 1 Całkowicie otwórz pokrywę górną [1] w lewo.



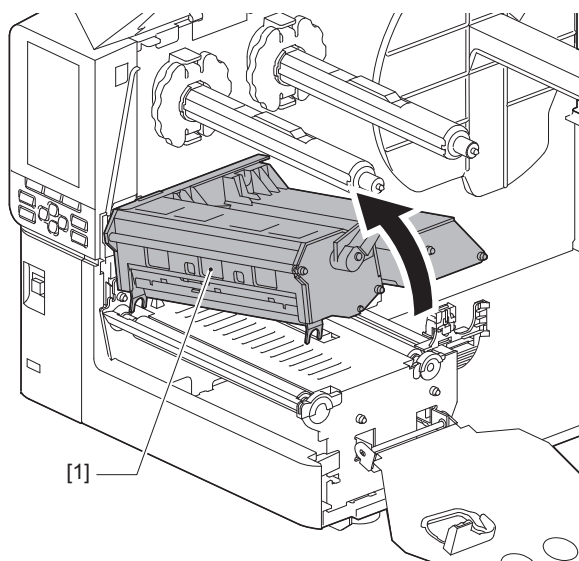
### 2 Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

#### ⚠ PRZESTROGA

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.

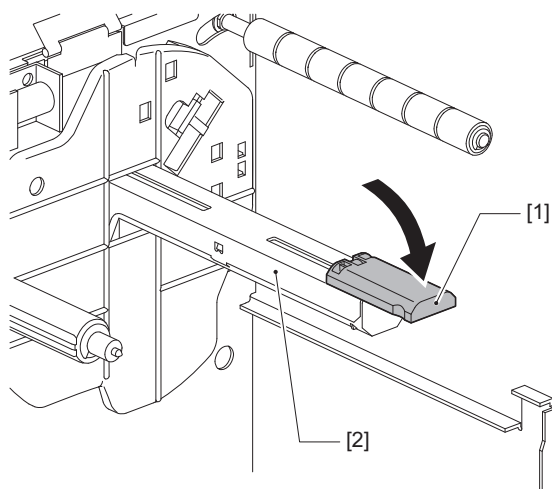


### 3 Podnieś blok głowicy drukującej [1].



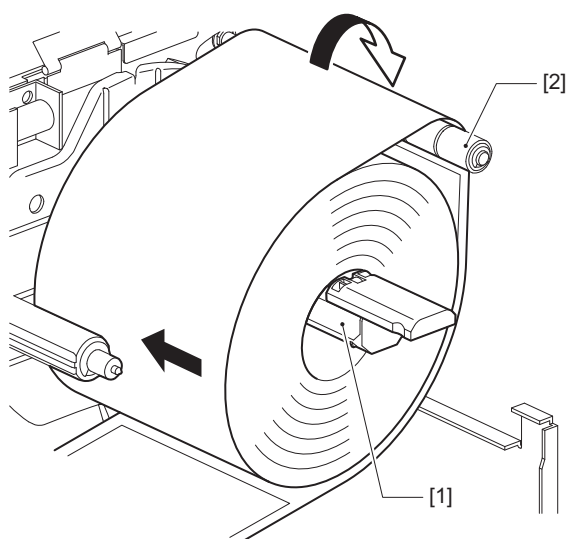
### 4 Złóż uchwyt rolki nośnika [1] w dół.

W celu wymiany nośnika zdejmij stary nośnik lub jego rdzeń z wału zasilającego [2].



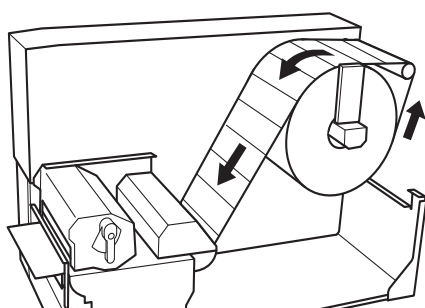


## 5 Umieść nośnik na wale zasilającym [1] i przetóż nośnik za wał prowadnicy nośnika [2].

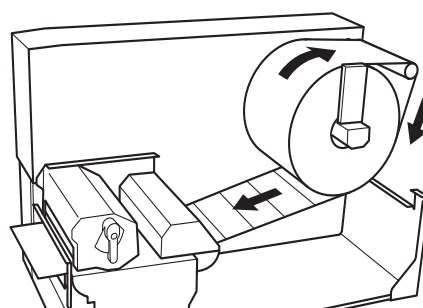


### Porada

Ścieżka nośnika różni się w zależności od orientacji strony przeznaczonej do zadrukowania, czyli tego, czy jest ona skierowana na zewnątrz lub do wewnątrz. Skorzystaj z poniższego rysunku, aby poznać prawidłowy sposób instalacji nośnika.



[A]



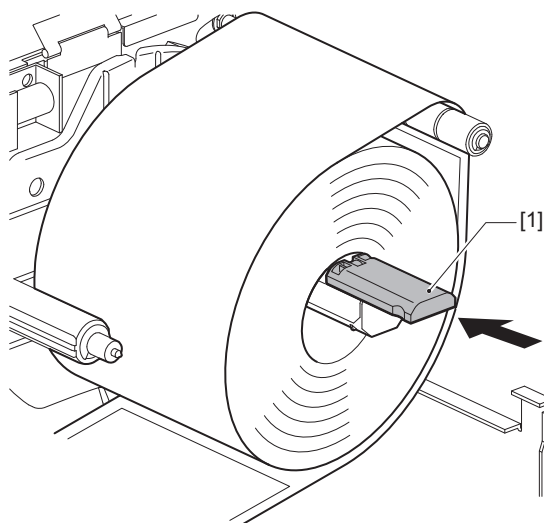
[B]

[A]: rolka zewnętrzna

[B]: rolka wewnętrzna

## 6 Wciśnij uchwyt rolki nośnika [1].

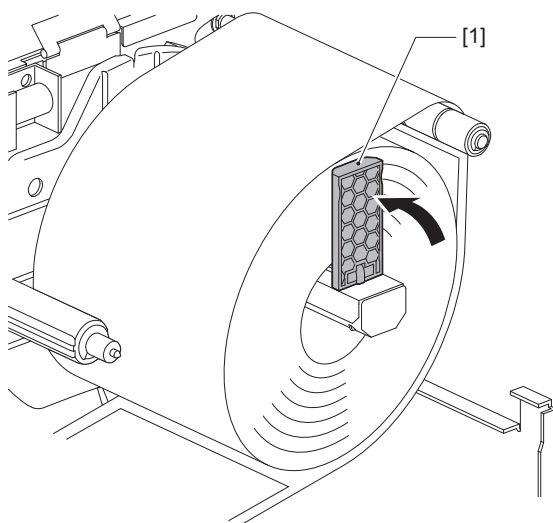
Popychaj uchwyt rolki nośnika delikatnie, aby zapobiec uszkodzeniu rolki nośnika. Rolka nośnika zostanie ustawiona w położeniu centralnym.



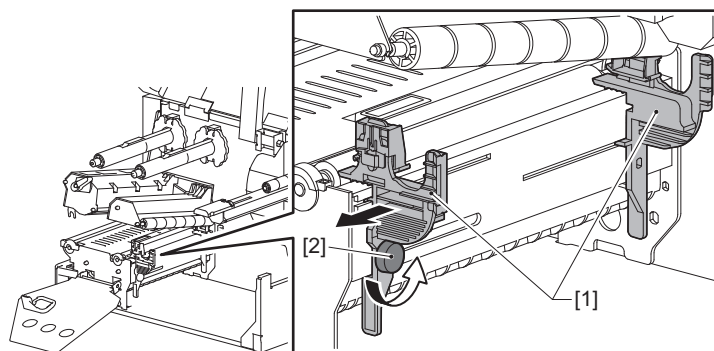
## 7 Umieść uchwyt rolki nośnika [1] pionowo.

Ostrożnie unieś uchwyt rolki nośnika, aby uniknąć uszkodzenia rolki nośnika.

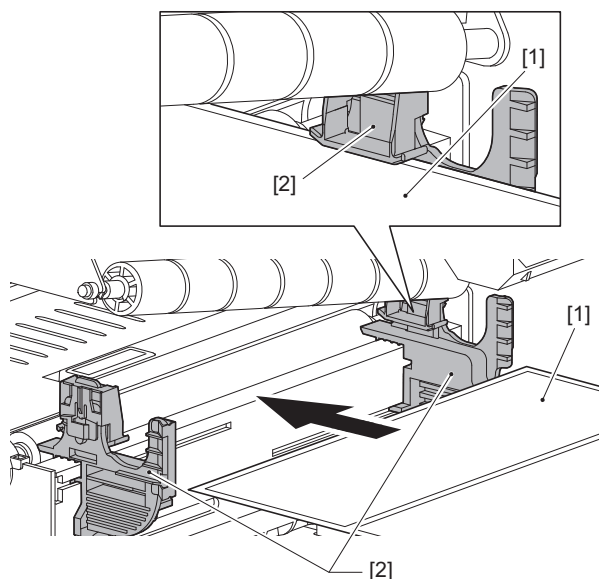
Dopilnuj, aby odstęp między uchwytem rolki nośnika a rolką nośnika mieścił się między 0,5 mm (0,02") a 2 mm (0,08").



## 8 Poluzuj śrubę skrzydełkową [2] na prowadnicach nośników [1] i rozłóż je tak, aby były ustawione nieco szerzej od szerokości nośnika.

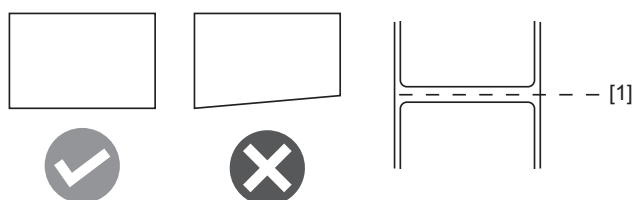


- 9** Przeprowadź przednią krawędź nośnika [1] pomiędzy lewą a prawą prowadnicą nośnika [2], po czym doprowadź ją do wyjścia nośnika poprzez dolną stronę bloku głowicy drukującej.

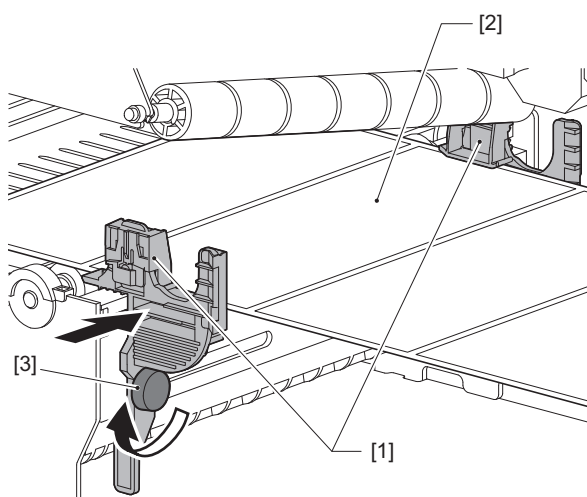


**Informacja**

W przypadku etykiet przetnij podstawę [1] prosto pomiędzy etykietami.



- 10** Wyreguluj odstęp między prowadnicami nośnika [1] a nośnikiem [2] do wartości około 0,5 mm (0,02"), a następnie dokręć śrubę radelkowaną [3] w celu zamocowania prowadnicy nośnika.



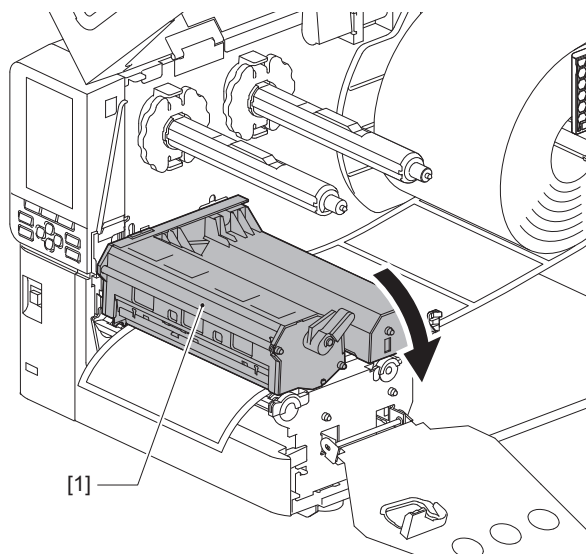
**Informacja**

Jeśli między prowadnicami nośnika a nośnikiem jest za duży odstęp, prawidłowe wykrywanie szerokości nośnika jest niemożliwe.

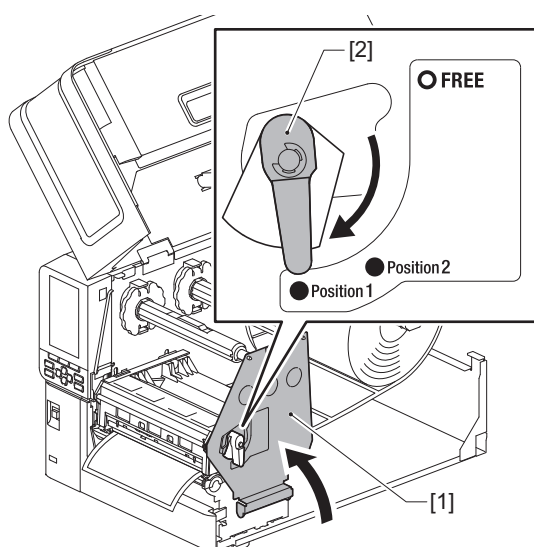
## 11 Opuść blok głowicy drukującej [1].

Aby wyregulować pozycję czujnika wykrywania nośnika, skorzystaj z poniższych materiałów pomocniczych.

📖 s. 61 „Regulacja pozycji czujnika wykrywania materiału”



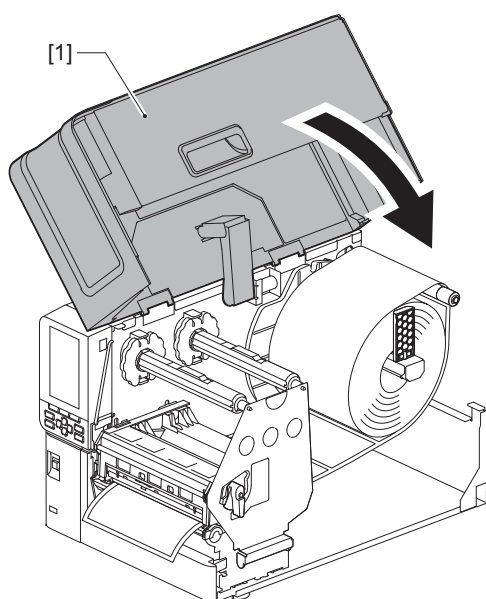
## 12 Ustaw płytę mocującą wał taśmy [1], po czym obróć dźwignię głowicy [2] w położenie „Position1” w celu zamocowania bloku głowicy drukującej.



### Porada

W zależności od grubości i szerokości nośnika, przestawić dźwignię głowicy w „Position2” w razie potrzeby.

## 13 Delikatnie zamknij pokrywę górną [1].



### Porada

Podczas ładowania nośników korzystających z czujnika odbłaskowego dostosuj położenie czujnika odbłaskowego.

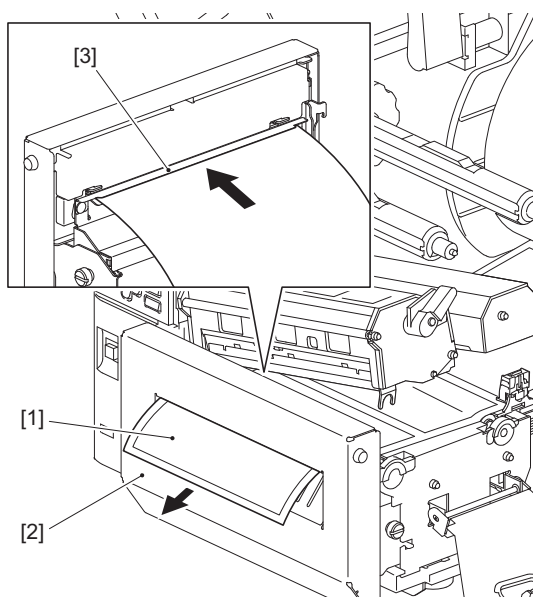
📖 s. 62 „Regulacja położenia czujnika odbłaskowego”

## ■ Ładowanie nośnika, gdy przymocowany jest opcjonalny moduł noża

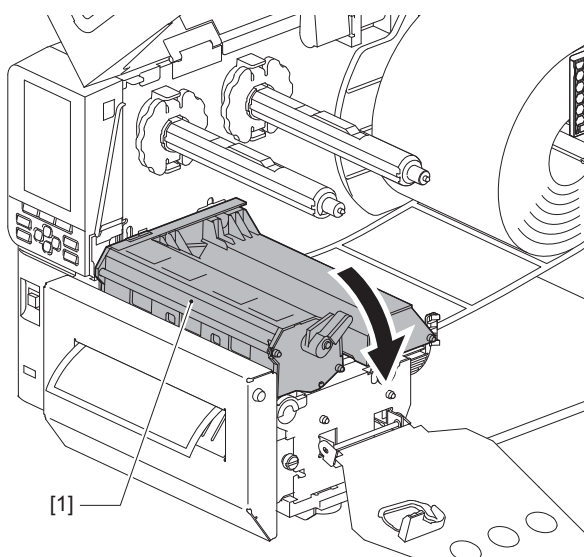
### ⚠ PRZESTROGA

- **Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.**  
Pozostawienie jej w połowie drogi może spowodować jej samoczynne zamknięcie, powodując obrażenia.
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**  
Może to spowodować oparzenia.
- **Nie dotykaj bezpośrednio ostrza tnącego.**  
Może to spowodować obrażenia.

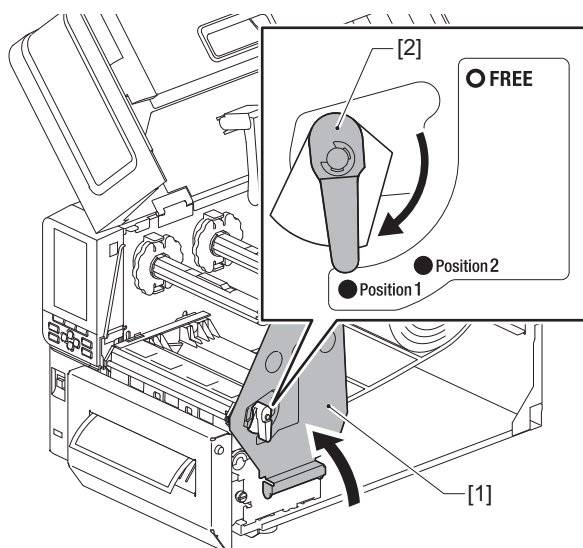
- 1 Wykonaj standardowe kroki procedury instalacji nośnika od 1 do 10, aby załadować nośnik.**
- 2 Włóż koniec [1] nośnika do otworu materiału [3] modułu noża [2].**



- 3 Opuść blok głowicy drukującej [1].**  
Aby wyregulować pozycję czujnika wykrywania nośnika, skorzystaj z poniższych materiałów pomocniczych.  
 s. 61 „Regulacja pozycji czujnika wykrywania materiału”



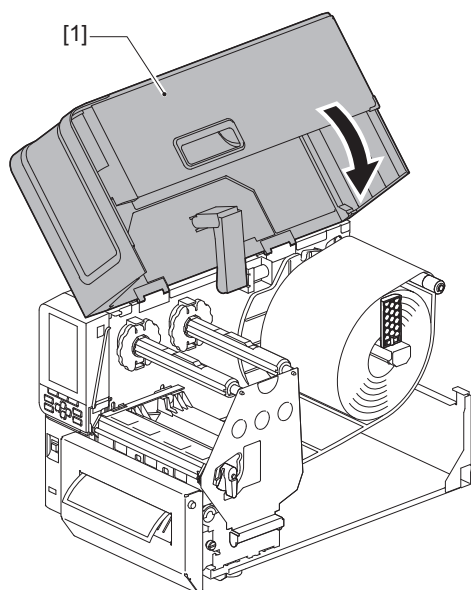
- 4** Ustaw płytę mocującą wał taśmy [1], po czym obróć dźwignię głowicy [2] w położenie „Position1” w celu zamocowania bloku głowicy drukującej.



**Porada**

W zależności od grubości i szerokości nośnika, przestawić dźwignię głowicy w „Position2” w razie potrzeby.

- 5** Delikatnie zamknij pokrywę górną [1].



**Porada**

Podczas ładowania nośników korzystających z czujnika odbłaskowego dostosuj położenie czujnika odbłaskowego.

📖 s. 62 „Regulacja położenia czujnika odbłaskowego”

## ■ Ładowanie papieru składanego

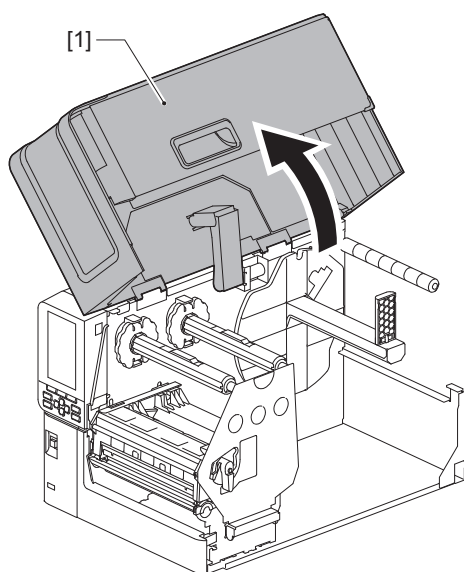
### ⚠ PRZESTROGA

- **Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.**  
Pozostawienie jej w połowie drogi może spowodować jej samoczynne zamknięcie, powodując obrażenia.
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**  
Może to spowodować oparzenia.

### Porada

Zainstaluj opcjonalną prowadnicę nośnika w przypadku korzystania ze składanego papieru.

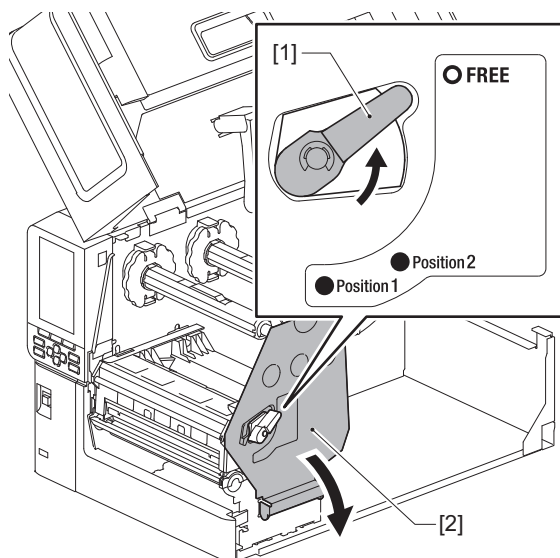
### 1 Całkowicie otwórz pokrywę górną [1] w lewo.



### 2 Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

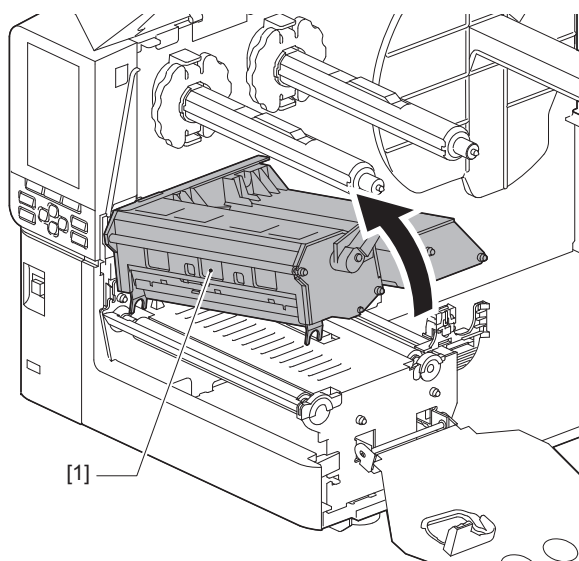
### ⚠ PRZESTROGA

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.

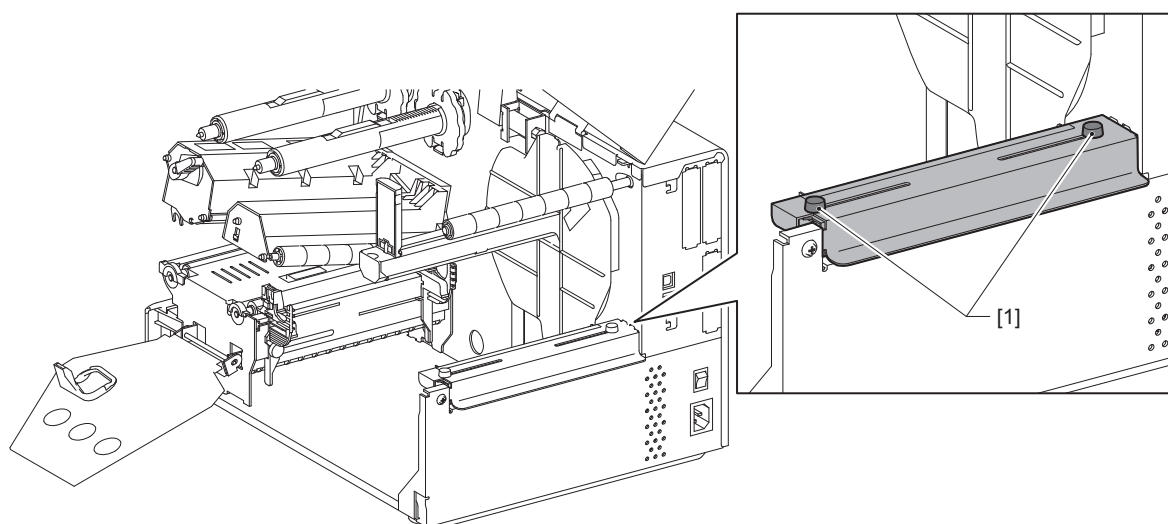




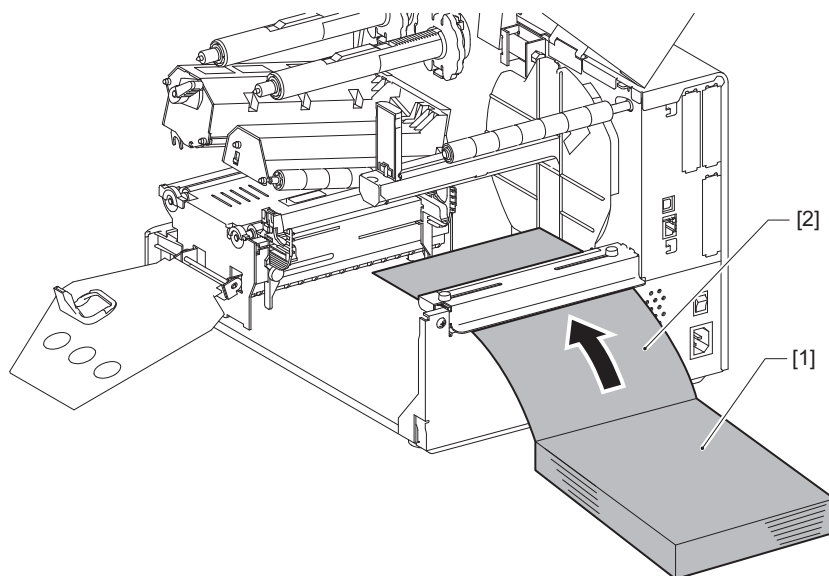
### 3 Podnieś blok głowicy drukującej [1].



### 4 Poluzuj śruby skrzydełkowe [1] po prawej i lewej stronie zewnętrznej prowadnicy nośnika, aby rozłożyć ją do szerokości nieznacznie większej od szerokości nośnika.

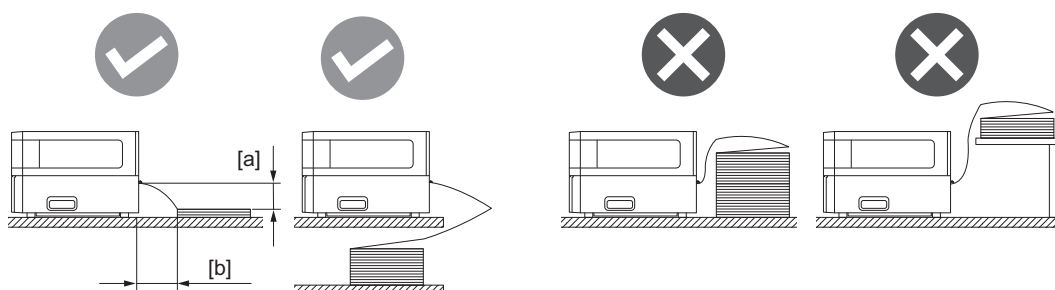


## 5 Umieść składany papier [1] za tylną częścią drukarki i włóż jego koniec do szczeliny nośnika pod zewnętrzną prowadnicą nośnika [2].



### Informacja

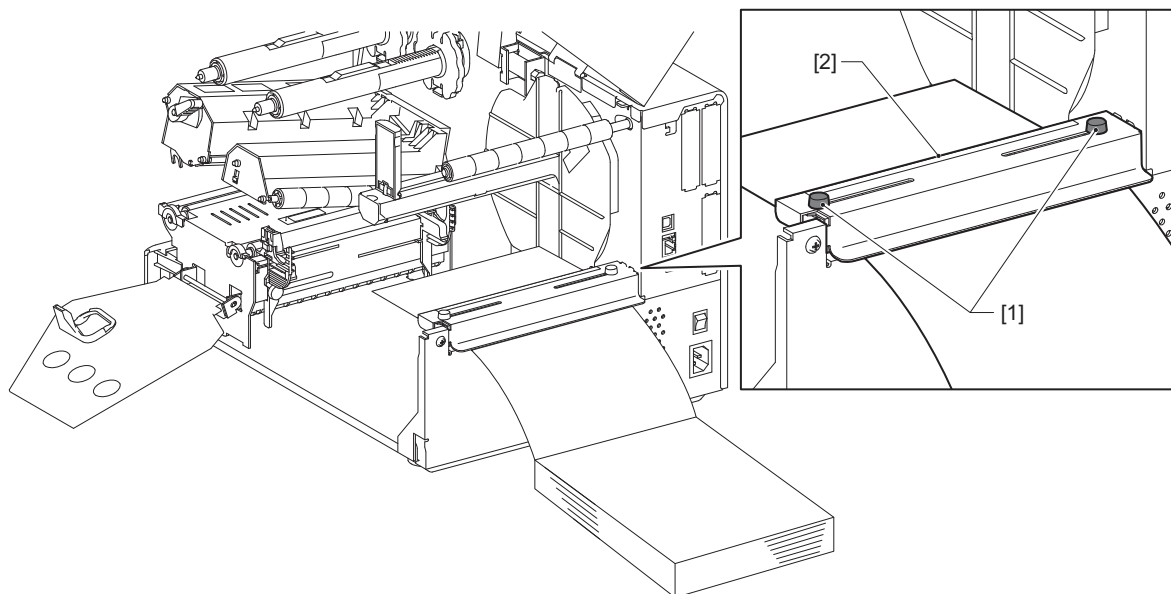
- Umieść składany papier tak, aby strona do zadrukowania była skierowana do góry.
- Dopasuj środek papieru składanego do zewnętrznej prowadnicy nośnika.
- Umieść składany papier tak, aby jego górna krawędź znajdowała się co najmniej 45 mm (około 1,77") pod szczeliną nośnika drukarki w położeniu [a].
- Aby umieścić drukarkę i papier składany na stole o tej samej wysokości, upewnij się, że odległość [b] między papierem składanym a szczeliną nośnika drukarki wynosi co najmniej 60 mm (2,36").



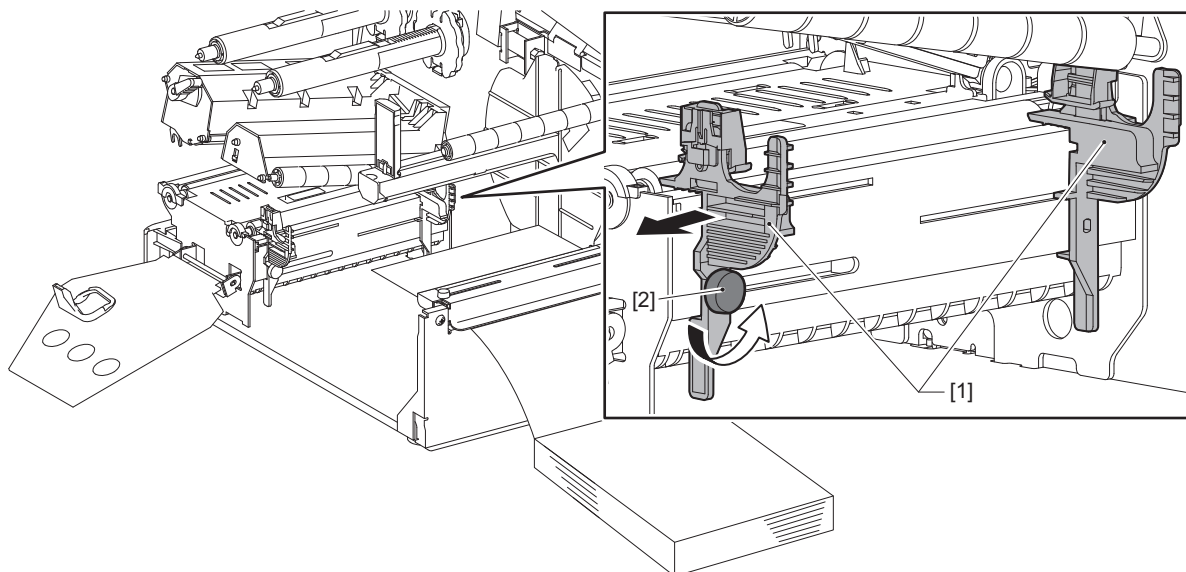
- Upewnij się, że kabel komunikacyjny, kabel zasilający itp. nie kolidują ze składanym papierem.
- Jeśli wystąpi błąd podawania nośnika, odsuń składany papier dalej od drukarki.

## 6 Wyreguluj i dokręć lewą i prawą śrubę skrzydełkową [1] zewnętrznej prowadnicy nośnika, aby dopasować ją do szerokości nośnika.

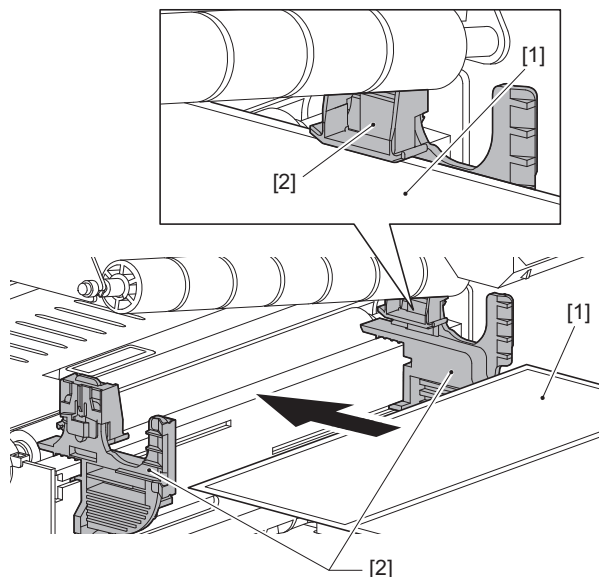
Korzystając z podziałki [2] na zewnętrznej prowadnicy nośnika, wyreguluj położenie śrub skrzydełkowych [1], tak aby nośnik znajdował się pośrodku ścieżki transportu.



## 7 Poluzuj śrubę skrzydełkową [2] na prowadnicach nośników [1] i rozłóż je tak, aby były ustawione nieco szerzej od szerokości nośnika.

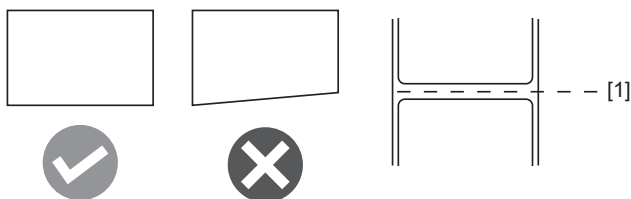


- 8** Przeprowadź przednią krawędź nośnika [1] pomiędzy lewą a prawą prowadnicą nośnika [2], po czym doprowadź ją do wyjścia nośnika poprzez dolną stronę bloku głowicy drukującej.

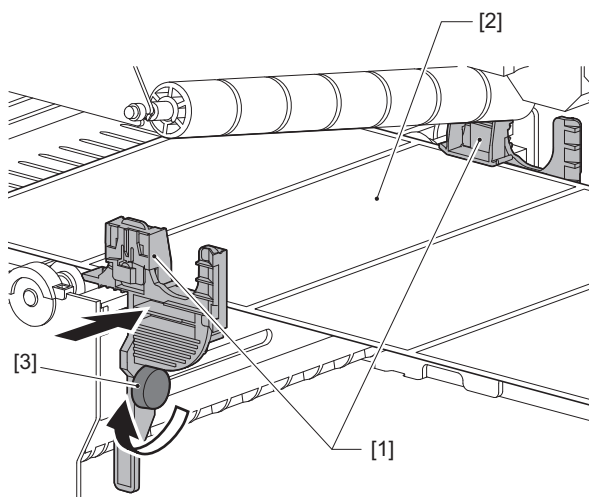


**Informacja**

W przypadku etykiet przetnij podstawę [1] prosto pomiędzy etykietami.



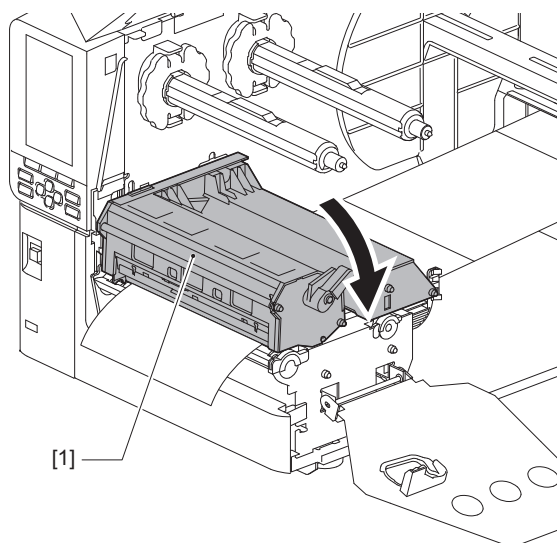
- 9** Wyreguluj odstęp między prowadnicami nośnika [1] a nośnikiem [2] do wartości około 0,5 mm (0,02"), a następnie dokręć śrubę radelkowaną [3] w celu zamocowania prowadnicy nośnika.



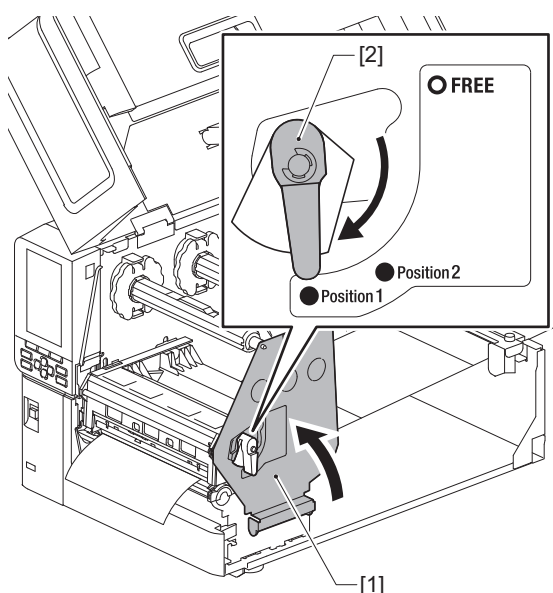
## 10 Opuść blok głowicy drukującej [1].

Aby wyregulować pozycję czujnika wykrywania nośnika, skorzystaj z poniższych materiałów pomocniczych.

📖 s. 61 „Regulacja pozycji czujnika wykrywania materiału”



## 11 Ustaw płytę mocującą wał taśmy [1], po czym obróć dźwignię głowicy [2] w położenie „Position1” w celu zamocowania bloku głowicy drukującej.



### Porada

W zależności od grubości i szerokości nośnika, przestawić dźwignię głowicy w „Position2” w razie potrzeby.

## 12 Delikatnie zamknij pokrywę górną.

### Porada

Podczas ładowania nośników korzystających z czujnika odbłaskowego dostosuj położenie czujnika odbłaskowego.

📖 s. 62 „Regulacja położenia czujnika odbłaskowego”

## Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)

Drukarka obsługuje dwie metody drukowania, termotransferową i termiczną.

Metoda termotransferowa to metoda drukowania, w której atrament w taśmie topi się pod wpływem ciepła z głowicy drukującej i utrwała na nośniku.

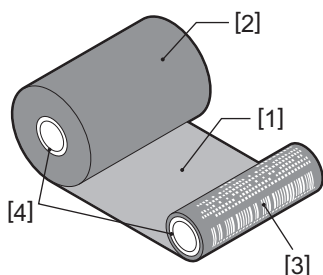
Bezpośrednia metoda termiczna to metoda drukowania, w której ciepło jest doprowadzane z głowicy drukującej do nośnika zawierającego barwniki tworzące kolory.

W tej części opisano procedurę ładowania taśmy do drukarki.

Użyj oryginalnej taśmy z certyfikatem Toshiba Tec Corporation. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zamawiania taśmy, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

### Informacja

- Aby drukować metodą termiczną bezpośrednio, nie ładuj taśmy. Drukowanie z załadowaną taśmą może spowodować uszkodzenie głowicy drukującej, a także może spowodować przyleganie stopionej taśmy do głowicy drukującej, co wymaga wymiany głowicy drukującej (za opłatą).
- Taśma ma przednią stronę (z tuszem) i tylną stronę [1]. Załaduj ją ostrożnie. Nieprawidłowe załadowanie może prowadzić do awarii drukowania i spowodować konieczność wymiany głowicy drukującej, co jest obciążone opłatą.
- Zapoznaj się z poniższym rysunkiem, aby odróżniać nieużyte i zużyte strony częściowo zużytej taśmy. W przypadku nowej taśmy, bok o większej średnicy [2] jest stroną nieużywaną.



1. Tylna strona
2. Taśma (nieużywana rolka)
3. Taśma (rolka używana)
4. Rdzeń

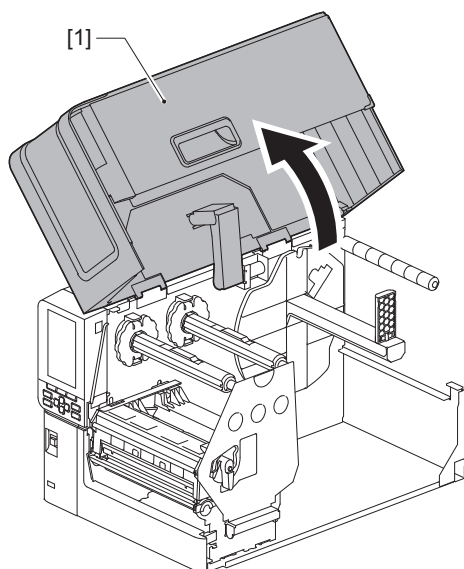
### ⚠ PRZESTROGA

- **Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.**  
Pozostawienie jej w połowie drogi może spowodować jej samoczynne zamknięcie, powodując obrażenia.
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**  
Może to spowodować oparzenia.

### Porada

Dopilnuj, aby szerokość taśmy była dopasowana do wymiarów nośnika. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

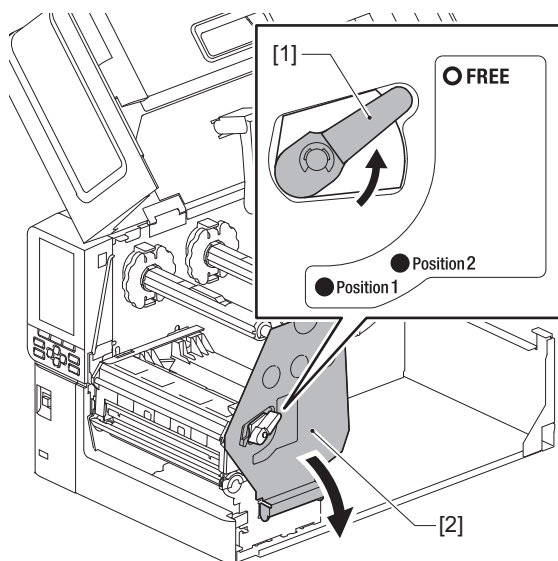
## 1 Całkowicie otwórz pokrywę górną [1] w lewo.



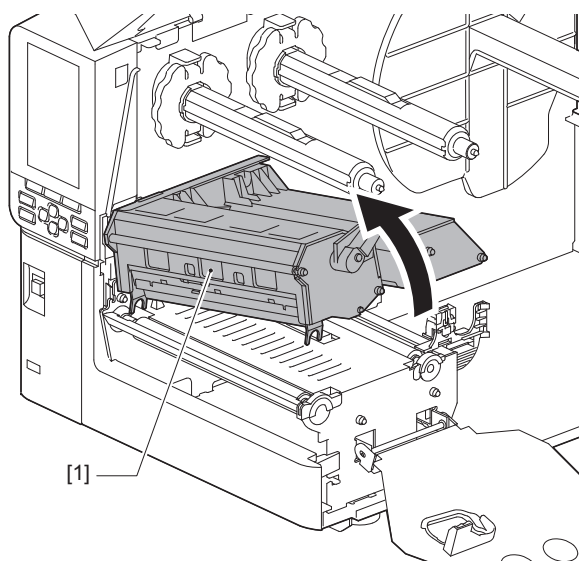
## 2 Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

### ⚠ PRZESTROGA

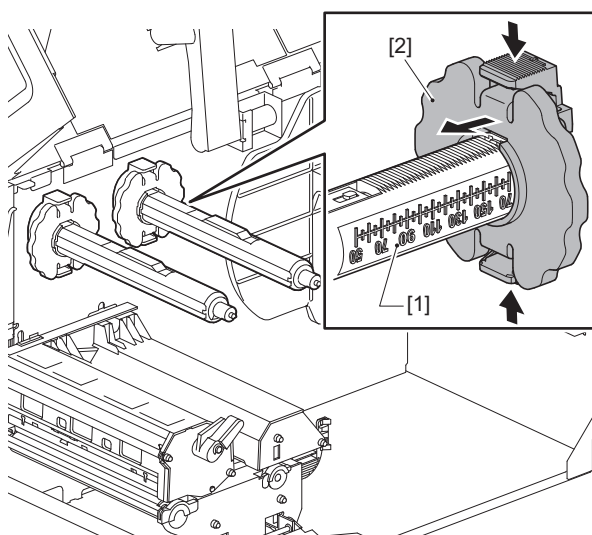
Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.



### 3 Podnieś blok głowicy drukującej [1].

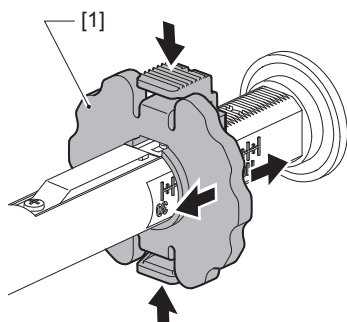


### 4 Korzystając z podziałki [1] wytłoczonej na wałach taśmy, wyreguluj ograniczniki taśmy [2], aby dopasować je do szerokości instalowanej taśmy.



#### Informacja

Naciskając dwa pokrętki, przesunąć ograniczniki taśmy [1].

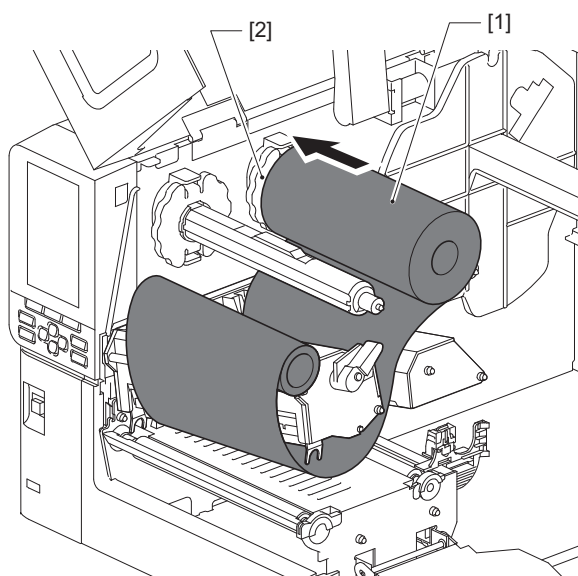


#### Porada

- Wyreguluj taśmę tak, aby jej środek znalazł się w jednej linii ze środkiem nośnika.
- Użyj taśmy pasującej do szerokości nośnika.

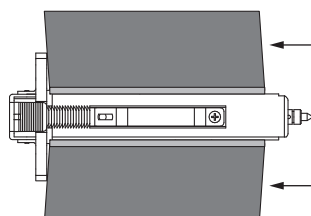
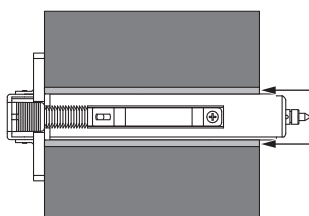


- 5** Włóż nieużywaną stronę taśmy [1] do tylnego wału taśmy, a następnie przesuwaj ją, aż dotknie ogranicznika taśmy [2].



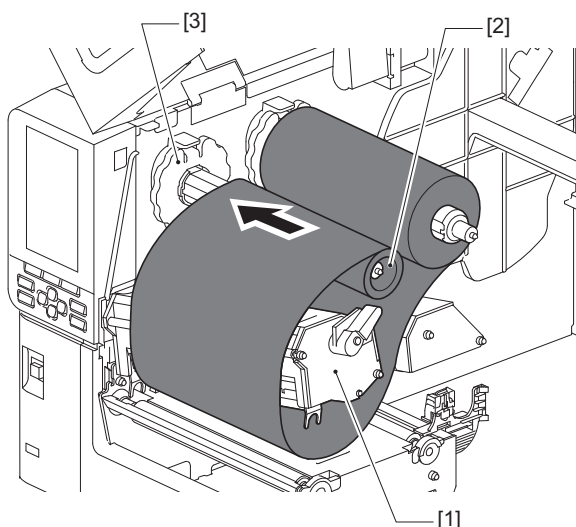
#### Informacja

- Podczas wkładania taśmy naciskaj na jej rdzeń. Naciskanie na bok taśmy może spowodować jej przesunięcie po przekątnej, co doprowadzi do zmarszczek.



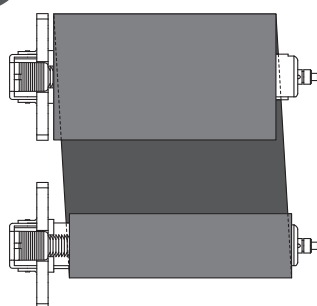
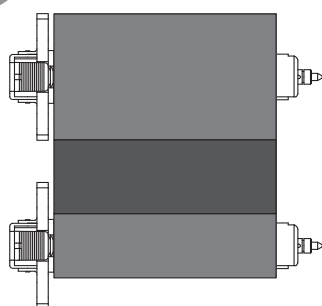
- Mocno trzymaj taśmę dłońmi podczas instalacji, ponieważ może się ona łatwo rozwinąć i rozłożyć.

- 6** Przeprowadź taśmę pod blokiem głowicy drukującej [1]. Następnie włóż rdzeń papierowy strony odbierającej [2] w przedni wał taśmy, a następnie przesuwaj go, aż dotknie ogranicznika taśmy [3].

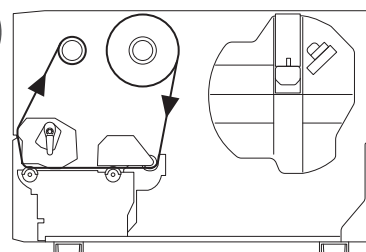
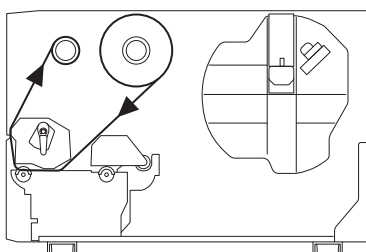


#### Informacja

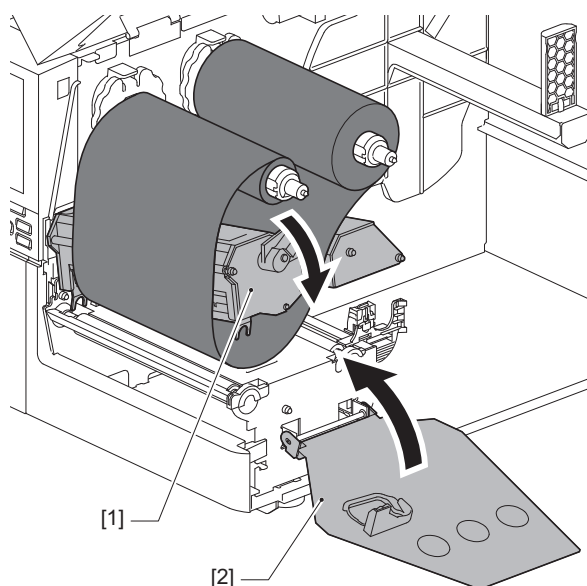
- Wyrównaj położenie taśmy po obu stronach: nieużywanej i odbiorczej. Niedopasowanie może powodować marszczenie taśmy.



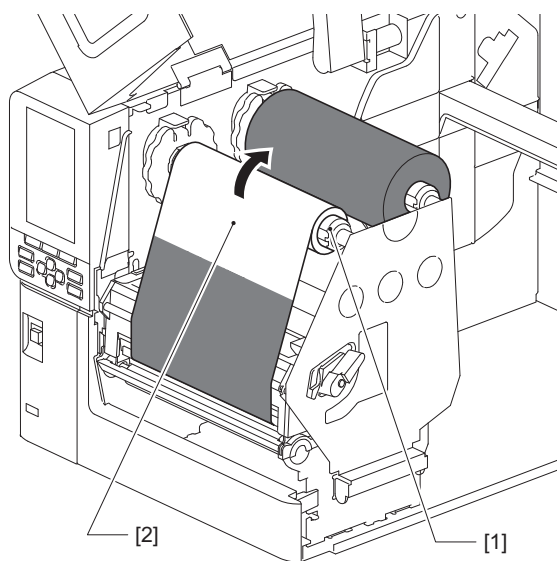
- Przełóż taśmę przez odpowiednią ścieżkę transportu.



## 7 Opuść blok głowicy drukującej [1] i ustaw płytę mocującą wał taśmy [2].



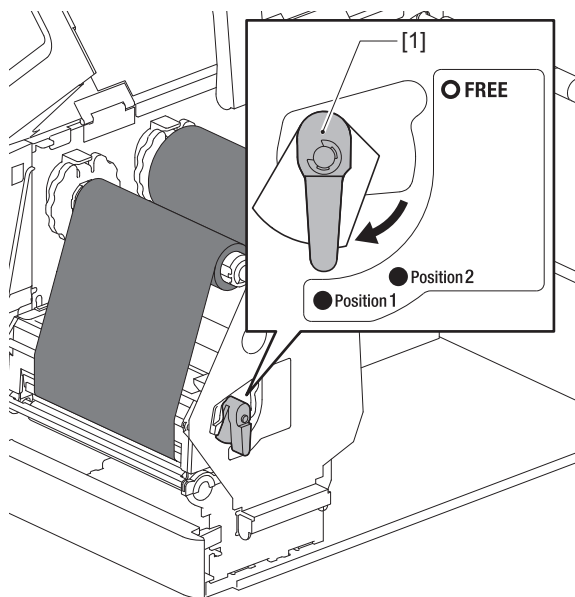
## 8 Obracaj wał taśmy [1] po stronie odbierania zgodnie ze wskazówkami zegara, aby całkowicie nawinąć część z taśmą prowadzącą (srebrną) [2] na taśmie.



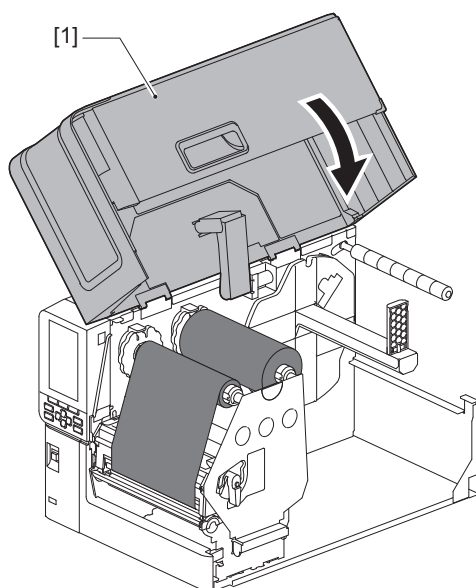
### Informacja

- Aby uniknąć pogorszenia jakości druku, usuń wszelki luz lub zmarszczki z taśmy. Dopilnuj, aby blok głowicy drukującej został najpierw opuszczony. W przeciwnym razie podniesienie bloku podczas regulacji taśmy może spowodować jej pęknięcie.
- Część taśmy, która została dotknięta, może spowodować uzyskanie druku o niskiej jakości. Przewiń taśmę naprzód tak, aby część, która została dotknięta palcami, przeszła poza ścieżkę bloku głowicy drukującej.

- 9** Ustaw płytę mocującą wał taśmy, po czym obróć dźwignię głowicy [1] w położenie „Position1” w celu zamocowania bloku głowicy drukującej.



- 10** Delikatnie zamknij pokrywę górną [1].



## Regulacja pozycji czujnika wykrywania materiału

Drukarka jest wyposażona w dwa czujniki wykrywania nośnika: czujnik przepuszczalny do wykrywania odstępów między etykietami oraz czujnik odblaskowy do identyfikacji czarnych znaków na tylnej stronie nośnika. Jeśli czujnik jest nieprawidłowo wyregulowany, drukarka może nie podawać nośnika i wyświetlać komunikat o błędzie „Zacięcie materiału (Paper Jam) \*\*\*\*\*”. Reguluj czułość czujnika przy każdej zmianie typu lub jakości nośnika. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.

### ⚠ PRZESTROGA

- **Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.**  
Pozostawienie jej w połowie drogi może spowodować jej samoczynne zamknięcie, powodując obrażenia.
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**  
Może to spowodować oparzenia.

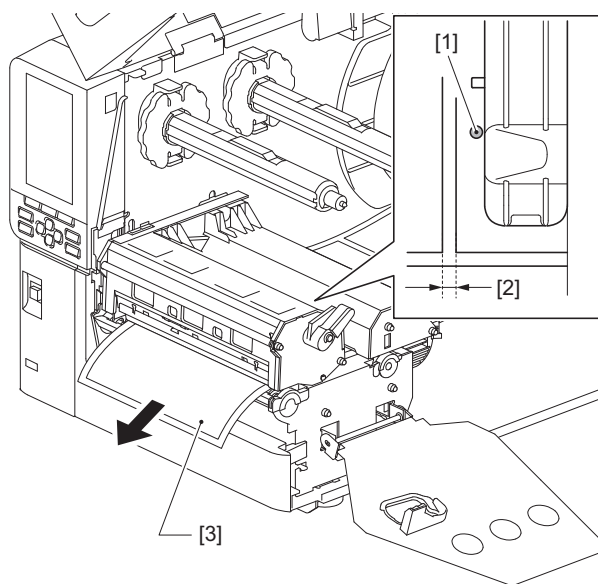
## ■ Regulacja pozycji czujnika przepuszczalnego

- 1 **Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.**
- 2 **Ustaw dźwignię głowicy w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.**  
 s. 39 „Ładowanie nośnika”

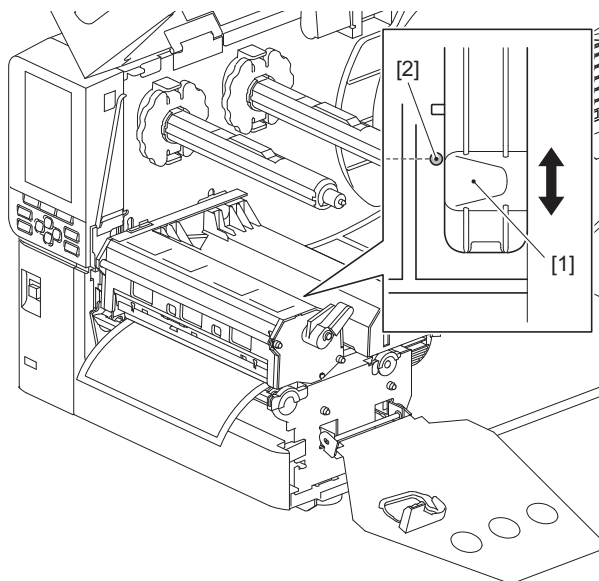
### ⚠ PRZESTROGA

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.

- 3 **Wyjmij taśmę.**
- 4 **Popychaj nośnik [3] naprzód do momentu zobaczenia odstępów [2] bezpośrednio przed wskaźnikiem położenia czujnika przepuszczalnego (●) [1].**



- 5** Ustaw ręcznie czujnik nośnika [1], aby wskaźnik czujnika przepuszczalnego (●) [2] był dokładnie dopasowany do wymaganego odstępu.



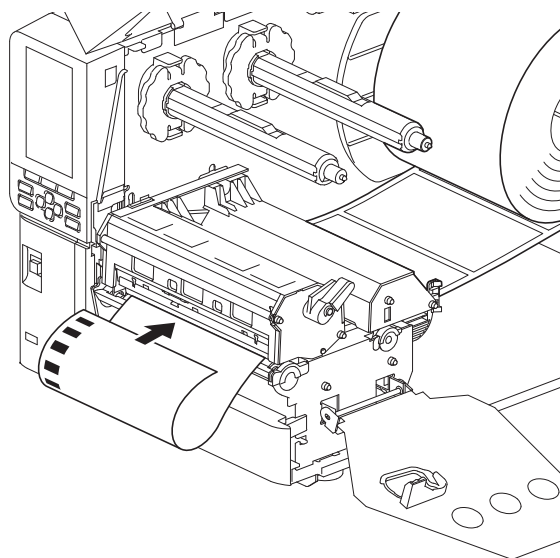
## ■ Regulacja położenia czujnika odbłaskowego

- 1** Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 2** Ustaw dźwignię głowicy w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.  
 s. 39 „Ładowanie nośnika”

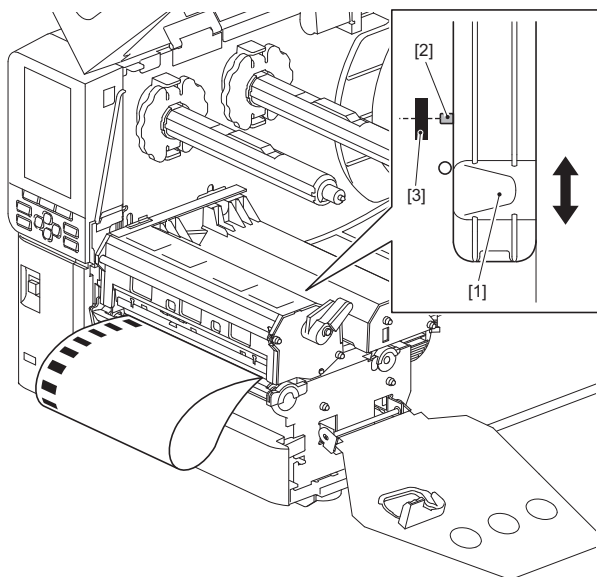
### ⚠ PRZESTROGA

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.

- 3** Wyjmij taśmę.
- 4** Wyciągnij nośnik na około 50 cm (19,69") i złóż go tak, aby czarny znak na spodzie nośnika był skierowany do góry.



- 5** Przesuń czujnik nośnika [1] ręcznie i wyrównaj czujnik odbłaskowy [2] ze środkową linią czarnego znaku [3].

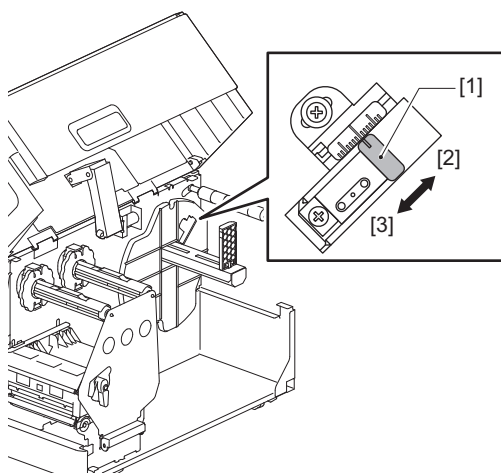


## ■ Regulacja czujnika bliskiego końca nośnika

W przypadku wydawania nośników ciętych lub odklejanych z wewnętrzną rolką, ikona  (bliskiego końca taśmy/papieru) będzie pojawiać się na kolorowym ekranie LCD w celu ostrzegania przed nadchodzącym końcem nośnika.

- 1** Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 2** Jeśli rolka nośnika znajduje się na wale zasilającym, zdejmij ją.
- 3** Przesuń przełącznik regulacji [1] na czujniku bliskiego końca nośnika, aby wyregulować poziom wykrywania.

Jeśli chcesz, aby ikona wyświetlała się wcześniej, przesuń przełącznik w stronę [2]. Jeśli chcesz, aby ikona wyświetlała się później, przesuń przełącznik w stronę [3].



### Porada

Wykrywanie bliskiego końca nośnika jest możliwe tylko w przypadku nośnika z wewnętrzną rolką w trakcie cięcia lub odklejania. Jednakże, ze względu na niewielkie zróżnicowanie wymiarów rdzeni różnych rolek nośników, uzyskanie dokładnego wykrywania bliskiego końca może być niemożliwe.





## Codzienna konserwacja

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Codzienna konserwacja .....</b>                         | <b>66</b> |
| Pokrywa.....                                               | 66        |
| Głowica drukująca .....                                    | 67        |
| Zespół wałka .....                                         | 69        |
| Czujniki wykrywania nośnika / czujnik końca taśmy .....    | 70        |
| Czujnik bliskiego końca nośnika .....                      | 72        |
| Obudowa nośnika .....                                      | 73        |
| Moduł noża (opcja) .....                                   | 75        |
| Jeśli drukarka nie będzie używana przez dłuższy czas ..... | 75        |

## Codzienna konserwacja

Okresowo czyść drukarkę (przy każdej wymianie nośnika), aby mieć pewność, że zawsze można uzyskać wyraźne wydruki.

W szczególności głowica drukująca i zespół wałka mogą łatwo się zabrudzić. Wyczyść je, postępując zgodnie z poniższą procedurą.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Nie przyskaj bezpośrednio wodą ani nie czyść szmatką zawierającą dużą ilość wilgoci.**

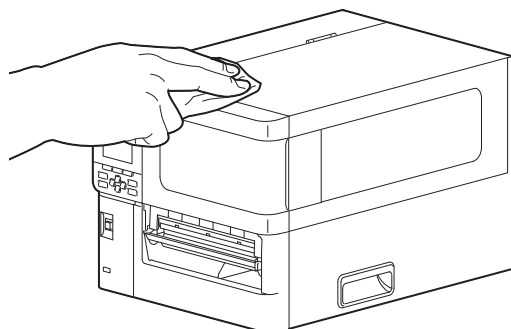
Dopuszczenie wody do wnętrza drukarki może spowodować pożar i porażenie prądem.

### ⚠ PRZESTROGA

- **Przestaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.**  
Czyszczenie przy włączonym zasilaniu może spowodować pożar i porażenie prądem.
- **Nie należy czyścić drukarki środkiem czyszczącym zawierającym na przykład rozcieńczalnik do farb, benzynę lub łatwopalny gaz.**  
Może to spowodować pożar.
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**  
Może to spowodować oparzenia.

## ■ Pokrywa

- 1 Przestaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.**
- 2 Zetrzyj brud z pokrywy suchą, miękką ściereczką.**  
Wytrzyj szczególnie widoczne zabrudzenia miękką ściereczką z niewielką ilością wody.



### Informacja

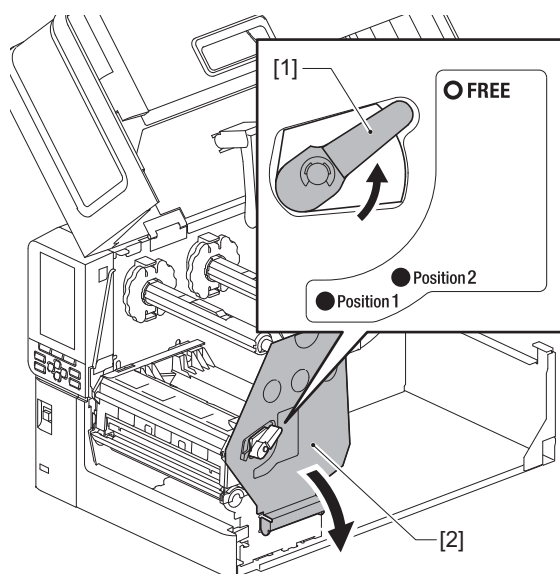
Nigdy nie używaj rozcieńczalnika do farb, benzyny ani innych chemikaliów. Używanie ich może spowodować odbarwienie pokrywy i pęknięcie plastikowych części.

## ■ Głowica drukująca

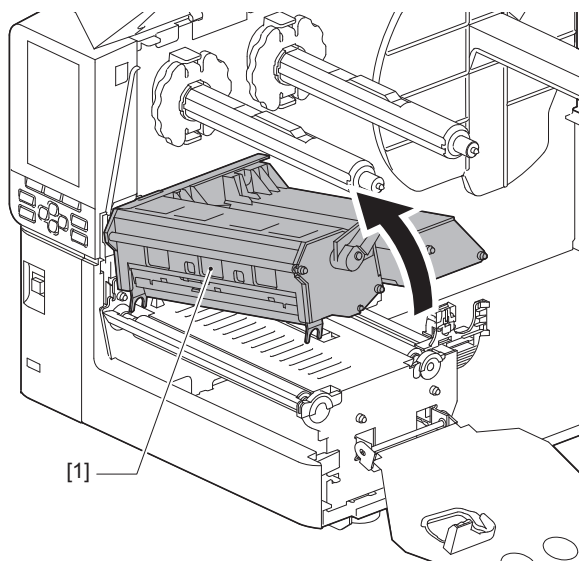
- 1** Przetaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.
- 2** Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 3** Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

### ⚠ PRZESTROGA

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.

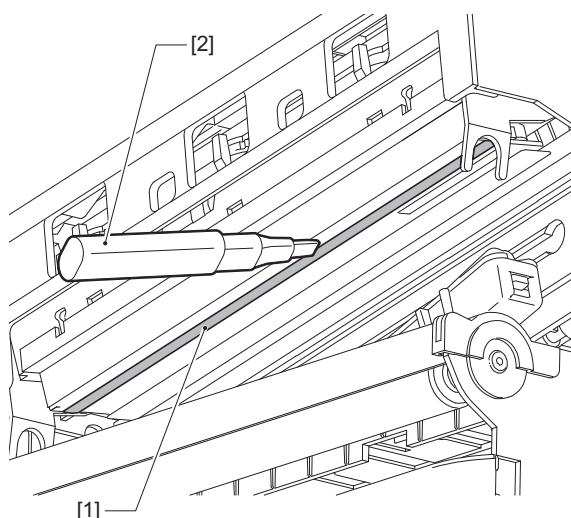


- 4** Unieś blok głowicy drukującej [1] i wyjmij nośnik lub taśmę.



## 5 Wyczyść głowicę drukującą (zakreskowany fragment).

Oczyść część grzewczą [1] (zakreskowaną część) głowicy drukującej za pomocą pisaka do czyszczenia głowicy [2], dostępnego w sprzedaży bawełnianego wacika lub miękkiej szmatki zawierającej niewielką ilość bezwodnego etanolu.



### Porada

Zamów sprzedawany oddzielnie pisak czyszczący głowicy u przedstawiciela serwisu.

### Informacja

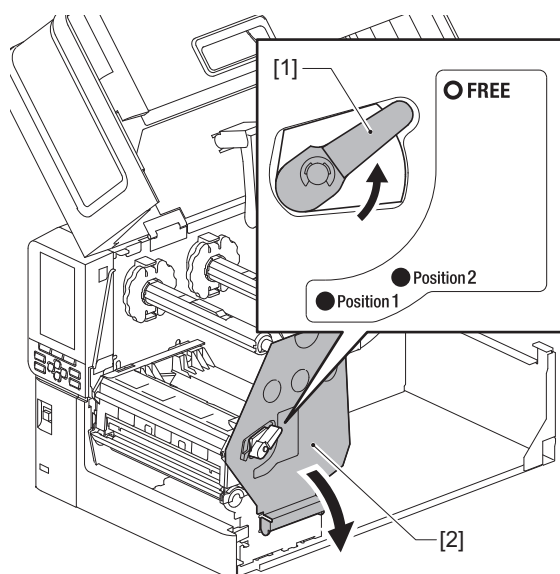
- Nie uszkodzić głowicy drukującej ostrym przedmiotem. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.
- Nie dotykaj bezpośrednio części grzewczej głowicy drukującej. Może to spowodować uszkodzenia elektrostatyczne i korozję.
- Nigdy nie używaj rozcieńczalnika do farb, benzyny ani innych chemikaliów. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.

## ■ Zespół wałka

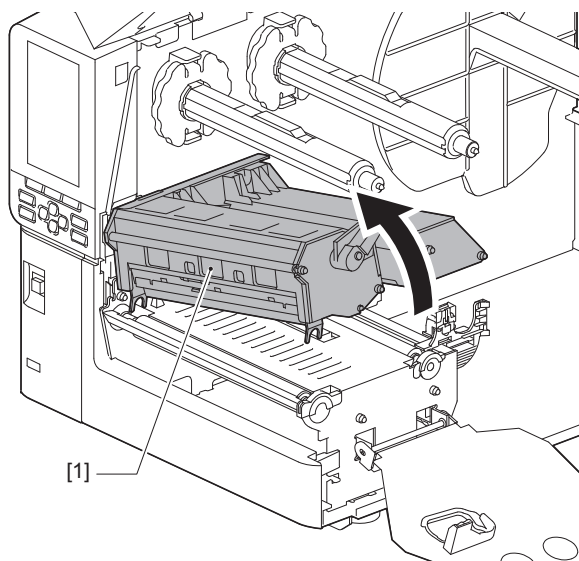
- 1** Przetaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.
- 2** Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 3** Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

### ⚠ PRZESTROGA

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.

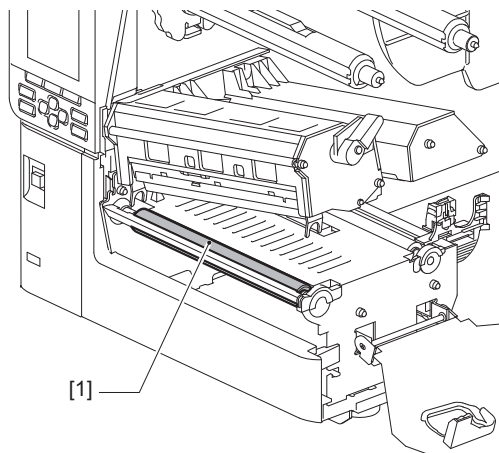


- 4** Unieś blok głowicy drukującej [1] i wyjmij nośnik lub taśmę.



## 5 Zetrzyj brud z zespołu wałka [1] miękką ściereczką zawierającą niewielką ilość bezwodnego etanolu.

Przeprowadź czyszczenie dla każdej rolki nośnika.



### Informacja

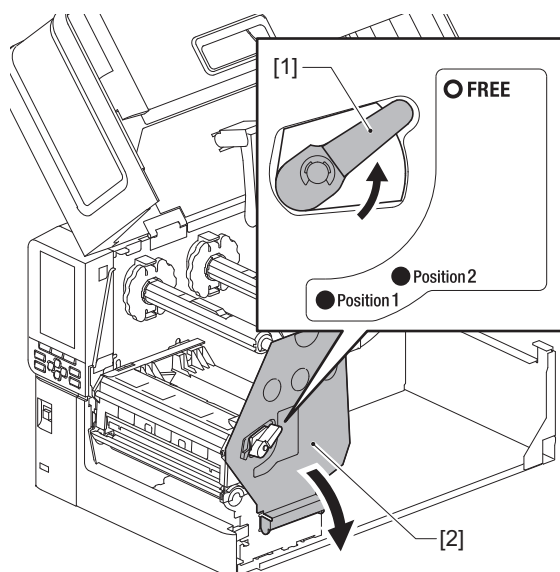
- Nie uszkodź zespół wałka ostrym przedmiotem. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.
- Nigdy nie używaj rozcieńczalnika do farb, benzyny ani innych chemikaliów. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.

## ■ Czujniki wykrywania nośnika / czujnik końca taśmy

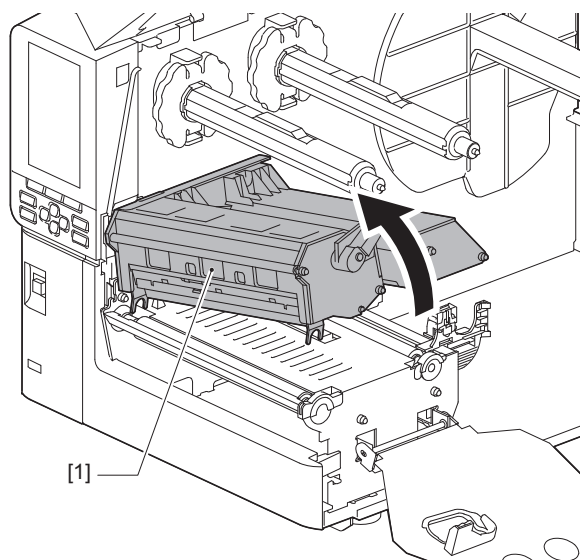
- 1 Przetaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.
- 2 Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 3 Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

### ⚠ PRZESTROGA

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.

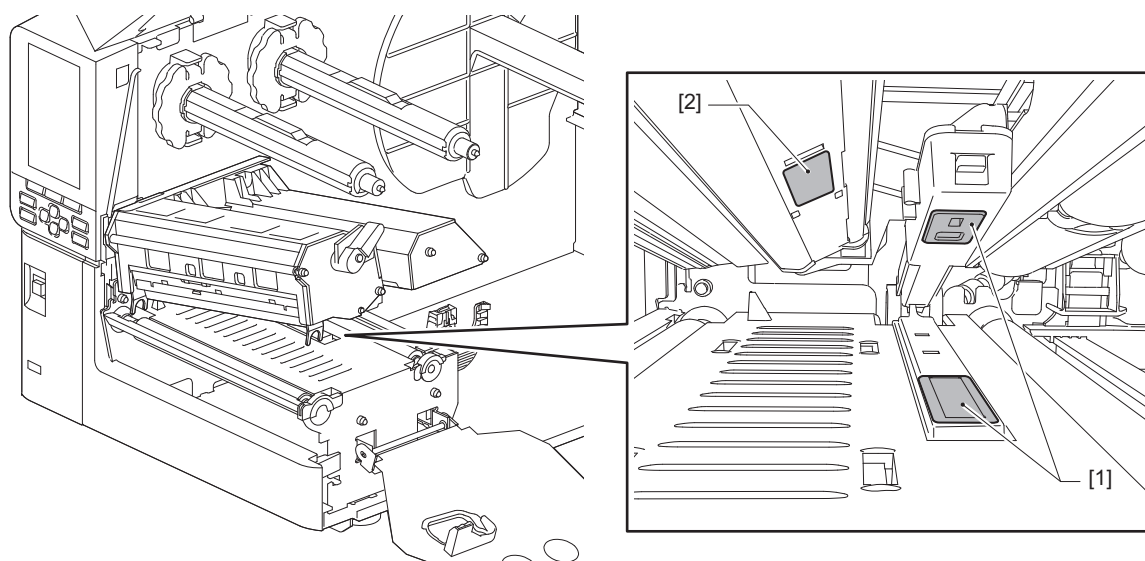


#### 4 Unieś blok głowicy drukującej [1] i wyjmij nośnik lub taśmę.



#### 5 Wyczyść czujnik wykrywania nośnika [1] oraz czujnik końca taśmy [2] miękką szmatką nasączoną niewielką ilością etanolu bezwodnego lub patyczkiem kosmetycznym.

Wytrzyj papierowy proszek i kurz suchą, miękką ściereczką.

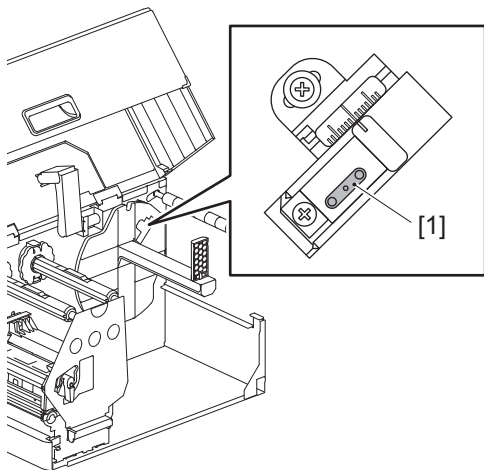


#### Informacja

- Nie uszkodź czujnika ostrym przedmiotem. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.
- Nigdy nie używaj rozcieńczalnika do farb, benzyny ani innych chemikaliów. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.

## ■ Czujnik bliskiego końca nośnika

- 1** Przetaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.
- 2** Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 3** Wyczyść czujnik bliskiego końca nośnika [1] miękką ściereczką z niewielką ilością bezwodnego etanolu lub bawełnianym wacikiem.  
Wytrzyj papierowy proszek i kurz suchą, miękką ściereczką.



### Informacja

- Nie uszkodź czujnika ostrym przedmiotem. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.
- Nigdy nie używaj rozcieńczalnika do farb, benzyny ani innych chemikaliów. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.

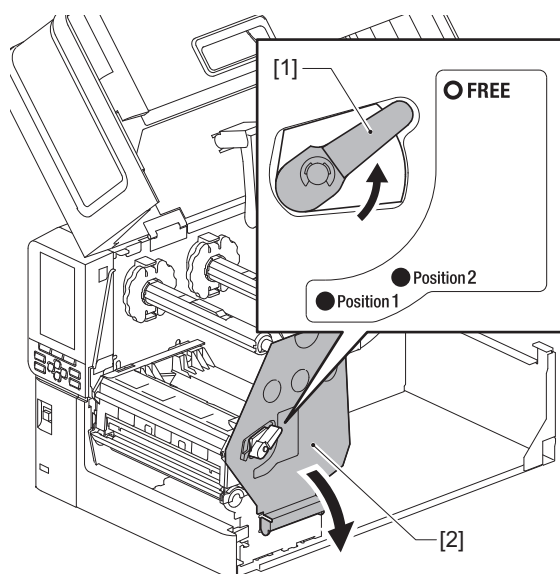


## ■ Obudowa nośnika

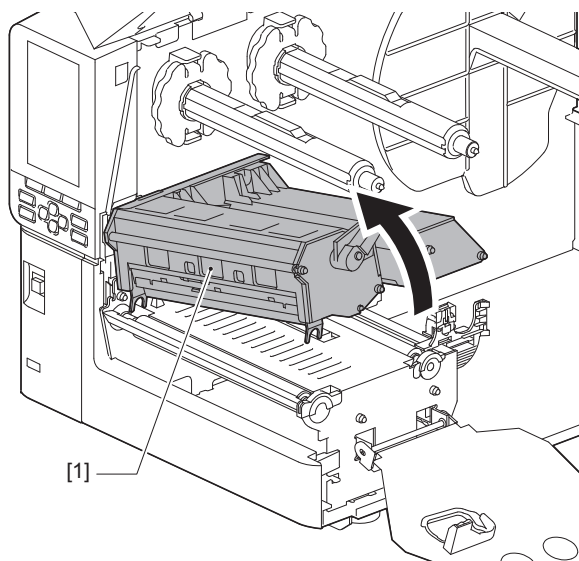
- 1** Przetaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.
- 2** Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 3** Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

### ⚠ PRZESTROGA

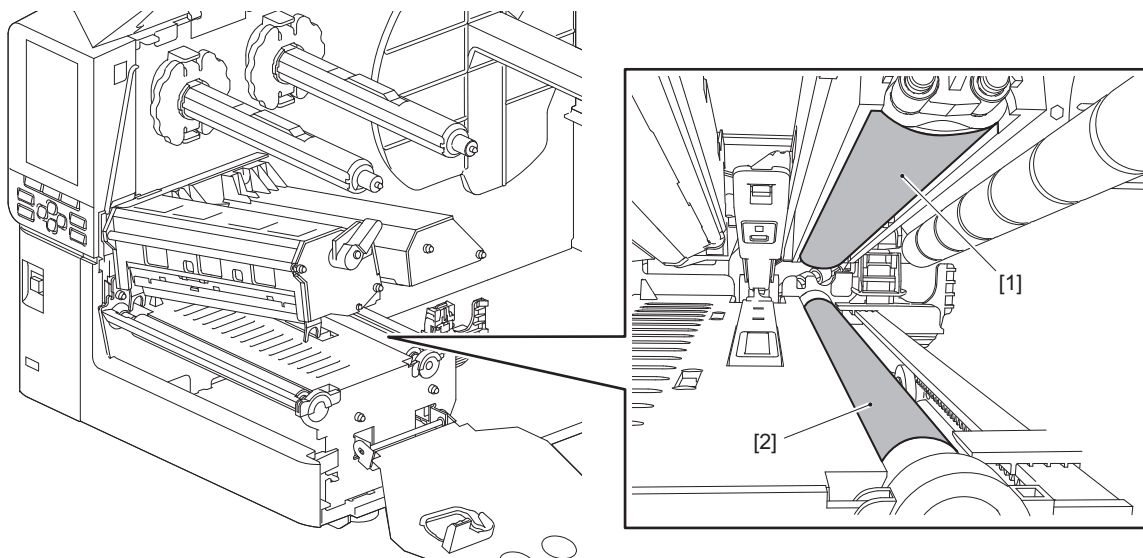
Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.



- 4** Unieś blok głowicy drukującej [1] i wyjmij nośnik lub taśmę.

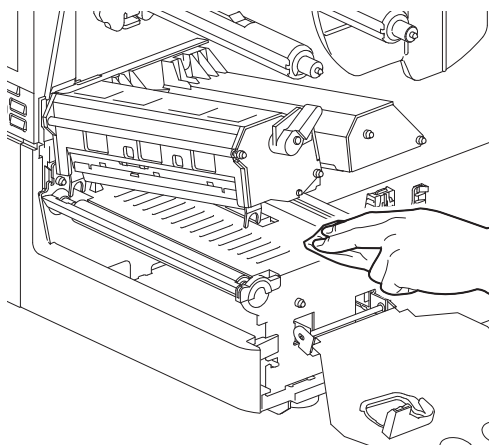


**5 Wyczyść rolkę dociskową [1] i rolkę podającą [2] miękką ściereczką z niewielką ilością bezwodnego etanolu.**



**6 Wytrzyj pył papierowy i pył z obudowy nośnika suchą, miękką ściereczką.**

Jeśli nie można usunąć brudu, wytrzyj go miękką ściereczką zwilżoną neutralnym detergentem rozcieńczonym wodą. Po czyszczeniu wytrzyj całkowicie neutralny detergent ściereczką zwilżoną wodą i mocno wykręconą. Przeprowadź czyszczenie dla każdej rolki nośnika.



**Informacja**

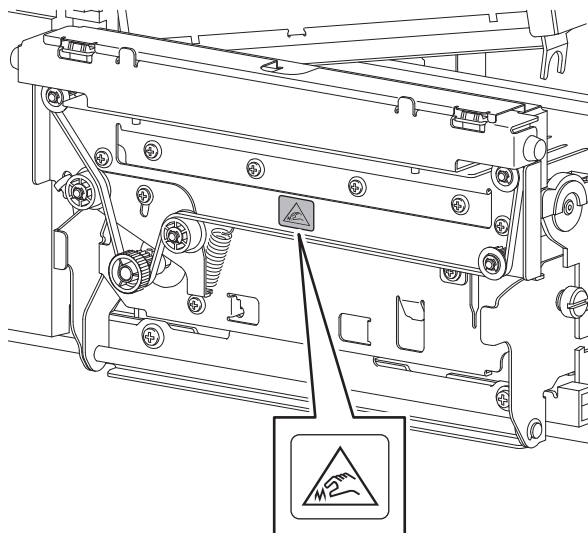
- Unikaj uszkodzenia rolki dociskowej lub rolki podającej ostrymi przedmiotami, ponieważ może to prowadzić do błędów drukowania i usterek drukarki.
- Nigdy nie używaj środków chemicznych, takich jak rozcieńczalnik lub benzyna. Może to spowodować odbarwienie i zniszczenie obudowy nośnika.

## ■ Moduł noża (opcja)

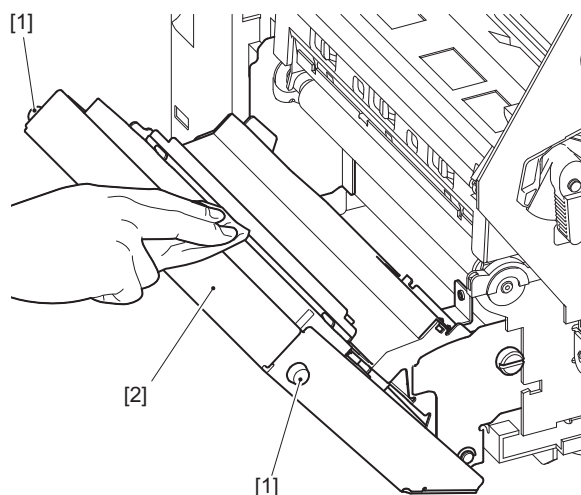
### ⚠ PRZESTROGA

**Nie dotykaj bezpośrednio ostrego ostrza tnącego.**

Może to spowodować obrażenia.



- 1** Przetwórz główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.
- 2** Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.
- 3** Poluzuj śruby [1] i otwórz pokrywę noża [2].



- 4** Zetrzyj papierowy proszek i kurz suchą, miękką ściereczką.

## ■ Jeśli drukarka nie będzie używana przez dłuższy czas

Jeśli drukarka ma być nieużywana przez dłuższy czas, wyjmij nośnik z bloku głowicy drukującej, aby zapobiec jego odkształceniu.



## Rozwiązywanie problemów

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Rozwiązywanie problemów.....</b>                          | <b>78</b> |
| Komunikaty o błędach.....                                    | 78        |
| Jeśli drukarka nie działa prawidłowo .....                   | 83        |
| Jeśli nośniki są zacięte .....                               | 87        |
| Jeśli taśma jest odcięta w środku .....                      | 90        |
| Jeśli nawinięte zwoje taśmy staną się nieuporządkowane ..... | 91        |

## Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania wystąpią jakiegokolwiek problemy, sprawdź następujące punkty.

Jeśli drukarka nie zostanie przywrócona do normalnego stanu, przestaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone, odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego i skonsultuj się z przedstawicielem serwisu.

### ■ Komunikaty o błędach

Jeśli pojawi się komunikat o błędzie, podejmij działania zgodnie ze szczegółami błędu.

Usunięcie przyczyny błędu i naciśnięcie przycisku [RESTART] spowoduje usunięcie błędu.

| Wyświetlacz                    | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                                         | Działanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zacięcie materiału (Paper Jam) | Nośnik nie jest prawidłowo załadowany.                                                                                                                                                                                                                                            | Załaduj nośnik prawidłowo.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                | Podczas wydawania wystąpiło zacięcie papieru.                                                                                                                                                                                                                                     | Usuń zacięcie nośnika, ponownie załaduj nośnik i naciśnij przycisk [RESTART].<br>📖 s. 87 „Jeśli nośniki są zacięte”                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                | Nośniki nie są podawane prawidłowo.                                                                                                                                                                                                                                               | Załaduj nośnik ponownie i naciśnij przycisk [RESTART], aby kontynuować drukowanie od miejsca, w którym zostało przerwane.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                                                                                                                                                              |
|                                | Załadowano nośniki o rozmiarze innym niż określony w programie.                                                                                                                                                                                                                   | Załaduj nośnik o określonym rozmiarze i naciśnij przycisk [RESTART].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                | Czujnik odbłaskowy nie wykrywa czarnych znaków.                                                                                                                                                                                                                                   | Dostosuj położenie czujnika odbłaskowego.<br>📖 s. 62 „Regulacja położenia czujnika odbłaskowego”<br>Jeśli pozycja jest prawidłowa, wyreguluj poziom czujnika lub ustaw próg.<br>Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.<br>Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu. |
|                                | Czujnik przepuszczalny nie wykrywa transmisji między etykietami.                                                                                                                                                                                                                  | Dostosuj poziom czujnika lub ustaw próg.<br>Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.<br>Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                     |
|                                | Ustawiono nośnik typu nieodpowiedniego dla czujnika określonego w programie.                                                                                                                                                                                                      | Załaduj nośnik odpowiedni dla określonego czujnika i naciśnij przycisk [RESTART].                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                | Załadowano nośnik o rozmiarze innym niż określony lub nieodpowiedni dla czujnika i uruchomiono przycisk [FEED].                                                                                                                                                                   | Załaduj nośnik o określonym rozmiarze lub odpowiednim dla czujnika i naciśnij przycisk [RESTART].                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                | Korzystając z nośnika, który ma zarówno czarne znaczniki, jak i przerwy między etykietami, przeprowadzono automatyczny pomiar nośnika z ustawieniem [Kalibracja (Auto Calibration)] na [Włącz odbicie (Reflective Sensor)] lub [Wł.Od+Cof. przed wydr. (Refl. (with Back Feed))]. | Aby przeprowadzić automatyczny pomiar nośnika przy użyciu nośnika, który ma zarówno czarne znaczniki, jak i przerwy między etykietami, ustaw [Kalibracja (Auto Calibration)] na [Włącz odbicie (Reflective Sensor)] lub [Wł.Od+Cof. przed wydr. (Refl. (with Back Feed))].<br>Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.  |

| Wyświetlacz                                       | Przyczyna                                                                                          | Działanie                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brak materiału (No Paper)                         | Nośniki zostały zużyte.                                                                            | Załaduj nowy nośnik i naciśnij przycisk [RESTART], aby kontynuować drukowanie od miejsca, w którym zostało przerwane.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                  |
|                                                   | Nie załadowano żadnych nośników.                                                                   | Załaduj nośnik prawidłowo.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                                             |
|                                                   | Poziom wykrywania czujnika nośnika nie odpowiada nośnikowi.                                        | Wyreguluj czujnik za pomocą używanego nośnika.<br>Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.              |
| Błąd taśmy (Ribbon Error)                         | Taśma nie jest poprawnie załadowana.                                                               | Załaduj poprawnie taśmę.<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”                                                                                                 |
|                                                   | Taśma ma luz.                                                                                      | Obróć wał taśmy po stronie odbierania zgodnie ze wskazówkami zegara, aby usunąć wszelki luz taśmy.<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”                       |
|                                                   | Taśma została odcięta w środku.                                                                    | Sklej odcięte fragmenty taśmy ze sobą lub wymień taśmę na nową.<br>📖 s. 90 „Jeśli taśma jest odcięta w środku”<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”           |
|                                                   | Taśma zacięła się w środku.                                                                        | Załaduj ponownie taśmę i naciśnij przycisk [RESTART], aby kontynuować drukowanie od miejsca, w którym zostało przerwane.<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)” |
|                                                   | Czujnik napędu taśmy jest uszkodzony.                                                              | Wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                         |
| Brak taśmy termotransferowej (No Ribbon)          | Taśma się skończyła.                                                                               | Włóż nową taśmę.<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”                                                                                                         |
| Blok głowicy otwarty (Head Open)                  | Blok głowicy drukującej nie jest zabezpieczony.                                                    | Ustaw płytę mocującą wał taśmy, po czym obróć dźwignię głowicy w położenie „Position1” w celu zamocowania bloku głowicy drukującej.                                             |
| Błąd głowicy (Head Error)                         | W głowicy drukującej wystąpił błąd rozłączenia. Lub wystąpił błąd w sterowniku głowicy drukującej. | Wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                         |
| Nadmierna temperatura głowicy (Excess Head Temp.) | Temperatura głowicy drukującej jest zbyt wysoka.                                                   | Wyłącz zasilanie i poczekaj, aż temperatura spadnie.<br>Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                             |
| Błąd komunikacji (Communication Error)            | Podczas komunikacji RS-232C wystąpił błąd parzystości lub błąd ramki.                              | Upewnij się, że ustawienia komunikacji po stronie podłączonego komputera są zgodne z ustawieniami po stronie drukarki.                                                          |

| Wyświetlacz                                                                    | Przyczyna                                                                                                                                                        | Działanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Błąd zapisu w pamięci (Memory Write Error)                                     | Wystąpił błąd podczas zapisu do pamięci rejestracyjnej (pamięć USB lub flash ROM na płycie CPU).                                                                 | Wyłącz zasilanie, a następnie włącz je ponownie i ponów próbę zapisu. Sprawdź szczegóły polecenia do zarejestrowania. Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                                                                             |
| Błąd formatowania<br>Sprawdź ustawienia.<br>(Format Error Check the settings.) | Wystąpił błąd podczas formatowania pamięci rejestracyjnej (pamięć USB lub flash ROM na płycie CPU).                                                              | Wyłącz zasilanie, a następnie włącz je ponownie i ponów próbę formatowania. Sprawdź szczegóły polecenia do zarejestrowania. Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                                                                       |
| Pamięć pełna (Memory Full)                                                     | Rejestracja nie powiedzie się, ponieważ pamięć rejestracyjna (pamięć USB lub pamięć flash ROM na płycie procesora) nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca. | Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie. Potwierdź wolne miejsce w pamięci i rozmiar danych do zarejestrowania. Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                                                                                      |
| Błędne hasło (Password Invalid)                                                | Hasło zostało wprowadzone niepoprawnie trzy razy z rzędu.                                                                                                        | Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Błąd zasilania (Power Failure)                                                 | Nastąpiła chwilowa przerwa w dostawie prądu.                                                                                                                     | Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Błąd noża (Cutter Error)                                                       | W obcinarce wystąpiło zacięcie papieru.                                                                                                                          | Usuń zacięty nośnik, ponownie załaduj nośnik i naciśnij przycisk [RESTART], aby kontynuować drukowanie od miejsca, w którym zostało przerwane.<br> s. 87 „Jeśli nośniki są zacięte”                                                                                                                                        |
|                                                                                | Pokrywa modułu noża jest otwarta.                                                                                                                                | Zamknij dokładnie pokrywę modułu noża.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                | Z powodu usterki obcinarki, obcinarka nie przesuwa się z pozycji wyjściowej.                                                                                     | Skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Błąd odklejania (Peel-Off Error)                                               | Odklejanie nie przebiegało nieprawidłowo.                                                                                                                        | Wykonaj następujące czynności. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymień nośnik na taki, który ułatwia odklejanie się etykiety.</li> <li>• Włączyc funkcję wstępnego odklejania.</li> <li>• Zmniejsz ustawienie szybkości drukowania.</li> <li>• Jeśli podstawa jest luźna, siła odklejania zostanie zmniejszona. Ustawiając podstawę nawijarki, upewnić się, że jest ona mocno naciągnięta.</li> </ul> |
|                                                                                | W trakcie odklejania etykieta nie jest umieszczana nad czujnikiem odklejania na końcu drukowania lub podawania papieru.                                          | Wykonaj następujące czynności. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Użyj funkcji [Nas. poz. cięcia (Cut/Peel Adjust)], aby umieścić etykietę na płytce do odklejania pod koniec drukowania lub podawania papieru.</li> <li>• Aby upewnić się, że czujnik wykrył etykietę, przed wyjęciem nośnika należy odczekać, aż zakończy się drukowanie.</li> </ul>                                                  |

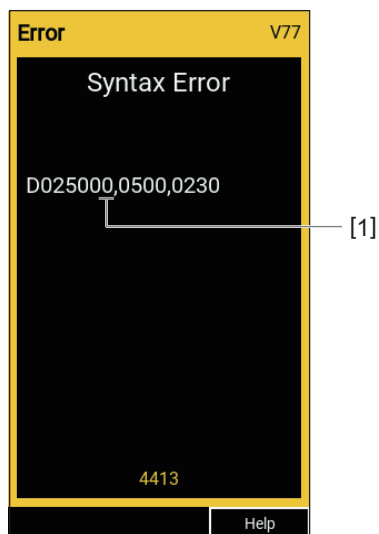


| Wyświetlacz                                               | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Działanie                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zespół odbierający jest pełny (Rewinder Full)             | Wykryto pełną pojemność w sekcji przewijarki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Usunąć etykiety i podstawy z przewijarki.                                                                                                                                                               |
| Wewnętrzny błąd komunikacji (Internal COM Error)          | Wystąpił błąd sprzętowy w wewnętrznym porcie interfejsu szeregowego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Wyłączyć zasilanie i włączyć je ponownie.                                                                                                                                                               |
| Błąd systemu (System Error) ##<br>(##: liczba dwucyfrowa) | Wykonano następujące operacje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobierz instrukcję z adresu o numerze nieparzystym</li> <li>• Uzyskaj dostęp do danych słowa z obszaru innego niż granica danych słowa</li> <li>• Uzyskaj dostęp do danych o długich słowach z obszaru innego niż granica danych o długich słowach</li> <li>• Uzyskaj dostęp do obszaru od 80000000H do FFFFFFFFH w przestrzeni logicznej w trybie użytkownika</li> <li>• Dekoduj niezdefiniowaną instrukcję wewnątrz/na zewnątrz szczeliny opóźnienia</li> <li>• Dekoduj instrukcję lub wykonaj ponowny zapis w gnieździe opóźnienia</li> </ul> | Wyłączyć zasilanie i włączyć je ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                   |
| Niski poziom akumulatora (Low Battery)                    | Napięcie baterii zegara czasu rzeczywistego (RTC) jest niskie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Wyłączyć zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                               |
| Błąd składni (Syntax Error)                               | Jeśli wyświetlonych zostanie do 42 znaków alfanumerycznych, wystąpił błąd składni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Wyłączyć zasilanie, a następnie włączyć je ponownie i ponownie wysłaj poprawne polecenie.<br> s. 82 „Błąd polecenia” |
| Włóż pamięć USB (Please insert USB Memory)                | Pamięć USB jest wymagana, ale nie została włożona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Włóż pamięć USB.                                                                                                                                                                                        |
| Inne komunikaty o błędach                                 | Wystąpił problem ze sprzętem lub oprogramowaniem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Wyłączyć zasilanie i włączyć je ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                   |

## ❑ Błąd polecenia

Jeśli polecenie wysłane z komputera zawiera błąd, na wyświetlaczu LCD wyświetlane są 42 bajty, zaczynając od kodu polecenia, które zawiera błąd. [LF], [NUL] oraz każda część przekraczająca 42 bajty nie są wyświetlane.

### Przykłady wyświetlania błędów poleceń



#### 1. Błąd polecenia

##### Porada

Gdy wyświetlany jest błąd polecenia, kody inne niż 20H do 7FH i A0H do DFH są wyświetlane jako „?” (3FH).

## ■ Jeśli drukarka nie działa prawidłowo

| Objawy                                                           | Przyczyna                                                                           | Działanie                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zasilanie nie jest dostarczane, mimo że zasilanie jest włączone. | Kabel zasilający jest odłączony od drukarki.                                        | Włóż solidnie wtyczkę kabla zasilającego do gniazda zasilania prądem zmiennym.<br>📖 s. 23 „Podłączanie kabla zasilającego”                                                    |
|                                                                  | Wtyczka zasilania jest odłączona od gniazdka elektrycznego.                         | Włóż wtyczkę całkowicie i pewnie do gniazdka elektrycznego.<br>📖 s. 23 „Podłączanie kabla zasilającego”                                                                       |
|                                                                  | Wystąpiła przerwa w dostawie prądu lub nie ma zasilania w gniazdku elektrycznym.    | Sprawdź, czy zasilanie jest dostarczane, używając innego urządzenia elektrycznego. Jeśli zasilanie nie jest dostarczane, skonsultuj się z najbliższym zakładem energetycznym. |
|                                                                  | Przepalił się bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny w budynku.                     | Sprawdź bezpiecznik i wyłącznik automatyczny.                                                                                                                                 |
| Nośniki nie są wydawane.                                         | Nośnik nie jest prawidłowo załadowany.                                              | Załaduj nośnik prawidłowo.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                                           |
|                                                                  | Blok głowicy drukującej nie jest prawidłowo zamocowany.                             | Ustaw płytę mocującą wał taśmy, po czym obróć dźwignię głowicy w położenie „Position1” w celu zamocowania bloku głowicy drukującej.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”  |
|                                                                  | Kabel komunikacyjny jest odłączony.                                                 | Potwierdź stan połączenia po stronie drukarki i po stronie komputera, a następnie prawidłowo podłącz kabel komunikacyjny.<br>📖 s. 25 „Podłączanie do komputera”               |
|                                                                  | Czujniki wykrywania materiału są brudne.                                            | Wyczyść czujniki wykrywania materiału.<br>📖 s. 70 „Czujniki wykrywania nośnika / czujnik końca taśmy”                                                                         |
|                                                                  | Taśma nie jest załadowana, mimo że wybrano druk termotransferowy.                   | Załaduj taśmę.<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”                                                                                                         |
| Nośniki nie są drukowane.                                        | Bezpośrednie materiały termiczne nie są ładowane, chociaż wybrano metodę termiczną. | Załaduj bezpośredni materiał termiczny.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                              |
|                                                                  | Nośnik nie jest prawidłowo załadowany.                                              | Załaduj nośnik prawidłowo.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                                           |
|                                                                  | Taśma nie jest poprawnie załadowana.                                                | Załaduj poprawnie taśmę.<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”                                                                                               |
|                                                                  | Z komputera nie są wysyłane żadne dane drukowania.                                  | Wyślij dane do druku.                                                                                                                                                         |

| Objawy                    | Przyczyna                                                                                                                                                                                                   | Działanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Druk jest niewyraźny.     | Nośniki z certyfikatem Toshiba Tec Corporation nie są używane.                                                                                                                                              | Wymień nośniki na certyfikowane przez Toshiba Tec Corporation.<br>📖 s. 96 „Nośniki”                                                                                                                                                                                                                                           |
|                           | Nie użyto certyfikowanej taśmy Toshiba Tec Corporation.                                                                                                                                                     | Wymień taśmę na certyfikowaną przez Toshiba Tec Corporation.<br>📖 s. 99 „Taśma”                                                                                                                                                                                                                                               |
|                           | Głowica drukująca jest zabrudzona.                                                                                                                                                                          | Oczyść głowicę drukującą.<br>📖 s. 67 „Głowica drukująca”                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                           | Nacisk głowicy drukującej nie jest dopasowany do używanego nośnika.                                                                                                                                         | Obróć dźwignię głowicy do pozycji odpowiadającej typowi nośnika.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                                                                                                                                                     |
|                           | Ustawienie gęstości głowicy drukującej jest niskie.                                                                                                                                                         | Ustaw gęstość na wysoką za pomocą parametru dostrajania gęstości. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.                                                                                                                                            |
|                           | Szybkość drukowania jest zbyt wysoka w zależności od tego, co chcesz wydrukować.                                                                                                                            | Jeśli wydruk jest rozmaźany, a linie proste i odwrócone znaki są drukowane z maksymalną szybkością, zmniejsz szybkość drukowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.                                                                            |
|                           | Jeśli pozostawi się drukarkę nieużywaną przez długi okres z nośnikiem w bloku głowicy drukującej, nośnik może ulec odkształceniu w miejscu, gdzie jest ściśnięty między głowicą drukującą a zespołem wałka. | Wyjmij nośnik z drukarki, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                           | Płyta uległa deformacji, ponieważ drukarka nie była używana przez dłuższy czas z zamocowanym blokiem głowicy drukującej.                                                                                    | Jeśli drukarka ma pozostać nieużywana przez dłuższy czas, obróć dźwignię głowicy w położenie „FREE”.                                                                                                                                                                                                                          |
| Litery są zniekształcone. | Głowica drukująca jest zabrudzona.                                                                                                                                                                          | Oczyść głowicę drukującą.<br>📖 s. 67 „Głowica drukująca”                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                           | Część części grzewczej głowicy drukującej jest odłączona.                                                                                                                                                   | Wyłącz zasilanie, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                                                                                        |
|                           | Nośnik przykleił się do głowicy drukującej, gdy szybkość drukowania lub gęstość druku była wysoka.                                                                                                          | Możesz zapobiec przyklejaniu się głowicy drukującej, odpowiednio zmieniając warunki drukowania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmniejsz liczbę kropek, które mają być drukowane jednocześnie.</li> <li>• Dostosuj gęstość druku do niższej wartości.</li> <li>• Zwiększ ustawienie szybkości drukowania.</li> </ul> |

| Objawy                                                                                                               | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                                          | Działanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skanowanie wydrukowanego seryjnego kodu kreskowego (drabinkowego kodu kreskowego) i kodów dwuwymiarowych jest słabe. | W zależności od warunków drukowania, jakość druku może spadać, co może powodować słabe skanowanie.                                                                                                                                                 | Można poprawić jakość druku, odpowiednio zmieniając warunki drukowania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obniż gęstość druku.</li> <li>• Zmniejsz wartość ustawienia prędkości wydruku.</li> <li>• Zwiększ wielkość komórki (rozmiar modułu).</li> </ul>                                                                                                      |
| Resztki taśmy przyklejają się do nośnika.                                                                            | Gdy dane, które częściowo charakteryzują się wysoką szybkością drukowania, takie jak seryjne kody kreskowe, były drukowane w sposób ciągły, zanieczyszczenia taśmy przyklejały się do nośnika z powodu ciepła nagromadzonego w głowicy drukującej. | Możesz zapobiec przywieraniu skrawków papieru taśmy, odpowiednio zmieniając warunki drukowania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmień wzór nadruku.</li> <li>• Dostosuj gęstość druku do niższej wartości.</li> <li>• Zmniejsz wartość ustawienia prędkości wydruku.</li> </ul>                                                                              |
| Resztki taśmy przylegają do powierzchni podstawy pomiędzy etykietami.                                                | Pozostałości taśmy przyklejone do powierzchni podstawy, a nie do powierzchni etykiety, ze względu na pozostałości kleju na podstawie.                                                                                                              | Nie jest to usterka. Można dalej używać drukarki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Błąd podawania nośnika występuje natychmiast po wydaniu nośnika.                                                     | Jeśli pozostawi się drukarkę nieużywaną przez długi okres z nośnikiem w bloku głowicy drukującej, nośnik może ulec odkształceniu w miejscu, gdzie jest ściśnięty między głowicą drukującą a zespołem wałka.                                        | Wyjmij nośnik z drukarki, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Etykieta nie jest odklejona. (Gdy podłączony jest moduł odklejania)                                                  | Nośniki z certyfikatem Toshiba Tec Corporation nie są używane.                                                                                                                                                                                     | Wymień nośniki na certyfikowane przez Toshiba Tec Corporation.<br>📖 s. 96 „Nośniki”                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                      | Nośnik nie jest prawidłowo załadowany.                                                                                                                                                                                                             | Załaduj nośnik prawidłowo.<br>📖 s. 38 „Procedura ładowania nośnika”                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Nośniki nie są przecinane równo. (Gdy podłączony jest moduł noża)                                                    | Ostrze tnące jest brudne.                                                                                                                                                                                                                          | Wyłącz zasilanie, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                      | Ostrze tnące jest zużyte.                                                                                                                                                                                                                          | Wyłącz zasilanie, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i skontaktuj się z personelem serwisu.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Taśma jest pomarszczona.                                                                                             | Po prawej lub lewej stronie znajduje się więcej danych drukowania.                                                                                                                                                                                 | Otwórz pokrywę górną, obróć dźwignię głowicy do pozycji „FREE” i ciasno nawiń taśmę, aby usunąć wszelki luz lub zmarszczki. Następnie ustaw dźwignię głowicy w pierwotnym położeniu.<br>📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”<br>Sprawdź rozmieszczenie formatu wydruku, tak aby po prawej i lewej stronie znajdowały się równe ilości danych do druku. |
| Podczas operacji drukowania operacja jest chwilowo zatrzymywana, a następnie drukowanie jest wznowiane.              | Gdy kontynuowano drukowanie z dużą gęstością, działanie zostało tymczasowo wstrzymane, aby zachować wydajność drukarki.                                                                                                                            | Nie jest to usterka. Można dalej używać drukarki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Objawy                                                                                                         | Przyczyna                                                                                                                                    | Działanie                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podczas operacji drukowania operacja jest zatrzymywana na kilka sekund, a następnie drukowanie jest wznowiane. | Gdy temperatura głowicy drukującej przekroczyła określoną wartość, działanie zostało tymczasowo zatrzymane, aby utrzymać wydajność drukarki. | Nie jest to usterka. Można dalej używać drukarki.                                                                                                                                                                                  |
| Połączenie z bezprzewodową siecią LAN nie powiodło się.                                                        | Ustawienia przewodowej sieci LAN/ bezprzewodowej sieci LAN nie są wykonane prawidłowo.                                                       | Potwierdź, czy ustawienia są prawidłowe. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z personelem serwisu. |
|                                                                                                                | Nie można nawiązać połączenia z punktem dostępowym bezprzewodowej sieci LAN.                                                                 | Szczegółowe informacje na temat ustanowienia punktu dostępu można znaleźć w instrukcji obsługi używanego punktu dostępu do bezprzewodowej sieci LAN.                                                                               |
| Błąd komunikacji bezprzewodowej LAN występuje natychmiast po włączeniu zasilania.                              | Bezprzewodowa komunikacja LAN jest niedostępna natychmiast po włączeniu zasilania.                                                           | Po włączeniu zasilania rozpocznij komunikację co najmniej 10 sekund po włączeniu diody ONLINE.                                                                                                                                     |

## ■ Jeśli nośniki są zacięte

Jeśli nośnik zaciął się wewnątrz drukarki, usuń zacięcie, postępując zgodnie z poniższą procedurą.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Przestaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.**

Czyszczenie przy włączonym zasilaniu może spowodować pożar i porażenie prądem.

### ⚠ PRZESTROGA

- **Całkowicie otwórz pokrywę górną w lewo.**

Pozostawienie jej w połowie drogi może spowodować jej samoczynne zamknięcie, powodując obrażenia.

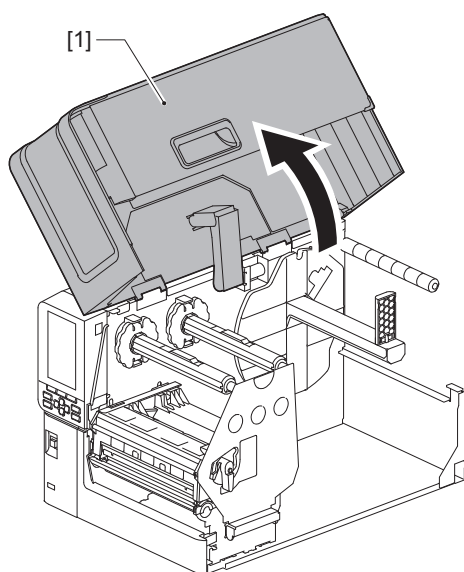
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**

Może to spowodować oparzenia.

### Informacja

- Nie uszkodź głowicy drukującej ani zespołu wałka ostrym przedmiotem. Może to spowodować błędy w drukowaniu i nieprawidłowe działanie.
- Nie dotykaj bezpośrednio części grzewczej głowicy drukującej. Może to spowodować uszkodzenie elektrostatyczne głowicy drukującej.

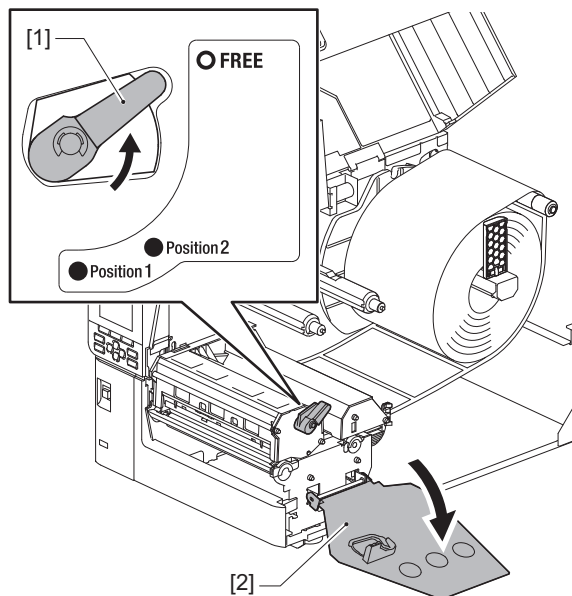
## 1 Całkowicie otwórz pokrywę górną [1] w lewo.



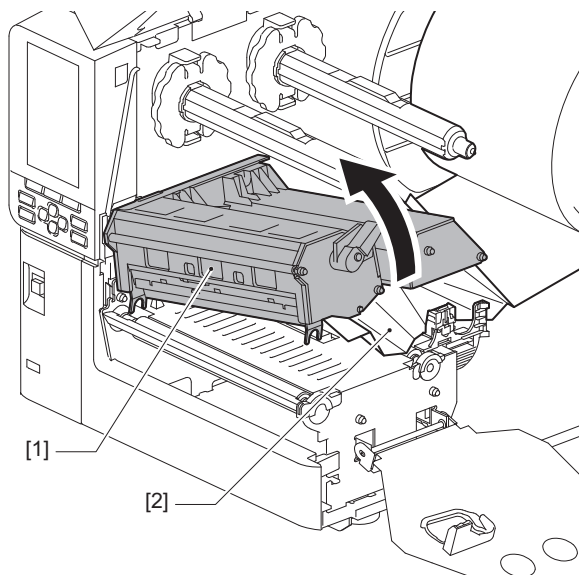
- 2** Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

**⚠ PRZESTROGA**

Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.



- 3** Unieś blok głowicy drukującej [1] i wyjmij wszelkie zablokowane nośniki [2].



- 4** Załaduj nośnik prawidłowo.

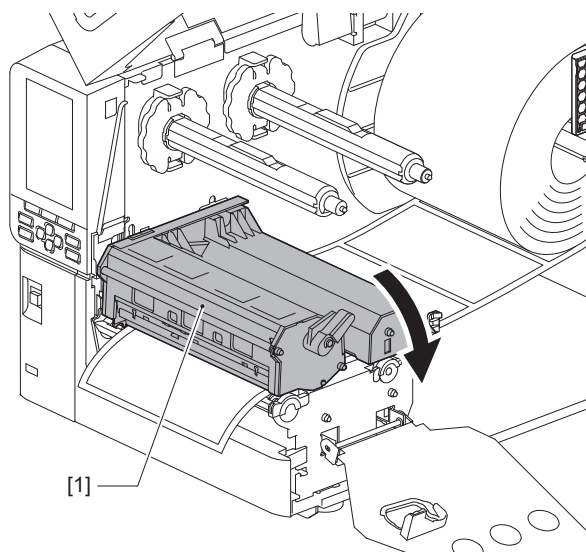
s. 38 „Procedura ładowania nośnika”

Jeśli taśma została wyjęta, załaduj ją ponownie.

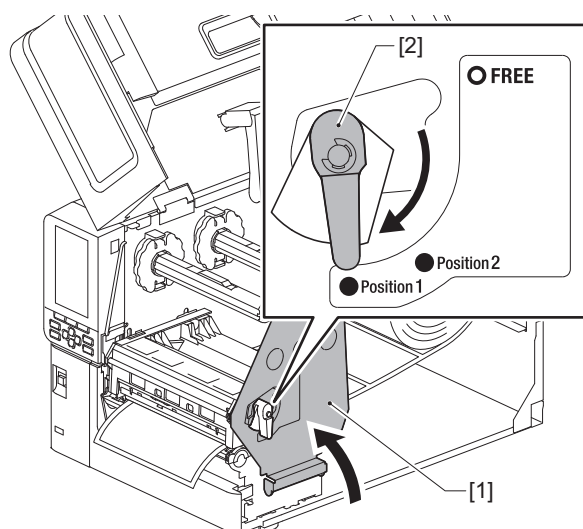
s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”



## 5 Opuść blok głowicy drukującej [1].



## 6 Ustaw płytę mocującą wał taśmy [1], po czym obróć dźwignię głowicy [2] w położenie „Position1” w celu zamocowania bloku głowicy drukującej.



## 7 Delikatnie zamknij pokrywę górną.

## 8 Włącz zasilanie, aby wznowić drukowanie.

📖 s. 35 „Włączanie drukarki”

## ■ Jeśli taśma jest odcięta w środku

Jeśli taśma jest odcięta pośrodku, napraw ją, wykonując poniższą procedurę. (Rozwiązanie tymczasowe)

Jeśli masz nową taśmę, wymień taśmę na nią.

📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”

### ⚠ PRZESTROGA

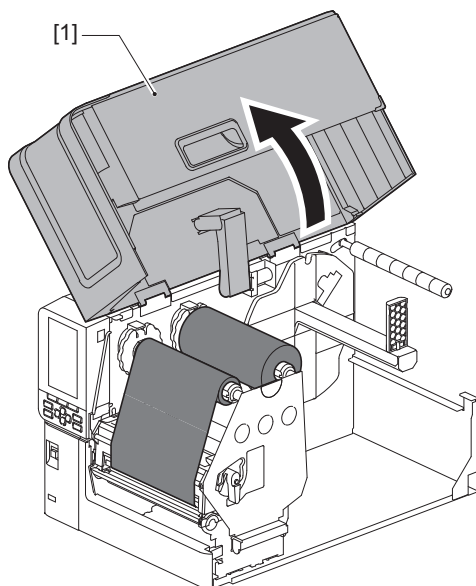
- **Całkowicie otwórz pokrywę górną [1] w lewo.**

Pozostawienie jej w połowie drogi może spowodować jej samoczynne zamknięcie, powodując obrażenia.

- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej ani jej okolic.**

Może to spowodować oparzenia.

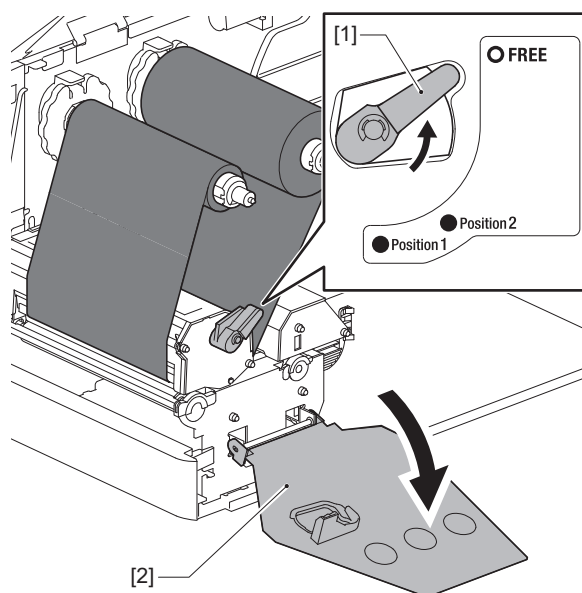
## 1 Całkowicie otwórz pokrywę górną [1] w lewo.



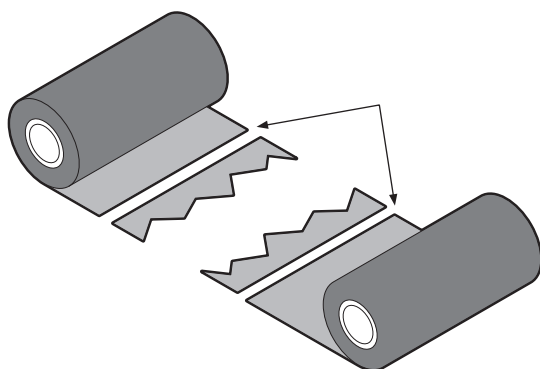
## 2 Ustaw dźwignię głowicy [1] w położenie „FREE”. Następnie delikatnie pociągnij płytę mocującą wał taśmy [2] w dół i w prawo.

### ⚠ PRZESTROGA

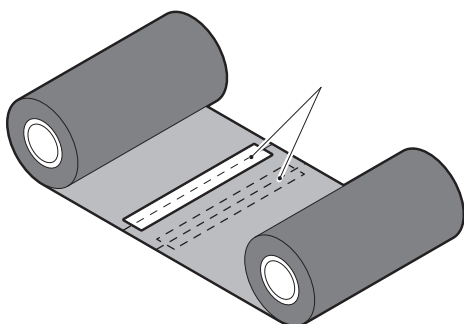
Płyta mocująca wał taśmy może spaść pod własnym ciężarem, powodując obrażenia ciała. Połóż dłoń na płytę mocującą wał taśmy i powoli pociągnij ją w dół.



### 3 Starannie odetnij odcięte części.



### 4 Nałóż jedną część na drugą, wyrównując je poziomo i mocno przymocuj nakładkę za pomocą samoprzylepnej taśmy celofanowej.



### 5 Wykonaj dwa lub trzy owinięcia taśmy wokół rolki po stronie odbierającej (używanej taśmy).

### 6 Załaduj taśmę prawidłowo.

s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”

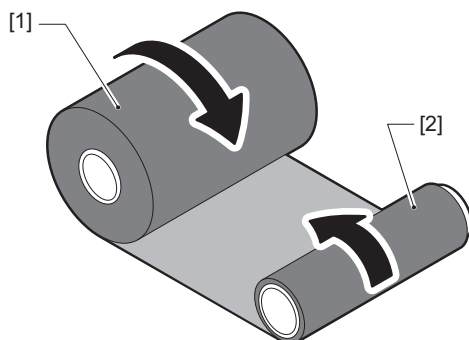
## ■ Jeśli nawinięte zwoje taśmy staną się nieuporządkowane

Jeśli nawinięte zwoje taśmy staną się nieuporządkowane, ponieważ warunki przechowywania taśmy są złe lub upuściłeś taśmę podczas ładowania, ponownie nawiń taśmę, wykonując poniższą procedurę. (Rozwiązanie tymczasowe)

Jeśli masz nową taśmę, wymień taśmę na nią.

s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”

### 1 Ten krok wymaga dwóch osób. Jedna osoba trzyma rolkę taśmy strony podającej (nieużywanej) [1], a druga trzyma rolkę taśmy strony odbierającej (używanej) [2]. Nawiń taśmę, wyrównując ją poziomo, jednocześnie utrzymując napięcie taśmy.



#### Informacja

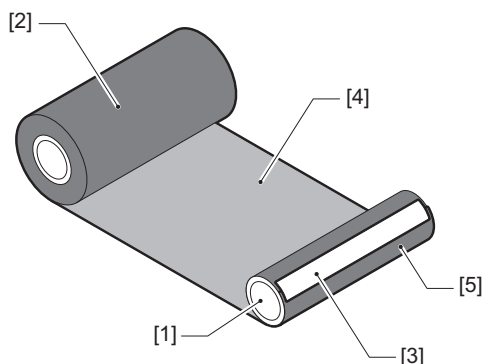
Nie ciągnij taśmy mocno. Pociągnięcie jej mocniej niż to konieczne może spowodować odcięcie taśmy.

### 2 Jeśli taśmy nie można prawidłowo nawinąć, odetnij zużytą rolkę taśmy.

Wyjmij zużytą rolkę taśmy z rdzenia po stronie odbierającej.

### 3 Mocno przymocuj stronę podającą (nieużywaną) taśmy [2] do rdzenia strony odbierającej [1] za pomocą samoprzylepnej taśmy celofanowej [3].

Taśmy mają tylną stronę [4] i przednią stronę (strona z atramentem) [5]. Załaduj ją ostrożnie.



#### Informacja

Zamocuj taśmę tak, aby była ustawiona pionowo w stosunku do rdzenia strony odbierającej [1].

Mocowanie jej po przekątnej może spowodować pomarszczenie taśmy.

### 4 Wykonaj dwa lub trzy owinięcia taśmy wokół rdzenia strony odbierającej.

### 5 Załaduj taśmę prawidłowo.

📖 s. 54 „Ładowanie taśmy (metoda termotransferowa)”

## Załącznik

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Dane techniczne .....</b>                                 | <b>94</b> |
| Drukarka .....                                               | 94        |
| Nośniki.....                                                 | 96        |
| Taśma .....                                                  | 99        |
| Uwagi dotyczące korzystania z wyposażenia opcjonalnego ..... | 100       |

## Dane techniczne

### ■ Drukarka

| Pozycja                        |                      | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                          |                      | BX620T-GS02-QM-S, BX620T-TS02-QM-S                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Zasilanie                      |                      | Prąd zmienny 100–240 V, 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Pobór mocy                     |                      | Podczas drukowania: 170 W (przy szybkości drukowania 20%, format druku skośnego)<br>W trybie gotowości: 9 W                                                                                                                                                                                                                 |
| Zakres temperatury roboczej    |                      | 5 do 40 °C (41 do 104 °F)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Zakres wilgotności roboczej    |                      | 25 do 85% (bez skraplania pary wodnej)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Metoda drukowania              |                      | Termotransferowa (transfer taśmy)/Bezpośrednia termiczna (barwienie bezpośrednio na gorąco)                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rozdzielczość                  |                      | BX620T-GS02-QM-S: 8 punktów/mm (203 dpi)<br>BX620T-TS02-QM-S: 12 punktów/mm (305 dpi)<br>(Wymiana głowicy drukującej pozwala na przełączanie rozdzielczości w zakresie od 203 dpi do 305 dpi).                                                                                                                              |
| Prędkość wydruku <sup>*1</sup> | 203 dpi              | Wydawanie wsadowe/z cięciem: 76,2 mm (3")/s; 127,0 mm (5")/s; 203,2 mm (8")/s; 254,0 mm (10")/s; 304,8 mm (12")/s<br>Podczas korzystania z noża obrotowego: 76,2 mm (3")/s, 127 mm (5")/s, 203,2 mm (8")/s<br>Wydawanie z odklejaniem: 76,2 mm (3")/s; 127,0 mm (5")/s; 203,2 mm (8")/s; 254,0 mm (10")/s; 304,8 mm (12")/s |
|                                | 305 dpi              | Wydawanie wsadowe/z cięciem: 76,2 mm (3")/s; 127,0 mm (5")/s; 203,2 mm (8")/s; 254,0 mm (10")/s; 304,8 mm (12")/s<br>Podczas korzystania z noża obrotowego: 76,2 mm (3")/s, 127 mm (5")/s, 203,2 mm (8")/s<br>Wydawanie z odklejaniem: 76,2 mm (3")/s; 127,0 mm (5")/s; 203,2 mm (8")/s; 254,0 mm (10")/s; 304,8 mm (12")/s |
| Tryb drukowania                |                      | Wydawanie wsadowe/z odcinaniem (opcjonalne)/Wydawanie z odklejaniem (opcjonalne)                                                                                                                                                                                                                                            |
| Kolorowy wyświetlacz LCD       |                      | Kolorowy wyświetlacz LCD o rozdzielczości 272 x 480 punktów                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Język interfejsu               |                      | Angielski, niemiecki, francuski, holenderski, hiszpański, japoński, włoski, portugalski, chiński uproszczony, koreański, turecki, polski, rosyjski, czeski                                                                                                                                                                  |
| Efektywna szerokość zadruku    |                      | Do 160 mm (6,3") (203 dpi)<br>Do 159,9 mm (6,3") (305 dpi)                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Znaki                          | Alfa-numeryczne/kana | Times Roman, Helvetica, Presentation, Letter Gothic, Prestige Elite, Courier, OCR-A, OCR-B, Gothic 725 Black                                                                                                                                                                                                                |
|                                | Kanji                | 16x16, 24x24, 32x32, 48x48 (Kaku Gothic) 24x24, 32x32 (Mincho)                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                | Znaki zewnętrzne     | 16x16, 24x24, 32x32, 48x48 punktów: po 1 typie, jeden rozmiar dla wszystkich: 40 typów                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                | Inne                 | Czcionka konturowa (alfanumeryczne): 5 typów, Czcionka ceny: 3 rodzaje, NotoSansFont                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kody kreskowe                  |                      | JAN8/13, EAN8/13, Dodatek EAN8/13 2&5, UPC-A/E, Dodatek UPC-A/E 2&5, Interleaved 2 z 5, NW-7, CODE39/93 <sup>*2</sup> /128 <sup>*2</sup> , EAN128, MSI, Industrial 2 z 5, RM4SCC, Kod KIX, GS1 Databar, USPS Inteligentne pocztowe kody kreskowe, Kod kreskowy klienta, POSTNET, MATRIX 2 z 5 dla NEC                       |
| Kody 2D                        |                      | Kod QR, Kod Micro QR, PDF417, MaxiCode, DataMatrix, MicroPDF417, GS1 DataMatrix, Kod QR GS1, Aztec Code, Kod CP                                                                                                                                                                                                             |

| Pozycja                                           | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interfejs                                         | Port USB x1 (szybki port zgodny ze standardem 2.0)<br>Port LAN x1 (zgodny z 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T)<br>Host USB x1 (szybki port zgodny z USB V2.0)<br>Bluetooth x1 (opcja: BX700-WLBT-QM-S) (V2.1+EDR / V5.2)<br>Bezprzewodowa sieć LAN x1 (opcja: BX700-WLBT-QM-S) (zgodna z IEEE802.11a/b/g/n/ac/ax)<br>RS-232C x1 (opcja: B-EX700-RS-QM-R)<br>Zewnętrzne WE/WY x1 (opcja: BX700-IO-QM-S) |
| Wymiary<br>(szer. x gł. x wys.)                   | 331,0 mm x 460,0 mm x 310,0 mm (13,03" x 18,11" x 12,20")                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Masa                                              | Około 18,4 kg (40,6 funta)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Wposażenie opcjonalne<br>(sprzedawane oddzielnie) | Moduł noża tarczowego (B-EX206-QM-R)<br>Moduł odklejania (BX906-H-QM-S)<br>Moduł zewnętrznej prowadnicy nośnika (B-EX906-FF-QM-R)<br>Moduł komunikacji bezprzewodowej (BX700-WLBT-QM-S)<br>Karta interfejsu szeregowego (B-EX700-RS-QM-R)<br>Karta zewnętrznych wejść/wyjść (BX700-IO-QM-S)<br>Głowica drukująca 203 dpi (BX706-TPH2-QM-S)<br>Głowica drukująca 305 dpi (BX706-TPH3-QM-S)           |

\*1 W zależności od kombinacji używanych materiałów eksploatacyjnych prędkość drukowania może być ograniczona.

\*2 W przypadku drukowania seryjnego kodu kreskowego CODE93 lub CODE128, umieść go co najmniej 10 mm od położenia rozpoczęcia drukowania. W przeciwnym razie skanowanie może być słabe.

#### Porada

Dane techniczne drukarki mogą ulec zmianie w przyszłości bez wcześniejszego powiadomienia.

## ■ Nośniki

Nośniki obejmują etykiety, przywieszki i paragony barwione termicznie.

Używaj oryginalnych nośników z certyfikatem Toshiba Tec Corporation.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zamawiania i przygotowywania nośników, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

### BX620T-GS02-QM-S

Jednostka: mm (cal)

| Pozycja                                                                        |             | Wydawanie wsadowe                                                              | Drukowanie z odklejaniem       | Drukowanie z odcinaniem         |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Długość (skok) nośnika                                                         | Etykieta    | 10,0 - 1500,0<br>(0,39 - 59,1)                                                 | 25,0 - 500,0<br>(0,98 - 19,7)  | 26,0 - 1500,0<br>(1,02 - 59,1)  |
|                                                                                | Przywieszka | 10,0 - 1500,0<br>(0,39 - 59,1)                                                 | -                              | 25,0 - 1500,0<br>(0,98 - 59,1)  |
| Długość etykiety                                                               |             | 8,0 - 1498,0<br>(0,31 - 59,0)                                                  | 23,0 - 254,0<br>(0,91 - 10,0)  | 23,0 - 1494,0<br>(0,91 - 58,82) |
| Szerokość podstawy (szerokość znacznika)                                       | Termiczny   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)                                                   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)    |
|                                                                                | Transferowy | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)                                                   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)    |
| Szerokość etykiety                                                             | Termiczny   | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)                                                  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)   |
|                                                                                | Transferowy | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)                                                  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)   |
| Długość odstępu                                                                |             | 2,0 - 20,0<br>(0,08 - 0,79)                                                    |                                | 3,0 - 20,0<br>(0,12 - 0,79)     |
| Długość czarnego znaku                                                         |             | 2,0 - 10,0<br>(0,08 - 0,39)                                                    |                                |                                 |
| Efektywna szerokość zadruku                                                    |             | 160,0<br>(6,3)                                                                 |                                |                                 |
| Efektywna długość zadruku                                                      | Etykieta    | 6,0 - 1496,0<br>(0,24 - 58,9)                                                  | 21,4 - 252,0<br>(0,84 - 9,92)  | 21,4 - 1492,0<br>(0,84 - 58,74) |
|                                                                                | Przywieszka | 8,0 - 1498,0<br>(0,31 - 59,0)                                                  | -                              | 21,4 - 1494,0<br>(0,84 - 58,82) |
| Obszar bez drukowania w sekcji stabilizacji/spowolnienia prędkości podawania   |             | Stabilizacja prędkości podawania: 1,0 (0,04)<br>Spowolnienie w dół: 1,0 (0,04) |                                |                                 |
| Grubość                                                                        |             | 0,13 - 0,17<br>(0,005 - 0,007)                                                 | 0,13 - 0,17<br>(0,005 - 0,007) | 0,13 - 0,17<br>(0,005 - 0,007)  |
| Maksymalna efektywna długość druku dla drukowania z wydawaniem natychmiastowym |             | 749,0<br>(29,5)                                                                |                                |                                 |
| Maks. zewnętrzna średnica rolki                                                |             | Ø200 (7,87")                                                                   |                                |                                 |
| Wewnętrzna średnica rdzenia                                                    |             | Ø76,2 ±0,3 mm (3,0 ±0,01")<br>Ø50,8 ±0,3 mm (2,0 ±0,01")                       |                                |                                 |



| Pozycja         | Wydawanie wsadowe                               | Drukowanie z odklejaniem | Drukowanie z odcinaniem |
|-----------------|-------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Kierunek nawoju | Rolka wewnętrzna (standardowa)/Rolka zewnętrzna |                          |                         |

**BX620T-TS02-QM-S**

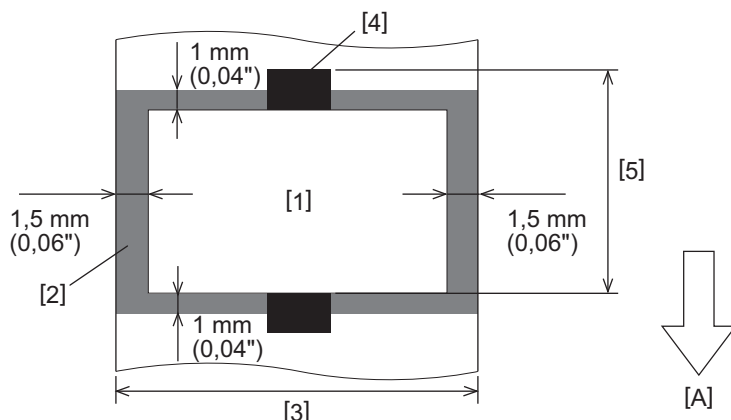
Jednostka: mm (cal)

| Pozycja                                                                        |             | Wydawanie wsadowe                                                              | Drukowanie z odklejaniem       | Drukowanie z odcinaniem         |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Długość (skok) nośnika                                                         | Etykieta    | 10,0 - 1500,0<br>(0,39 - 59,1)                                                 | 25,0 - 500,0<br>(0,98 - 19,7)  | 26,0 - 1500,0<br>(1,02 - 59,1)  |
|                                                                                | Przywieszka | 10,0 - 1500,0<br>(0,39 - 59,1)                                                 | -                              | 25,0 - 1500,0<br>(0,98 - 59,1)  |
| Długość etykiety                                                               |             | 6,0 - 1498,0<br>(0,24 - 59,0)                                                  | 23,0 - 254,0<br>(0,91 - 10,0)  | 23,0 - 1494,0<br>(0,91 - 58,82) |
| Szerokość podstawy (szerokość znacznika)                                       | Termiczny   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)                                                   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)    |
|                                                                                | Transferowy | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)                                                   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)   | 50,0 - 165,0<br>(1,97 - 6,5)    |
| Szerokość etykiety                                                             | Termiczny   | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)                                                  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)   |
|                                                                                | Transferowy | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)                                                  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)  | 47,0 - 162,0<br>(1,85 - 6,38)   |
| Długość odstępu                                                                |             | 2,0 - 20,0<br>(0,08 - 0,79)                                                    |                                | 3,0 - 20,0<br>(0,12 - 0,79)     |
| Długość czarnego znaku                                                         |             | 2,0 - 10,0<br>(0,08 - 0,39)                                                    |                                |                                 |
| Efektywna szerokość zadruku                                                    |             | 160,0<br>(6,3)                                                                 |                                |                                 |
| Efektywna długość zadruku                                                      | Etykieta    | 6,0 - 1496,0<br>(0,24 - 58,9)                                                  | 21,4 - 252,0<br>(0,84 - 9,92)  | 21,4 - 1492,0<br>(0,84 - 58,74) |
|                                                                                | Przywieszka | 8,0 - 1498,0<br>(0,31 - 59,0)                                                  | -                              | 21,4 - 1494,0<br>(0,84 - 58,82) |
| Obszar bez drukowania w sekcji stabilizacji/spowolnienia prędkości podawania   |             | Stabilizacja prędkości podawania: 1,0 (0,04)<br>Spowolnienie w dół: 1,0 (0,04) |                                |                                 |
| Grubość                                                                        |             | 0,13 - 0,17<br>(0,005 - 0,007)                                                 | 0,13 - 0,17<br>(0,005 - 0,007) | 0,13 - 0,17<br>(0,005 - 0,007)  |
| Maksymalna efektywna długość druku dla drukowania z wydawaniem natychmiastowym |             | 749,0<br>(29,5)                                                                |                                |                                 |
| Maks. zewnętrzna średnica rolki                                                |             | Ø200 (7,87")                                                                   |                                |                                 |
| Wewnętrzna średnica rdzenia                                                    |             | Ø76,2 ±0,3 mm (3,0 ±0,01")<br>Ø50,8 ±0,3 mm (2,0 ±0,01")                       |                                |                                 |
| Kierunek nawoju                                                                |             | Rolka wewnętrzna (standardowa)/Rolka zewnętrzna                                |                                |                                 |

## ❑ Uwagi dotyczące nośników

### Informacja

- Jeśli tylny koniec nośnika jest przymocowany do rdzenia za pomocą taśmy lub kleju, obciążenie nośnika może się zmieniać w momencie odrywania tylnego końca. Może to spowodować nierównomierny transfer, co ma wpływ na drukowanie. Na szczególną uwagę zasługuje fakt, że w takim przypadku wydrukowane kody kreskowe lub kody dwuwymiarowe mogą stać się nieczytelne. Przed użyciem takich etykiet należy potwierdzić kody.  
W przypadku etykiet wpływu na drukowanie można uniknąć, mocując nośnik, pozostawiając około 680 mm (27,17") podstawy z ostatniej etykiety. Należy pamiętać, że w takim przypadku po wydrukowaniu ostatniej etykiety występuje błąd podawania nośnika z podstawą, zamiast błędu braku nośnika.  
W przypadku etykiet, dla których rozstaw materiału wynosi 75,5 mm (2,97") lub mniej, możliwe jest wystąpienie błędu braku nośnika nawet bez opuszczania podstawy z ostatniej etykiety, jak wspomniano powyżej, ale przy drukowaniu etykiet około 550 mm (21,65") przed końcem podstawy może wystąpić nierównomierny transfer, mający wpływ na druk.
- W zależności od stanu taśmy na końcu nośnika, odklejona taśma może wpływać na czujnik, powodując błąd podawania nośnika, a nie błąd braku nośnika.
- Szare obszary na poniższym rysunku znajdują się poza gwarantowanym obszarem drukowania. Drukowanie w którejkolwiek z tych części może wpłynąć negatywnie na jakość druku w gwarantowanym obszarze drukowania.



1. Obszar gwarantowanego drukowania
  2. Obszar poza obszarem gwarantowanego drukowania
  3. Szerokość górnego papieru etykiety/przywieszki
  4. Detektor
  5. Długość górnego papieru etykiety/przywieszki
- A: kierunek podawania nośników

## Taśma

Użyj oryginalnej taśmy z certyfikatem Toshiba Tec Corporation.

Gwarancja nie obejmuje żadnych problemów spowodowanych zastosowaniem niezatwierdzonych taśm.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zamawiania taśmy, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.

| Pozycja                              |                     | Opis                                                                       |
|--------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Kształt taśmy                        |                     | Metoda zwijania                                                            |
| Szerokość taśmy                      |                     | 55 - 170 mm (2,17" - 6,69")                                                |
| Maksymalna długość taśmy             |                     | 600 m (656 yd) (Ø90 mm (3,54") lub mniej)<br>800 m (875 yd) (BX780089AG6E) |
| Maksymalna zewnętrzna średnica taśmy |                     | Ø90 mm (3,54")                                                             |
| Rdzeń taśmy                          | Materiał            | Papier                                                                     |
|                                      | Wewnętrzna średnica | Ø25,7±0,2 mm (1,01"±0,01")                                                 |
|                                      | Szerokość           | Do 170 mm (6,69")                                                          |
| Początek taśmy                       |                     | Tak                                                                        |
| Koniec taśmy                         |                     | Tak                                                                        |
| Metoda nawijania                     |                     | Zewnętrzna średnica rolki                                                  |

### Informacja

- Aby zapewnić wysoką jakość drukowania i trwałość głowicy drukującej, stosuj wyłącznie taśmy wyznaczone przez Toshiba Tec.
- Wybierz taśmę dopasowaną do szerokości nośnika (podstawy). Zbyt wąska taśma zmniejsza obszar druku, a zbyt szeroka taśma może prowadzić do marszczenia. Najlepiej jest użyć taśmy nieco szerszej niż nośnik (podstawa), jak pokazano poniżej.
- W zależności od szerokości używanej taśmy może być konieczna regulacja napięcia silnika taśmy. Jeśli używana jest wąska taśma, silne zwijanie może spowodować jej marszczenie. Ustaw moment obrotowy taśmy w menu ustawiania parametrów w trybie systemowym w następujący sposób.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.

| Szerokość nośnika                                       | Szerokość taśmy   | Moment obrotowy taśmy |
|---------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| Szerokość = 50 mm<br>(Szerokość = 1,97")                | 55 mm<br>(2,17")  | Niski (Low)           |
| 51 ≤ Szerokość ≤ 63 mm<br>(2,01" ≤ Szerokość ≤ 2,48")   | 68 mm<br>(2,68")  | Niski (Low)           |
| 64 ≤ Szerokość ≤ 71 mm<br>(2,52" ≤ Szerokość ≤ 2,80")   | 76 mm<br>(2,99")  | Normalny (Normal)     |
| 64 ≤ Szerokość ≤ 79 mm<br>(2,52" ≤ Szerokość ≤ 3,11")   | 84 mm<br>(3,31")  | Normalny (Normal)     |
| 80 ≤ Szerokość ≤ 97 mm<br>(3,15" ≤ Szerokość ≤ 3,82")   | 102 mm<br>(4,02") | Normalny (Normal)     |
| 98 ≤ Szerokość ≤ 107 mm<br>(3,86" ≤ Szerokość ≤ 4,21")  | 112 mm<br>(4,41") | Normalny (Normal)     |
| 98 ≤ Szerokość ≤ 109 mm<br>(3,86" ≤ Szerokość ≤ 4,29")  | 114 mm<br>(4,49") | Normalny (Normal)     |
| 108 ≤ Szerokość ≤ 129 mm<br>(4,25" ≤ Szerokość ≤ 5,08") | 134 mm<br>(5,28") | Normalny (Normal)     |
| 130 ≤ Szerokość ≤ 165 mm<br>(5,12" ≤ Szerokość ≤ 6,50") | 170 mm<br>(6,69") | Normalny (Normal)     |

- Wyreguluj taśmę tak, aby jej środek znalazł się w jednej linii ze środkiem nośnika. Niedopasowanie środków może powodować marszczenie taśmy.

## ■ Uwagi dotyczące korzystania z wyposażenia opcjonalnego

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Konieczne przestaw główny włącznik zasilania w położenie wyłączone i wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka ściennego przed instalacją opcji.**

Włączenie opcji przy włączonym zasilaniu może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym i obrażenia ciała. Aby chronić obwód elektryczny wewnątrz drukarki, podłączaj i odłączaj kable co najmniej 1 minutę po wyłączeniu zasilania drukarki.

### ⚠ PRZESTROGA

- **Uważaj, aby palce i dłonie nie zakleszczyły się w osłonach itp.**
- **Bezpośrednio po wydrukowaniu nie dotykaj głowicy drukującej, silnika krokowego ani ich okolic.**  
Może to spowodować oparzenia.
- **Podczas montażu i czyszczenia modułu noża nie dotykaj bezpośrednio ostrza tnącego.**  
Może to spowodować obrażenia.

### Informacja

- W przypadku korzystania z modułu obcinarki do przecinania nośników etykiet, odcinać nośniki w miejscach odstępów w podkładzie i nie przecinać samych etykiet. Przycinanie etykiet może prowadzić do zacięć nośników, usterek i skrócenia żywotności obcinarki. Zalecamy stosowanie papieru z odstępami 6 mm (0,24") w podkładzie między etykietami.
- W przypadku korzystania z noża tarczowego do cięcia, minimalna długość etykiet jest następująca:  
Długość etykiety  $\geq 22,0$  mm (0,87") - (Długość odstepu/2)
- Jeśli pozycja cięcia nie jest odpowiednia, wyreguluj ją za pomocą [Nas. poz. cięcia (Cut/Peel Adjust)].  
Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.
- Jeśli nośnik zacina się w wałku podczas cięcia i wydawania, ustaw [Do oderwania (Move To Tearoff)] w ustawieniach parametru na [Włącz (Enable)].  
Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Key Operation Specification (Instrukcja obsługi za pomocą klawiszy)”.
- Jeśli chcesz używać perforowanych nośników etykiet, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu, aby uzyskać szczegółowe informacje.
- Jeśli zamocujesz moduł odklejania i wykonasz drukowanie z odklejaniem nośnika etykiet, prawidłowe odklejanie etykiet może być niemożliwe w zależności od materiału etykiety lub podstawy. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat materiałów etykiet i podstaw, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.
- Model 203 dpi: Odklejak nie może wykonywać odklejania przy prędkości drukowania 12 ips lub wyższej. Jeśli prędkość drukowania jest ustawiona na 12 ips lub wyższą, zostanie ona automatycznie zmniejszona do 10 ips.
- Model 305 dpi: Odklejak nie może wykonywać odklejania przy prędkości drukowania 10 ips lub wyższej. Jeśli prędkość drukowania jest ustawiona na 10 ips lub wyższą, zostanie ona automatycznie zmniejszona do 8 ips.
- Podczas ustawiania prędkości drukowania na 10 ips lub więcej i wykonywania wydawania z odklejaniem, nawet jeśli parametr [Wst. odklejanie (Pre Peel-Off)] jest ustawiony na [Wyłącz (Disable)], wstępne odklejanie będzie nadal wykonywane.



**DRUKARKI KODÓW KRESKOWYCH**

**Instrukcja użytkownika**

**BX620T-GS02-QM-S/BX620T-TS02-QM-S**

**Toshiba Tec Corporation**

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2025 Toshiba Tec Corporation Wszelkie prawa zastrzeżone

BU24002700-PL  
R241120B6600-TTEC  
Ver00 F 2025-06